



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
21 December 2009  
Russian  
Original: English

---

### Совет по правам человека

Тринадцатая сессия

Пункт 3 повестки дня

**Поощрение и защита всех прав человека,  
гражданских, политических, экономических,  
социальных и культурных прав,  
включая право на развитие**

### **Доклад Рабочей группы по насильственным или недобровольным исчезновениям\***

---

\* Поскольку объем настоящего доклада значительно превышает ограничения по объему документации, предусмотренные в настоящее время соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи, приложения, за исключением приложения 1, распространяются в полученном виде только на языке представления.

## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	1–9	6
II. Деятельность Рабочей группы по насильственным или недобровольным исчезновениям за период с 5 декабря 2008 года по 13 ноября 2009 года	10–39	7
A. Деятельность .....	10–17	7
B. Совещания .....	18	8
C. Сообщения .....	19–25	8
D. Посещения стран .....	26–31	9
E. Исследования .....	32–34	10
F. Заявления .....	35–38	10
G. Замечания общего порядка о насильственных исчезновениях как преступлениях против человечности.....	39	11
III. Рассмотренная Рабочей группой по насильственным и недобровольным исчезновениям информация о насильственных или недобровольных исчезновениях в различных странах и территориях .....	40–649	14
Афганистан .....	40–42	14
Албания.....	43–45	15
Алжир .....	46–58	16
Ангола .....	59–61	18
Аргентина .....	62–69	19
Азербайджан.....	70–73	20
Бахрейн .....	74–76	21
Бангладеш .....	77–81	22
Беларусь .....	82–90	24
Бутан .....	91–92	25
Боливия (Многонациональное Государство) .....	93–102	26
Босния и Герцеговина .....	103–107	28
Бразилия .....	108–109	29
Бурунди .....	110–112	30
Камерун .....	113–115	31
Чад .....	116–121	32
Чили .....	122–127	33
Китай .....	128–135	35
Колумбия .....	136–152	36
Конго .....	153–156	39
Кипр .....	157–163	41

---

Чешская Республика.....	164–168	43
Корейская Народно-Демократическая Республика .....	169–173	44
Демократическая Республика Конго .....	174–176	45
Дания.....	177–181	46
Доминиканская Республика .....	182–184	47
Эквадор .....	185–191	48
Египет .....	192–196	50
Сальвадор .....	197–199	51
Экваториальная Гвинея .....	200–201	52
Эритрея .....	202–203	53
Эфиопия .....	204–205	54
Франция .....	206–207	55
Гамбия .....	208–209	56
Грузия.....	210–212	57
Германия .....	213–232	58
Греция .....	233–236	62
Гватемала .....	237–243	63
Гвинея .....	244–247	64
Гаити .....	248–249	65
Гондурас .....	250–256	66
Индия .....	257–273	67
Индонезия .....	274–285	70
Иран (Исламская Республика) .....	286–294	72
Ирак .....	295–303	74
Ирландия.....	304–307	76
Израиль .....	308–309	77
Италия.....	310–316	78
Япония .....	317–320	79
Иордания .....	321–323	80
Кувейт .....	324–325	81
Ливан .....	326–328	82
Ливийская Арабская Джамахирия .....	329–334	83
Мавритания .....	335–336	84
Мексика .....	337–356	85
Черногория .....	357–361	88
Марокко .....	362–372	89

Мозамбик .....	373–374	91
Мьянма .....	375–377	92
Намибия .....	378–391	93
Непал .....	392–401	95
Никарагуа .....	402–405	97
Пакистан .....	406–411	98
Перу .....	412–413	100
Филиппины .....	414–424	100
Польша .....	425–431	102
Португалия .....	432–439	104
Румыния .....	440–446	106
Российская Федерация .....	447–460	107
Руанда .....	461–463	109
Саудовская Аравия .....	464–469	110
Сербия .....	470–472	111
Сейшельские Острова .....	473–474	112
Сомали .....	475–478	113
Испания .....	479–503	114
Шри-Ланка .....	504–526	118
Судан .....	527–534	121
Швеция .....	535–541	123
Швейцария .....	542–545	125
Сирийская Арабская Республика .....	546–549	126
Таджикистан .....	550–551	127
Таиланд .....	552–558	128
Бывшая югославская Республика Македония .....	559–564	129
Тимор-Лешти .....	565–568	131
Того .....	569–570	132
Тунис .....	571–574	132
Турция .....	575–578	133
Туркменистан .....	579–582	135
Уганда .....	583–585	136
Украина .....	586–589	137
Объединенные Арабские Эмираты .....	590–593	138
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии .....	594–606	139
Уругвай .....	607–611	141

Узбекистан .....	612–614	142
Венесуэла (Боливарианская Республика).....	615–617	143
Вьетнам .....	618–622	144
Йемен .....	623–628	145
Зимбабве .....	629–641	146
Палестинская администрация.....	642	148
IV. Вопросы, вызывающие обеспокоенность, выводы и рекомендации .....	643–660	149
Приложения		
I. Пересмотренные методы работы Рабочей группы по насильственным или недобровольным исчезновениям .....	1–36	152
II. Decisions on individual cases taken by the working group during the reporting period.....		160
III. Statistical summary: cases of enforced or involuntary disappearance reported to the Working Group between 1980 and 2009.....		161
IV. Graphs showing the development of disappearances in countries with more than 100 transmitted cases during the period 1980–2009.....		166
V. Lists of names of newly reported cases, from countries where there were more than 10 newly transmitted cases during the reporting period .....		181

## I. Введение

1. Рабочая группа по насильственным или недобровольным исчезновениям стала первым тематическим механизмом Организации Объединенных Наций по правам человека, наделенным универсальным мандатом. Ее первоначальный мандат вытекает из резолюции 20 (XXXVI) Комиссии по правам человека от 29 февраля 1980 года. Эта резолюция была принята после резолюции 33/173 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1978 года, в которой Ассамблея выразила обеспокоенность сообщениями из различных частей мира, касавшимися насильственного исчезновения людей, и попросила Комиссию по правам человека рассмотреть вопрос о пропавших без вести или исчезнувших лицах.
2. Основная задача Рабочей группы состоит в оказании родственникам помощи в выяснении судьбы или местонахождения членов их семей, которые согласно поступившим сообщениям исчезли. В этом гуманитарном качестве Рабочая группа служит каналом связи между родственниками жертв исчезновения и правительствами.
3. После принятия 18 декабря 1992 года резолюции 47/133 Генеральной Ассамблеи и Декларации о защите всех лиц от насильственных исчезновений на Рабочую группу была возложена задача наблюдать за выполнением государствами своих обязательств, вытекающих из Декларации. Последний раз мандат продлевался резолюцией 7/12 Совета по правам человека 27 марта 2008 года.
4. После проведенного в 2008 году обзора методов своей работы Рабочая группа пришла к выводу о том, что их необходимо скорректировать. Пересмотренные методы работы, утвержденные 13 ноября 2009 года, излагаются в приложении I к настоящему докладу и вступают в силу 1 января 2010 года.
5. Доклад содержит информацию о сообщениях и случаях, рассмотренных Рабочей группой в ходе трех ее сессий в 2009 году и охватывает период с 5 декабря 2008 года по 13 ноября 2009 года.
6. Краткие сведения о соответствующей деятельности за отчетный период приводятся в таблице по каждой стране, которая дополняется более подробным описанием основных направлений работы. В тех случаях когда в рассматриваемый период никакой информации от правительств или иных источников не поступало, несмотря на ежегодное напоминание, рассылаемое Рабочей группой в отношении невыясненных дел, приводятся только таблицы и делается ссылка на предыдущий доклад по этим вопросам.
7. По странам, в которых количество новых сообщенных случаев исчезновений меньше десяти, имена исчезнувших лиц приводятся в разделе, посвященном данной стране. Если количество новых сообщенных случаев исчезновений больше десяти, то список лиц приводится в приложении V. Применительно к просьбам о безотлагательных действиях имена всех соответствующих лиц, вне зависимости от их количества, указываются в разделе по стране.
8. С момента своего создания Рабочая группа в общей сложности препроводила правительствам сведения по 53 232 делам. Количество активно рассматриваемых дел, которые еще не были прояснены, закрыты или прекращены, составляет 42 600, и они касаются 82 государств. За последние пять лет Рабочая группа смогла прояснить обстоятельства 1 776 дел.

9. Следует напомнить, что первоочередное внимание Рабочая группа уделяет недавним случаям исчезновений. Значительное количество случаев, сведения по которым были предоставлены Рабочей группе через много лет после исчезновения соответствующих лиц, рассматривается Рабочей группой и обрабатывается секретариатом на текущей основе. Рабочая группа сообщает о том, что на конец нынешнего отчетного периода из-за сократившейся поддержки для цели выполнения ее мандата у нее накопилось 200 еще не рассмотренных случаев.

## **II. Деятельность Рабочей группы по насильственным или недобровольным исчезновениям за период с 5 декабря 2008 года по 13 ноября 2009 года**

### **A. Деятельность**

10. В течение рассматриваемого периода Рабочая группа провела три сессии: восемьдесят седьмую сессию – с 9 по 13 марта в Женеве, восемьдесят восьмую сессию – с 26 по 28 июня в Рабате, Марокко, и восемьдесят девятую – 4–13 ноября 2009 года в Женеве.

11. С 1 августа 2009 года Председателем-докладчиком Рабочей группы является Джереми Саркин. Другими ее членами являются: Сантьяго Коркуэра, Оливье де Фрувиль, Дарко Гётлихер и Осман Эль-Хадже, который был назначен в 2009 году. Эль-Хадже заменил Саида Лхорасани, членские полномочия которого истекли 31 июля 2009 года.

12. 10 марта 2009 года Председатель-докладчик представил годовой доклад Рабочей группы за 2008 год на десятой сессии Совета и принял участие в интерактивном диалоге с государствами-участниками.

13. 5 февраля 2009 года секретариат Рабочей группы по насильственным или недобровольным исчезновениям принял участие в конференции, посвященной Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, которая была организована языковыми курсами "Колехио де Эспанья", Домом аргентинских студентов и Домом итальянских студентов в Международном студенческом городке Парижа.

14. 26 и 27 февраля 2009 года, Оливье де Фрувиль, член Рабочей группы по насильственным или недобровольным исчезновениям, участвовал в совещании по теме "Государственное управление: индивидуальные права, экономическое развитие и социальный прогресс", организованном Институтом "Амадеус" в Марракеше, Марокко. Благодаря его участию в заключительный документ с обязательствами, озаглавленный "Марракешское заявление об участии", был включен призыв к ратификации Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений. 10 марта 2009 года он сделал сообщение на параллельном мероприятии, приуроченном к десятой сессии Совета по правам человека, по теме "Тайное содержание под стражей – стратегии прекращения такой практики", в котором он призвал к проведению исследования по этому вопросу вместе с другими механизмами специальных процедур.

15. 29 июня - 3 июля 2009 года Председатель принял участие в работе шестнадцатого ежегодного совещания специальных докладчиков, представителей, независимых экспертов и председателей рабочих групп Совета.

16. 11 и 12 августа 2009 года г-н Коркуэра принял участие Международном семинаре по теме "Насильственные исчезновения в Латинской Америке - к восстановлению исторической памяти", который был организован Университетом Антиокии в Медельине, Колумбия.

17. В сентябре и октябре 2009 года Джереми Саркин выступил с лекциями и сообщениями по следующим темам: "Насильственные исчезновения в Африке, семинар Центра изучения вопросов насилия и примирения, Кейптаун, Южная Африка; "Реабилитация и реинтеграция пострадавших от войны детей: подход с позиций правосудия переходного периода к реабилитации, реинтеграции и примирению для детей-солдат и детей, ставших жертвами насильственных исчезновений", Международная конференция по реабилитации и реинтеграции пострадавших от войны детей, Брюссель; и "Правосудие переходного периода", а также "Насильственные исчезновения", Международная академия прав человека, Кейптаун, Южная Африка,

## **В. Совещания**

18. В течение рассматриваемого периода члены Рабочей группы официально встречались с представителями правительств Алжира, Эквадора, Ирака, Японии, Черногории, Марокко, Шри-Ланки и Вьетнама. В течение года состоялся ряд неофициальных совещаний с представителями различных государств. По инициативе Рабочей группы состоялось совещание с Группой африканских государств. Рабочая группа рассматривает на то, что в рамках этой инициативы в будущем состоится такая встреча с Группой восточноевропейских государств. Члены Рабочей группы встречались также с представителями правозащитных неправительственных организаций и ассоциаций родственников исчезнувших лиц, а также с членами семей или свидетелями.

## **С. Сообщения**

19. За рассматриваемый период Рабочая группа препроводила 456 новых случаев насильственных исчезновений 25 правительствам.

20. Рабочая группа препроводила 60 из этих случаев в рамках процедуры незамедлительных действий правительствам Алжира, Аргентины, Египта, Ирака, Йемена, Зимбабве, Китая, Мексики, Пакистана, Саудовской Аравии, Украины, Чада и Шри-Ланки.

21. Из числа новых сообщенных случаев 54, согласно утверждениям, произошли в течение отчетного периода и касались Алжира, Аргентины, Египта, Ирака, Йемена, Китая, Мексики, Пакистана, Саудовской Аравии, Украины, Чада и Шри-Ланки.

22. За тот же период Рабочая группа выяснила обстоятельства 37 случаев в следующих государствах: Алжир, Бангладеш, Зимбабве, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Китай, Ливийская Арабская Джамахирия, Мексика, Саудовская Аравия, Сербия, Чад, Чили, Швейцария и Шри-Ланка. Обстоятельства 22 из этих случаев были выяснены на основе информации, предоставленной правительством, а 15 - на основе информации, предоставленной из иных источников.



23. В течение отчетного периода Рабочая группа направила 13 сообщений с просьбой об оперативном вмешательстве, относительно случаев преследования и угроз в адрес правозащитников и родственников исчезнувших лиц в Алжире, Аргентине, Колумбии, Мексике, Российской Федерации, Судане, Таиланде и Турции. Девять из этих сообщений были направлены в качестве совместных сообщений с другими механизмами специальных процедур.

24. Рабочая группа направила 16 сообщений в отношении лиц, которые были арестованы, задержаны, похищены или иным образом лишены свободы или которые стали жертвами принудительных исчезновений либо рискуют стать их жертвами в Гвинее, Гондурасе, Доминиканской Республике, Иране (Исламской Республике), Йемене, Китае, Ливийской Арабской Джамахирии, Мексике, Российской Федерации и Шри-Ланке. Десять из них были направлены совместно с другими механизмами специальных процедур.

25. После своей восьмьдесят шестой сессии в 2008 году и своих первых двух сессий в 2009 году Рабочая группа направила 25 общих утверждений правительствам Азербайджана, Беларуси, Боснии и Герцеговины, бывшей югославской Республики Македонии, Германии, Дании, Зимбабве, Индии, Индонезии, Ирландии, Испании, Италии, Кипра, Колумбии, Намибии, Пакистана, Польши, Португалии, Румынии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Филиппин, Чешской Республики и Швеции. На своей восьмьдесят восьмой сессии Рабочая группа постановила препроводить общие утверждения некоторым правительствам, предложив им их прокомментировать. Резюме общих утверждений, рассмотренных в ходе восьмьдесят восьмой сессии, в том числе ответов правительств, если таковые имеются, будут включены в доклад за 2010 год.

## **D. Посещения стран**

26. По приглашению правительства Марокко г-н Коркуэра, г-н де Фрувиль и г-н Саркин, сопровождаемые сотрудниками секретариата, посетили страну 22–25 июня 2009 года. Цель миссии состояла в обсуждении случаев насильственных исчезновений и сборе информации, которая могла бы способствовать их прояснению, а также в подведении итогов работы Комиссии по равенству и примирению.

27. Доклад о поездке в Марокко содержится в документе A/HRC/13/31/Add.1.

28. Рабочая группа обратилась с просьбами о посещении Алжира, Бурунди, Зимбабве, Индонезии, Исламской Республики Иран, Непала, Никарагуа, Российской Федерации, Судана, Тимора-Лешти, Филиппин и Шри-Ланки.

29. В 2005 году правительство Исламской Республики Иран дало согласие на посещение страны Рабочей группой, которое по просьбе правительства было отложено.

30. В 2009 году Рабочая группа направила правительствам напоминания. Правительства Непала и Российской Федерации сообщили, что запланировать посещение их стран Рабочей группой не представлялось возможным, поскольку в то время ожидался визит в страну других специальных докладчиков.

31. Рабочая группа предлагает всем правительствам, получившим просьбы Рабочей группы, отреагировать не неоднократно высказывавшуюся Рабочей группой заинтересованность посетить эти страны.

## **Е. Исследования**

32. Рабочая группа вместе со Специальным докладчиком по вопросу о поощрении и защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом, Специальным докладчиком по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания и Рабочей группой по произвольным задержаниям выступила инициатором проведения глобального совместного исследования практики тайного содержания под стражей в контексте современной борьбы с терроризмом, о чем было объявлено 10 марта 2009 года на десятой сессии Совета по правам человека в Женеве.

33. Совместное исследование носит глобальный характер и анализирует практику тайного содержания под стражей государствами и в государствах из различных географических регионов, принимая во внимание последние национальные, региональные и глобальные усилия по борьбе с терроризмом. В исследовании также войдут главы, посвященные нормативно-правовой базе и прошлому опыту использования тайного содержания под стражей в рамках контртеррористических операций.

34. Ожидается, что совместный доклад, который должен быть представлен тринадцатой сессии Совет по правам человека, будет содержать фактические примеры, правовой анализ и рекомендации в отношении такой практики с целью пресечения тайного содержания под стражей и незаконного обращения или наказания заключенных в контексте современной борьбы с терроризмом. Это исследование будет частью процесса консультаций с государствами.

## **Е. Заявления**

35. 19 декабря 2008 года Рабочая группа распространила пресс-релиз, приветствуя доклад о случаях исчезновений в контексте конфликта в районе Бардия, представленный отделением Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в Непале (УВКПЧ-Непал), которое препроводило Рабочей группе информацию о многих случаях исчезновений.

36. 21 июля 2009 года Рабочая группа распространила совместный пресс-релиз с шестью другими механизмами специальных процедур, обратившись к Российской Федерации с просьбой направить приглашение посетить страну для оказания властям помощи в проведении независимого расследования ряда убийств правозащитников, адвокатов и журналистов в последние годы.

37. 7 июля 2009 года Рабочая группа распространила совместный пресс-релиз с пятью другими механизмами специальных процедур, обратившись к правительству Исламской Республики Иран с призывом выполнять свои международные обязательства по обеспечению защиты прав человека всех лиц президентских выборов в этой стране.

38. В ознаменование Международного дня пропавших без вести лиц, отмечающийся гражданским обществом, 30 августа 2009 года Рабочая группа распространила пресс-релиз, в котором она выразила свою обеспокоенность по поводу мер, принятых правительствами в контексте борьбы против терроризма и их последствий в отношении принудительных исчезновений, и подчеркнула, что аресты в ходе проведения военных операций, произвольные задержания и

чрезвычайные передачи задержанных" могут быть равносильны насильственным исчезновениям". Эксперты призвали государства принять меры по содействию усилиям, направленным на установление истины и примирение, которые, однако, не должны подменять собой усилия по привлечению виновных к ответственности. Рабочая группа призвала правительства подписать и ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и признать компетенцию будущего комитета в соответствии со статьями 31 и 32 этой Конвенции.

## **G. Замечания общего порядка о насильственных исчезновениях как преступлении против человечности**

39. В результате развития международного права Рабочая группа занимается разработкой ряда замечаний общего порядка, в том числе о насильственных исчезновениях в качестве длящегося преступления и длящегося нарушения прав человека. В 2009 году Рабочая группа закончила замечание общего порядка о насильственных исчезновениях как преступлении против человечности, которое было принято на ее восемьдесят седьмой сессии:

### **Замечание общего порядка**

#### **Насильственные исчезновения как преступление против человечности**

##### **Преамбула**

В Декларации о защите всех лиц от насильственных исчезновений 1992 года подтверждается связь между насильственными исчезновениями и преступлениями против человечности. В четвертом пункте ее преамбулы говорится, что "систематическое совершение [актов насильственного исчезновения] по своему характеру является преступлением против человечности".

Рабочая группа полагает, что в свете событий, произошедших в правовой сфере с 1992 года, это положение нуждается в толковании.

Исходя из вышесказанного Рабочая группа постановила распространить следующее замечание общего порядка:

### **Замечание общего порядка**

1. В международном праве уже давно признается такое понятие, как преступление против человечности. Связь между насильственными исчезновениями и преступлениями против человечности прямо признается в принятой в 1983 году Генеральной ассамблеей Организации американских государств резолюции 666 (XIII-0/83), в которой практика насильственных исчезновений как таковая квалифицируется как преступление против человечности: иными словами, любой акт насильственного исчезновения считается, согласно этому документу, преступлением против человечности.

2. В шестом пункте преамбулы *Межамериканской конвенции о насильственных исчезновениях людей* 1994 года подтверждается, что "систематическая практика насильственных исчезновений людей представляет собой преступление против человечности".
3. В статье 18 принятого Комиссией международного права в 1996 году проекта Кодекса преступлений против мира и безопасности человечества преступления против человечности определяются следующим образом: "Преступление против человечности означает любое из следующих деяний, когда они совершаются систематически или в широких масштабах и инспирируются или направляются правительством или любой организацией или группой"; это определение применимо ко всем перечисленным в этой статье преступлениям, среди которых фигурируют насильственные исчезновения.
4. В пункте 1 статьи 7 Римского статута Международного уголовного суда 1998 года также дается общее определение понятия преступления против человечности, применимое ко всем преступлениям, которые перечислены в вышеупомянутом пункте, включая насильственное исчезновение. Это определение включает в себя несколько критериев: "Для целей настоящего Статута "преступление против человечности" означает любое из следующих деяний, когда они совершаются в рамках широкомасштабного или систематического нападения на любых гражданских лиц, и если такое нападение совершается сознательно".
5. В статье 5 Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений 2006 года говорится следующее: "Широко распространенная или систематическая практика насильственных исчезновений является преступлением против человечности, как оно определяется в применимом международном праве, и влечет за собой последствия, предусмотренные таким применимым международным правом".
6. Хотя это положение составлено с учетом критериев, аналогичных тем, которые отражены в проекте Кодекса Комиссии международного права, оно, по сути дела, содержит отсылку к другим документам или источникам международного права, поскольку в нем говорится о преступлении "против человечности, как оно определяется в применимом международном праве". В *подготовительных материалах* подтверждается, что намерение государств состояло не в том, что дать определение насильственных исчезновений как преступление против человечности, а в основном в том, чтобы напомнить, что, согласно другим документам и источникам международного права, такая квалификация приемлема.
7. Практика разбирательства дел международными трибуналами, а также Статут Международного уголовного суда указывают на то, что преступления против человечности являются преступлениями, которые совершаются в каком-то контексте. Иными словами, преступления против человечности характеризуются *контекстуальными элементами*. Эти конкретные элементы позволяют проводить различие между, например, тяжким убийством как общеуголовным преступлением и тяжким убийством, когда оно имеет место как преступление против человечности.
8. То же самое применимо к насильственным исчезновениям, которые могут квалифицироваться как преступления против человечности лишь в том случае, когда они совершаются в определенном контексте.

9. Таким образом, четвертый пункт преамбулы Декларации 1992 года более не соответствует существующему международному праву. Убедительные доказательства наличия свода международных норм в этом вопросе можно найти в практике разбирательства дел международными уголовными трибуналами, гибридными трибуналами, а также в Римском статуте Международного уголовного суда.
10. Прецедентом для разбирательства дел в двух специальных международных уголовных трибуналах стало, среди прочего, решение специальной Апелляционной камеры Международного уголовного трибунала по бывшей Югославии по делу *Кунарач и другие* (12 июня 2002 года, IT-96-23 и 23/1-A, см. пункты 71-105), в котором Апелляционная камера сочла, что контекстуальными элементами преступления против человечности являются следующие элементы:
  - a. имело место "нападение";
  - b. объектом нападения было любое гражданское население;
  - c. такое нападение должно быть широкомасштабным или систематическим;
  - d. лицо, совершившее нападение, действовало сознательно.
11. Эти же элементы повторены в статье 7(1) Статута Международного уголовного трибунала, где говорится следующее: "Для целей настоящего Статута "преступление против человечности" означает любое из следующих деяний, когда они совершаются в рамках широкомасштабного или систематического нападения на любых гражданских лиц, и если такое нападение совершается сознательно".
12. Статут Международного уголовного суда ратифицировали более 100 стран. В принципиально важном решении Палата предварительного производства I Международного уголовного суда часто ссылается на решение по делу *Кунарач* для толкования статьи 7(1) (*Прокурор против Ахмада Мухаммада Харуна ("Ахмад Харун") и Али Мухаммада Али абд-ар-Рахмана ("Али Кушаиб")*), № ICC-02/05-01/07, решение в отношении заявления Прокурора по статье 58(7) Статута, 27 апреля 2007 года, пункты 60–62).
13. Следует также отметить, что статья 7(1) инкорпорирована в статуты других международных и гибридных трибуналов, включая Специальный суд для Сьерра-Леоне, специальные коллегии по тяжким преступлениям в Тиморе-Лешти и чрезвычайные коллегии судов Камбоджи.
14. Таким образом, Рабочая группа убеждена в том, что определение, данное в статье 7(1) Статута Международного уголовного суда, отражает сейчас обычное международное право и может таким образом использоваться для толкования и применения положений Декларации.
15. В тех случаях, когда появляются утверждения о наличии практики насильственных исчезновений, которая может представлять собой преступление против человечности, Рабочая группа будет оценивать эти утверждения в свете критериев, отраженных в статье 7(1) Римского статута, как она толкуется международными и гибридными трибуналами и, в соответствующих случаях, будет доводить их до сведения компетентных властей - международных, региональных или национальных.

### III. Рассмотренная Рабочей группой по насильственным и недобровольным исчезновениям информация о насильственных или недобровольных исчезновениях в различных странах и территориях

#### Афганистан

<i>Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 0</i>		<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0</i>		<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>
	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой</i>	<i>От правительства</i>	<i>Из неправительственных источников</i>	
3	0	0	0	0	3

<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>	<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>
3	Нет	0

Общее утверждение	Н/О	Ответ правительства	Н/О
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве	Н/О	Ответ правительства	Н/О
Просьба Рабочей группы о посещении страны	Н/О	Ответ правительства	Н/О

#### Информация от правительства

40. 26 июня 2008 года правительство Афганистана представило сообщение по трем невыясненным случаям, которые по техническим причинам не были получены Рабочей группой. Правительство Афганистан вновь представило эту информацию 16 апреля 2009 года. Эта информация оказалась недостаточной для прояснения обстоятельств этих случаев.

#### Общее количество препровожденных, выясненных и невыясненных случаев

41. С момента своего создания Рабочая группа препроводила правительству сведения по трем случаям, все их которых остаются невыясненными.

#### Замечания

42. Рабочая группа призывает правительство подписать и ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и признать компетенцию Комитета в соответствии со статьями 31 и 32.

## Албания

<i>Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 1</i>		<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0</i>		<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>
	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой</i>	<i>От правительства</i>	<i>Из неправительственных источников</i>	
0	0	1	0	0	1
<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>		<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>		
0	Н/О		0		
Общее утверждение			Н/О	Ответ правительства	Н/О
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве			Н/О	Ответ правительства	Н/О
Просьба Рабочей группы о посещении страны			Н/О	Ответ правительства	Н/О

### Стандартные процедуры

43. Рабочая группа препроводила правительству сведения о новом сообщенном случае в отношении **Ремзи Хочха**, этнического албанца из Македонии, который пропал без вести в 1995 году в Тиране.

### Общее количество препровожденных, выясненных и невыясненных случаев

44. С момента своего создания Рабочая группа препроводила правительству сведения по одному случаю, обстоятельства которого остаются невыясненными.

### Замечания

45. Рабочая группа выражает признательность правительству за ратификацию Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и за признание компетенции Комитета в соответствии со статьями 31 и 32.

## Алжир

<i>Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 212</i>		<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 3</i>		<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>
	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой</i>	<i>От прайва</i>	<i>Из неправительственных источников</i>	
2 704	1	211	0	3	2 912
<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>		<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>		
0	Н/О		0		
Общее утверждение			Н/О	Ответ правительства	Н/О
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве			Н/О	Ответ правительства	Н/О
Просьба Рабочей группы о посещении страны			Да	Ответ правительства	Нет

### Случаи, требующие незамедлительных действий

46. Рабочая группа препроводила правительству сведения по одному случаю в соответствии с процедурой незамедлительных действий 9 апреля 2009 года. Дело касалось **Муссы Рахли**, который был арестован 17 марта 2009 года, сотрудниками Департамента расследований и безопасности у себя дома в провинции Бумердес. Впоследствии обстоятельства этого дела были прояснены на основании информации источника.

### Стандартные процедуры

47. Рабочая группа препроводила правительству информацию о 211 новых сообщенных ей случаях. Большинство из них касалось лиц, исчезнувших в период 1992–1999 годов в Константине, Типазе, Алжире, Джиджеле и Ороне. Считается, что ответственность за большинство исчезновений несут полиция, военные, а также следственный департамент и силы безопасности.

### Информация из других источников

48. Рабочая группа получила из других источников сведения по трем невыясненным случаям.



### **Выяснение обстоятельств**

49. На основе полученной из других источников информации Рабочая группа постановила считать выясненными обстоятельства трех случаев.

### **Совещания**

50. Представители правительства Алжира встретились с Рабочей группой в ходе ее восьмидесят девятой сессии для обсуждения событий, связанных с невыясненными случаями. Рабочая группа с удовлетворением отметила приверженность правительства выяснению обстоятельств случаев, находящихся на рассмотрении Рабочей группы.

### **Оперативное вмешательство**

51. 8 января 2009 года Рабочая группа направила совместное сообщение с двумя другими механизмами специальных процедур в отношении угроз и актов запугивания, жертвой которых стал правозащитник в связи с его деятельностью по расследованию насильственных исчезновений после того, как он встретился с Рабочей группой в декабре 2008 года.

52. 29 сентября 2009 года Рабочая группа направила письмо с просьбой об оперативном вмешательстве правительству Алжира в связи с предполагаемым запугиванием родственников жертв насильственного исчезновения, которых, как утверждается, принуждали запрашивать акт об объявлении их родственника умершим и обращаться за компенсацией.

### **Просьба о посещении**

53. 25 августа 2000 года Рабочая группа обратилась с просьбой направить ей приглашение посетить Алжир. Несмотря на несколько напоминаний, ответа не получено.

### **Общее количество препровожденных, выясненных и невыясненных случаев**

54. С момента своего создания Рабочая группа препроводила правительству сведения по 2 939 случаям; из них 18 случаев было прояснено на основании информации, полученной из других источников, девять случаев были выяснены на основе информации, предоставленной правительством, и 2 912 случая остаются невыясненными.

### **Замечания**

55. Радует, что после долгого перерыва правительство Алжира встало на путь диалога и сотрудничества с Рабочей группой. Представители правительства прибыли на восьмидесят девятую сессию с документом, касающимся 1 850 случаев, который Рабочая группа еще не имела возможности рассмотреть. Дух сотрудничества, проявленный правительством Алжир, необходимо приветствовать, и хотелось бы надеяться, что он приведет к разрешению многих дел, которые остаются невыясненными.

56. Рабочая группа отмечает замечания за 2007 и 2008 годы обязательств правительства по статье 13 Декларации в отношении принятия мер для обеспечения защиты всех участников расследования от любых видов плохого обращения, запугивания или мести.

57. Рабочая группа просит правительство Алжира разрешить ей посетить страну для выяснения 2 912 невыясненных случаев.

58. Рабочая группа отмечает, что правительство подписало Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и призывает его ратифицировать ее и признать компетенцию Комитета в соответствии со статьями 31 и 32.

## Ангола

<i>Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 0</i>		<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0</i>		<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>
	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой</i>	<i>От правительства</i>	<i>Из неправительственных источников</i>	
3	0	0	0	0	3

<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>	<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>
3	Нет	0

Общее утверждение	Н/О	Ответ правительства	Н/О
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве	Н/О	Ответ правительства	Н/О
Письмо Рабочей группы о посещении страны	Н/О	Ответ правительства	Н/О

## Информация от правительства

59. Рабочая группа получила от правительства одно сообщение от 23 апреля 2009 года, в котором Рабочую группу просили представить более подробную информацию по трем невыясненным случаям.

### Общее количество препровожденных, выясненных и невыясненных случаев

60. С момента своего создания Рабочая группа препроводила правительству сведения по 10 случаям; из них 7 случаев было выяснено на основании информации, полученной из других источников, а 3 остаются невыясненными.

## Замечания

61. Рабочая группа призывает правительство подписать и ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и признать компетенцию Комитета в соответствии со статьями 31 и 32.

## Аргентина

Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода	Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 4		Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0		Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода
	Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий	Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой	От правительства	Из неправительственных источников	
3 286	1	3	0	0	3 290
Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ	Несколько ответов в связи с некоторыми случаями		Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)		
9	Да		0		
Общее утверждение	Н/О		Ответ правительства	Н/О	
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве	Да		Ответ правительства	Нет	
Просьба Рабочей группы о посещении страны	Н/О		Ответ правительства	Н/О	

## Случаи, требующие незамедлительных действий

62. Рабочая группа препроводила один случай правительству в соответствии с процедурой незамедлительных действий. Дело касалось несовершеннолетнего **Люсиано Науэля Арруга**, 16-ти лет, который был арестован 31 января 2009 года полицейскими и доставлен в отделение полиции в Ломас-дель-Мирадор а Ла-Матанза, Пьедрас, провинция Буэнос-Айрес.

## Стандартные процедуры

63. Рабочая группа препроводила правительству информацию о трех новых сообщенных ей случаях. Первые два случая касались **Хорхе Уго Мартинеса и Марты Беатрис Баррето**, которые были арестованы аргентинскими и уругвайскими военными у себя в доме и которых последний раз видели в Посо-де-Килмес, Аргентина, в 1978 году. В соответствии с методами своей работы Рабочая группа направила копии этих дел правительству Уругвая. Третий случай касался **Эктора Ипполито Кихано**, который был предположительно похищен полицейскими в мае 2006 года.

### Информация от правительства

64. Правительство препроводило пять сообщений 11 и 25 марта, 8 мая и два сообщения – 12 августа 2009 года в отношении невыясненных случаев. Представленная информация была недостаточной для прояснения этих случаев. Однако правительство сообщило, что один родившийся в заключении ребенок, дело которого было зарегистрировано под фамилиями его родителей, был обнаружен и опознан.

### Информация из других источников

65. Рабочая группа получила из других источников новую информацию по поводу одного родившегося в заключении ребенка. Этот ребенок, дело которого было зарегистрировано под фамилиями его родителей, был обнаружен и идентифицирован.

### Оперативное вмешательство

66. 6 мая 2009 года Рабочая группа направила правительству Аргентины письмо с просьбой об оперативном вмешательстве в связи с запугиванием и угрозами в адрес человека, который выступил свидетелем на слушаниях по уголовным делам, связанным с насильственными исчезновениями.

### Общее количество препровожденных, выясненных и невыясненных случаев

67. С момента своего создания Рабочая группа препроводила правительству сведения по 3 449 случаям; из них 52 случаев было прояснено на основании информации, полученной из других источников, 107 случаев были выяснены на основе информации, предоставленной правительством, и 3 290 остаются невыясненными.

### Замечания

68. Рабочая группа с удовлетворением констатирует восстановление подлинного родства двух родившихся в заключении детей.

69. Рабочая группа выражает признательность правительству за ратификацию Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и признание компетенции Комитета в соответствии со статьями 31 и 32.

### Азербайджан

<i>Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 0</i>		<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0</i>		<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>
	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой</i>	<i>От правительства</i>	<i>Из неправительственных источников</i>	
0	0	0	0	0	0

<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>	<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>	
0	Н/О	0	
Общее утверждение	Да	Ответ правительства	Нет
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве	Н/О	Ответ правительства	Н/О
Просьба Рабочей группы о посещении страны	Н/О	Ответ правительства	Н/О

### Общие утверждения

70. Источниками была представлена информация о препятствиях, предположительно возникших на пути осуществления Декларации. Эта информация была препровождена правительству после восьмидесятой седьмой сессии.

71. Сообщалось о том, что в 2002 году правительство Азербайджана было причастно к практике чрезвычайной выдачи и тайного содержания под стражей. Жертвы такой выдачи в течение длительных сроков содержались в тайных местах лишения свободы без доступа к Международному комитету Красного Креста (МККК), уведомления их родственникам или представления им информации об их правовом статусе и правах. Какой-либо надзор за условиями содержания и обращением с задержанными отсутствовал. Им не предоставлялась информация о порядке принятия решений об их задержании и продолжительности такого задержания. Роль правительства в этой практике предположительно заключалась в задержании соответствующих лиц на своей территории и их внесудебной выдаче за границу. Считается, что такая практика равносильна насильственному исчезновению.

72. Рабочая группа сожалеет по поводу отсутствия ответа от правительства.

### Замечания

73. Рабочая группа отмечает, что правительство подписало Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и призывает его ратифицировать ее и признать компетенцию Комитета в соответствии со статьями 31 и 32.

### Бахрейн

<i>Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 0</i>	<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0</i>	<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>	
0	0	0	0	
	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой</i>	<i>От правительства</i>	<i>Из неправительственных источников</i>
0	0	0	0	

<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>	<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>
0	Н/О	0

Общее утверждение	Да	Ответ правительства	Нет
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве	Н/О	Ответ правительства	Н/О
Письмо Рабочей группы о посещении страны	Н/О	Ответ правительства	Н/О

#### **Случаи, требующие незамедлительных действий**

74. В соответствии с методами работы Рабочей группы правительство Бахрейна получило копию дела, касающегося **г-на Абдуллы Маджеда Саяха эль-Нуайми**, который был арестован на мосту короля Фахда на границе между Саудовской Аравией и Бахрейном саудовскими полицейскими в октябре 2008 года. Этот случай зарегистрирован как касающийся правительства Саудовской Аравии.

#### **Информация от правительства**

75. 26 октября 2009 года правительство подтвердило свою заинтересованность в прояснении этого случая.

#### **Замечания**

76. Рабочая группа призывает правительство подписать и ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и признать компетенцию Комитета в соответствии со статьями 31 и 32.

### **Бангладеш**

<i>Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 1</i>		<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 1</i>		<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>
	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой</i>	<i>От правительства</i>	<i>Из неправительственных источников</i>	
3	0	1	1	0	3

<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>	<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>
3	Нет	0
Общее утверждение	Н/О	Ответ правительства Н/О
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве	Н/О	Ответ правительства Н/О
Письмо Рабочей группы о посещении страны	Н/О	Ответ правительства Н/О

### Стандартные процедуры

77. Рабочая группа препроводила правительству информацию об одном новом случае, касающемся **г-на Хасана Хана** который был арестован 25 мая 2008 года на автостанции в Дхаке, Бангладеш, шестью сотрудниками батальона быстрого реагирования.

### Информация от правительства

78. Правительство препроводило два сообщения от 30 декабря 2008 года и 6 января 2009 года в отношении трех невыясненных случаев. На основе информации правительства, которое предоставило нынешний домашний адрес одного из потерпевших, Рабочая группа постановила применить правило шести месяцев. В отношении двух других случаев правительство сообщило, что ведется следствие.

### Выяснение обстоятельств

79. По истечении шести месяцев Рабочая группа постановила считать выясненными обстоятельства одного случая.

### Общее количество препровожденных, выясненных и невыясненных случаев

80. С момента своего создания Рабочая группа препроводила правительству сведения по четырем случаям; из них один случай был выяснен на основе информации, предоставленной правительством, а 3 остаются невыясненными.

### Замечания

81. Рабочая группа призывает правительство подписать и ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и признать компетенцию Комитета в соответствии со статьями 31 и 32.

## Беларусь

<i>Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 0</i>		<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0</i>		<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>
	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой</i>	<i>От правительства</i>	<i>Из неправительственных источников</i>	
3	0	0	0	0	3
<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>		<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>		
3	Да		0		
Общее утверждение	Да		Ответ правительства	Да	
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве	Н/О		Ответ правительства	Н/О	
Просьба Рабочей группы о посещении страны	Н/О		Ответ правительства	Н/О	

### Информация от правительства

82. Рабочая группа получила три сообщения от правительства, датированные 3 февраля, 5 июня и 2 сентября 2009 года, в отношении невыясненных случаев. Представленная информация была сочтена недостаточной для прояснения их обстоятельств.

### Информация из других источников

83. Из других источников была получена дополнительная информация по одному случаю.

## Общие утверждения

### Краткое изложение утверждений

84. От источников была получена информация о предположительном воспрепятствовании осуществлению Декларации. 15 мая 2009 года, после восемьдесят седьмой сессии, Рабочая группа препроводила правительству информацию об этих общих утверждениях.

85. Сообщалось, что высокопоставленные должностные лица Беларуси не находятся под следствием на предмет выяснения их причастности к совершению преступления насильственного исчезновения в качестве практики устранения политических оппонентов. Согласно полученной информации, правитель-



ство использует тактику проволочек для задержки или затягивания расследования, дожидаясь истечения 15-летнего срока давности, после которого дело может быть закрыто. Кроме того, сообщалось, что семьи жертв насильственных исчезновений не получают подробной информации от правительства о ходе расследований.

86. Сообщалось также о том, что в одном случае Суд Октябрьского района Минска приостановил слушание ходатайства об объявлении потерпевшего умершим, несмотря на возможность по действующему законодательству принятия решения об объявлении человека умершим при отсутствии от него известий в течение. По словам источника, Суд Октябрьского района Минска принял решение о невозможности возбуждения гражданского иска до закрытия уголовного дела.

#### **Ответ правительства**

87. 5 июня 2009 года был получен ответ от правительства, в котором указывалось, что по всем трем делам в оперативном порядке было начато следствие. По двум из этих дел был сделан вывод о том, что потерпевшие были похищены неустановленными лицами и увезены в неизвестном направлении. Правительство заявило, что доводы, приводимые средствами массовой информации и родственниками потерпевших, о возможной причастности к исчезновениям этих граждан высших должностных лиц государства и сотрудников спецслужб своего подтверждения не нашли. Оно заявило, что доводы о прекращении расследования являются неверными: расследование продолжается, но сведения о нем разглашению не подлежат до его окончания.

#### **Общее количество препровожденных, выясненных и невыясненных случаев**

88. С момента своего создания Рабочая группа препроводила правительству сведения по трем случаям; все они остаются невыясненными.

#### **Замечания**

89. Рабочая группа напоминает правительству о том, что в соответствии с Декларацией оно обязано безотлагательно и беспристрастно проводить расследования "пока не будет выяснена судьба жертв насильственного исчезновения" (статья 13.6) и обеспечить, чтобы срок давности, в тех случаях, когда он предусмотрен, в отношении актов насильственного исчезновения был длительным и соразмерным с особо тяжким характером этого преступления (статья 17.3).

90. Рабочая группа призывает правительство подписать и ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и признать компетенцию Комитета в соответствии со статьями 31 и 32.

## Бутан

<i>Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 0</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий</i>	<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0</i>	<i>От правительства</i>	<i>Из неправительственных источников</i>	<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>
5	0	0	0	0	0	5

<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>	<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>
0	Н/О	0

Общее утверждение	Н/О	Ответ правительства	Н/О
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве	Н/О	Ответ правительства	Н/О
Просьба Рабочей группы о посещении страны	Н/О	Ответ правительства	Н/О

91. Информация по всем невыясненным случаям была вновь препровождена правительству, но какого-либо ответа от него, к сожалению, получено не было. Краткое описание ситуации в стране приводится в документе A/HCR/4/41.

### Замечания

92. Рабочая группа призывает правительство подписать и ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и признать компетенцию Комитета в соответствии со статьями 31 и 32.

## Боливия (Многонациональное Государство)

<i>Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 0</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой</i>	<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0</i>	<i>От правительства</i>	<i>Из неправительственных источников</i>	<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>
28	0	0	0	0	0	28

<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>	<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>
22	Да	0
Общее утверждение	Да	Ответ правительства Да
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве	Н/О	Ответ правительства Н/О
Письмо Рабочей группы о посещении страны	Н/О	Ответ правительства Н/О

### **Информация от правительства**

93. 18 ноября 2008 года правительство ответило на общее утверждение, направленное 16 сентября 2008 года и представило информацию в отношении 22 невыясненных случаев, которая не позволила их прояснить.

94. 29 мая 2009 года правительство представило информацию в отношении одного случая, которая не позволила его прояснить, а также о проекте, касающемся выяснения обстоятельств насильственных исчезновений, имевших место в период с 1974 по 1982 год.

### **Информация из других источников**

95. Источник представил дополнительную информацию по одному случаю, заявив, что виновные в исчезновении пока еще не понесли наказания. Источник также отметил, что этот случай был представлен в Межамериканскую комиссию по правам человека и в настоящее время рассматривается в Межамериканском судом по правам человека.

## **Общие утверждения**

### **Ответ правительства**

96. 18 ноября 2008 года правительство Боливии ответило на общие утверждения, направленные 16 сентября 2008 года (см. A/HRC/10/9, пункты 71 - 77), пояснив, что Национальная комиссия по выплате компенсаций жертвам политического насилия (CONREVIP) состоит из представителей различных министерств, законодательных органов, епископальной конференции и профсоюзов и что она принимает решения большинством в две трети голосов своих членов. Таким образом, процедуры и решения CONREVIP зависят не только от Министерства юстиции.

97. Согласно Закону № 2640 и постановлению № 28015 1 марта 2005 года было возбуждено административное разбирательство по получению предварительных ходатайств от лиц, обратившихся за получением исключительных компенсаций.

98. В распоряжении CONREVIP имелось 60 рабочих дней с 5 ноября, чтобы принять конкретные и обоснованные решения по каждому случаю. По состоянию на 30 января 2008 года решения были приняты по примерно 20 процентам различных деяний, дающих право на получение возмещения, и 152 полученным заявлениям о пересмотре решений по деяниям, дающим право на возмещение.

99. Министерство юстиции действовало на основании Закона № 2640. Однако оно еще не завершило эту работу из-за нехватки кадров в службе технической поддержки и того, что большинство членов CONREVIP не в состоянии выполнять свои функции на постоянной основе.

100. В соответствии с Законом № 2640 был разработан план финансирования 80 процентов суммы компенсации для получателей. С августа 2006 года были предприняты шаги с целью получения средств в рамках международного сотрудничества. Финансовая помощь была запрошена у ряда учреждений. Межамериканский банк развития, ЮСАИД, Европейский союз и заместитель министра по делам государственных инвестиций и внешнего финансирования отклонили просьбу о сотрудничестве в этой области, а ответы от других учреждений еще не были получены.

#### **Общее количество препровожденных, выясненных и невыясненных случаев**

101. С момента своего создания Рабочая группа препроводила правительству сведения по 48 случаям; из них один случай был прояснен на основе информации, представленной источниками, 19 случаев были выяснены на основе информации, предоставленной правительством, и 28 остаются невыясненными.

#### **Замечания**

102. Рабочая группа выражает признательность правительству за ратификацию Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений. Оно призывает правительство признать компетенцию Комитета в соответствии со статьями 31 и 32.

### **Босния и Герцеговина**

<i>Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 0</i>		<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0</i>		<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>
	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой</i>	<i>От правительства</i>	<i>Из неправительственных источников</i>	
0	0	0	0	0	0
<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>		<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>		<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>	
0		Н/О		0	
<i>Общее утверждение</i>			Да	<i>Ответ правительства</i>	Нет
<i>Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве</i>			Н/О	<i>Ответ правительства</i>	Н/О
<i>Письмо Рабочей группы о посещении страны</i>			Н/О	<i>Ответ правительства</i>	Н/О

## Общие утверждения

### Краткое изложение утверждений

103. Источниками была представлена информация о препятствиях, предположительно возникших на пути осуществления Декларации. Эта информация была препровождена правительству после восемьдесят седьмой сессии.

104. Как сообщалось, в период 2002–2003 годов правительство Боснии и Герцеговины было причастно к практике чрезвычайной выдачи и тайного содержания под стражей. Жертвы такой выдачи в течение длительных сроков содержались в тайных местах лишения свободы без доступа к МККК, уведомления их родственников или представления им информации об их правовом статусе и правах. Какой-либо надзор за условиями содержания и обращением с задержанными отсутствовал. Им не предоставлялась информация о порядке принятия решений об их задержании и продолжительности такого задержания. Роль правительства в этой практике предположительно заключалась в задержании соответствующих лиц на своей территории и их внесудебной выдаче за границу. Считается, что такая практика равносильна насильственному исчезновению.

105. Сообщалось также о том, что правительство Боснии и Герцеговины якобы располагало информацией о том, что ряд его граждан или резидентов тайно содержатся под стражей, но не предоставило каких-либо сведений об их участии или местонахождении их родственникам. Правительство не предоставило жертвам чрезвычайной выдачи доступа к консульской помощи, не предприняло дипломатических демаршей от их имени и лишь годы спустя просило о возвращении потерпевших.

106. Рабочая группа сожалеет по поводу отсутствия ответа от правительства.

### Замечания

107. Рабочая группа призывает правительство подписать и ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и признать компетенцию Комитета в соответствии со статьями 31 и 32.

## Бразилия

<i>Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 0</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой</i>	<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0</i>	<i>От правительства</i>	<i>Из неправительственных источников</i>	<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>
13	0	0	0	0	0	0	13

<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>	<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>
0	Н/О	0

Общее утверждение	Н/О	Ответ правительства	Н/О
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве	Н/О	Ответ правительства	Н/О
Письмо Рабочей группы о посещении страны	Н/О	Ответ правительства	Н/О

108. Информация по всем невыясненным случаям была вновь препровождена правительству, но ответа от него, к сожалению, не было получено. Краткая информация о положении в стране содержится в документе E/CN.4/2006/56 и Согг. 1.

#### Замечания

109. Рабочая группа отмечает, что правительство подписало Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и призывает его ратифицировать ее и признать компетенцию Комитета в соответствии со статьями 31 и 32.

#### Бурунди

<i>Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 0</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой</i>	<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0</i>	<i>От правительства</i>	<i>Из неправительственных источников</i>	<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>
52	0	0	0	0	0	0	52

<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>	<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>
0	Н/О	0

Общее утверждение	Н/О	Ответ правительства	Н/О
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве	Н/О	Ответ правительства	Н/О
Письмо Рабочей группы о посещении страны	Да	Ответ правительства	Нет

110. Информация по всем невыясненным случаям была препровождена правительству но ответа от него, к сожалению, не было получено. Краткое описание ситуации в стране приводится в документе E/CN.4/2006/56 и Corr. 1.

### Просьба о посещении

111. 27 мая 2009 года, Рабочая группа обратилась с просьбой направить ей приглашение посетить страну.

### Замечания

112. Рабочая группа отмечает, что правительство подписало Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и призывает его ратифицировать ее и признать компетенцию Комитета в соответствии со статьями 31 и 32.

## Камерун

<i>Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 0</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой</i>	<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0</i>	<i>От правительства</i>	<i>Из неправительственных источников</i>	<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>
15	0	0	0	0	0	0	15
<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>		<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>				
1	Нет		0				
Общее утверждение	Н/О		Ответ правительства	Н/О			
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве	Н/О		Ответ правительства	Н/О			
Просьба Рабочей группы о посещении страны	Н/О		Ответ правительства	Н/О			

### Информация от правительства

113. Два сообщения были получены от правительства 7 января и 17 июня 2009 года. Первое содержало информацию по одному случаю, но оно было недостаточно для его прояснения. Второе не было переведено ко времени подготовки настоящего доклада.

### Общее количество препровожденных, выясненных и невыясненных случаев

114. С момента своего создания Рабочая группа препроводила правительству сведения по 19 случаям; из них четыре случая были выяснены на основе информации, предоставленной правительством; 15 остаются невыясненными.

### Замечания

115. Рабочая группа отмечает, что правительство подписало Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и призывает его ратифицировать ее и признать компетенцию Комитета в соответствии со статьями 31 и 32.

### Чад

<i>Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 2</i>		<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 1</i>		<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>
	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой</i>	<i>От правительства</i>	<i>Из неправительственных источников</i>	
29	1	1	0	1	30
<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>		<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>		
0	Н/О		0		
Общее утверждение			Н/О	Ответ правительства	Н/О
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве			Н/О	Ответ правительства	Н/О
Просьба Рабочей группы о посещении страны			Н/О	Ответ правительства	Н/О

### Случаи, требующие незамедлительных действий

116. Один случай был направлен правительству Чад в соответствии с процедурой незамедлительных действий. Он касался **Иссы Палкубы**, арестованного сотрудниками Службы национальной безопасности в Центре американских языков в Нджамене в декабре 2008 года.

### Стандартные процедуры

117. Рабочая группа препроводила правительству информацию по одному новому случаю, касающемуся **Ибни Умара Салеха**, арестованного военными в феврале 2008 года.



### Информация из других источников

118. Из других источников была получена информация в отношении двух случаев.

### Выяснение обстоятельств

119. На основе информации, полученной от источников, Рабочая группа постановила считать выясненными обстоятельства одного случая.

### Общее количество препровожденных, выясненных и невыясненных случаев

120. С момента своего создания Рабочая группа препроводила правительству сведения по 34 случаям; из них один случай был прояснен на основе информации, представленной источниками, три случая были выяснены на основе информации, предоставленной правительством, и 30 остаются невыясненными.

### Замечания

121. Рабочая группа отмечает, что правительство подписало Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и призывает его ратифицировать ее и признать компетенцию Комитета в соответствии со статьями 31 и 32.

## Чили

<i>Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 0</i>		<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 8</i>		<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>
	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой</i>	<i>От правительства</i>	<i>Из неправительственных источников</i>	
816	0	0	8	0	807 <sup>1</sup>
<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>		<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>		
17	Да		1		
Общее утверждение			Н/О	Ответ правительства	Н/О
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве			Н/О	Ответ правительства	Н/О
Просьба Рабочей группы о посещении страны			Н/О	Ответ правительства	Н/О

<sup>1</sup> Рабочая группа решила, что один случай дублируется и впоследствии исключила его из своих архивов.

**Информация от правительства**

122. Правительство препроводило два сообщения, датированные 18 августа 2008 года и 24 марта 2009 года. В первом сообщении правительство представило информацию в отношении 17 случаев. На основе информации правительства Рабочая группа решила применить правило шести месяцев к восьми случаям. В отношении еще восьми случаев была представлена информация, которая не позволила их прояснить. По последнему остающемуся случаю правительство представило информацию в отношении правильного написания фамилии потерпевшего.

123. Во втором сообщении правительство представило информацию в отношении трех случаев. По одному случаю Рабочая группа решила применить правило шести месяцев на своей восьмидесяти девятой сессии, по другому случаю Рабочая группа направила информацию, полученную из других источников, для ее подтверждения. Что же касается третьего случая, то правительство проинформировало Рабочую группу о том, что фамилия потерпевшего не фигурирует в каких-либо делах в архивах Национальной комиссии по истине и компенсации или Национального совета по возмещению и примирению.

**Информация из других источников**

124. Источник представил информацию по одному случаю, подтвердив правильное написание фамилии потерпевшего, о котором было сообщено правительством.

**Выяснение обстоятельств**

125. По истечении шести месяцев Рабочая группа постановила считать выясненными обстоятельства восьми случаев.

**Общее количество препровожденных, выясненных и невыясненных случаев**

126. С момента своего создания Рабочая группа препроводила правительству сведения по 907 случаям; из них 23 случая были прояснены на основании информации, полученной из других источников, 77 случаев были выяснены на основе информации, предоставленной правительством, и 807 остаются невыясненными.

**Замечания**

127. Рабочая группа отмечает, что правительство подписало Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и призывает его ратифицировать ее и признать компетенцию Комитета в соответствии со статьями 31 и 32.

## Китай

<i>Количество невъяснен- ных случаев на начало рассматри- ваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препроведены правительству за рассматриваемый период: 2</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в со- ответствии с процедурой неза- медлительных действий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направле- ны в соответ- ствии со стан- дартной проце- дурой</i>	<i>Случаи, обстоятельства кото- рых были выяснены за рассмат- риваемый период: 3</i>	<i>Из неправительст- венных источников</i>	<i>Количество невъясненных случаев на конец рас- сматриваемо- го периода</i>
29	2	0	3	0	28	
<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>		<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>		<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>		
2		Нет		0		
Общее утверждение				Н/О	Ответ правительства	Н/О
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве				Н/О	Ответ правительства	Н/О
Просьба Рабочей группы о посещении страны				Н/О	Ответ правительства	Н/О

### Случаи, требующие незамедлительных действий

128. Рабочая группа препроводила правительству сведения о двух случаях в соответствии с процедурой незамедлительных действий. Один касался **Чжишэня Гао**, одного из ведущих китайских адвокатов-правозащитников, который был арестован в своем родном городе в округе Цзясянь, провинция Шаньси сотрудниками службы безопасности в январе 2009 года. Другой случай касался **Юньцзюня Чжоу**, который был арестован 25 сентября 2008 года и которого последний раз видели в марте 2009 года в центре для задержанных Яньтянь в Шеньцзэне, Гуандун.

### Информация от правительства

129. 14 апреля 2009 года от правительства было получено сообщение. В нем было сказано следующее: “Подтверждаем настоящим получение сообщения Нет. G/SO 217/1 от Рабочей группы по насильственным или недобровольным исчезновениям Совета по правам человека Организации Объединенных Наций. Китайское правительство внимательно изучило данный вопрос и хотело бы ответить следующее. Китай является государством, основанном на верховенстве права, и его органы безопасности рассматривают дела в строгом соответствии с законом. Гао Чжишен освобожден на поруки и в настоящее время находится в Пекине, поэтому на каком насильственном исчезновении не может идти речи. Китайское правительство убедительно просит в полном объеме воспроизвести этот текст в соответствующем документе Организации Объединенных Наций”.

130. Еще два сообщения были получены 6 июня и 9 сентября 2009 года. Первое касалось одного случая, информация по которому была недостаточной для его прояснения. Второе не удалось перевести ко времени подготовки настоящего доклада.

#### **Информация из других источников**

131. Из других источников была получена информация в отношении двух случаев.

#### **Выяснение обстоятельств**

132. По истечении шести месяцев Рабочая группа постановила считать выясненными обстоятельства трех случаев.

#### **Сообщения, направленные Рабочей группой**

133. 12 октября 2009 года Рабочая группа вместе с четырьмя другими механизмами специальных процедур направила сообщение, касающееся г-жи **Лян Ливань**, которая, согласно утверждениям, была похищена 23 сентября 2009 года из-за своей борьбы против принудительных выселений и разрушения домов.

#### **Общее количество препровожденных, выясненных и невыясненных случаев**

134. С момента своего создания Рабочая группа препроводила правительству сведения по 116 случаям; из них 11 случаев было прояснено на основании информации, полученной из других источников, 77 случаев были выяснены на основе информации, предоставленной правительством, и 28 остаются невыясненными.

#### **Замечания**

135. Рабочая группа призывает правительство подписать и ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и признать компетенцию Комитета в соответствии со статьями 31 и 32.

#### **Колумбия**

<i>Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 8</i>		<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0</i>		<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>
	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой</i>	<i>От правительства</i>	<i>Из неправительственных источников</i>	
955	0	8	0	0	963

<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>	<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>
37	Нет	0
Общее утверждение	Да	Ответ правительства Да
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве	Да	Ответ правительства Нет
Просьба Рабочей группы о посещении страны	Н/О	Ответ правительства Н/О

### Стандартные процедуры

136. Рабочая группа препроводила правительству информацию о восьми новых сообщенных ей случаях. Первые семь касались **Израиля Рока Мартинеса, Эдильберо Линареса Корреа, Хайме Овалье Барриоса, Марио Анильо Трончеса, Данило Каррера Акванча, Уго Кинтеро Солано и Карлоса Ибарра Берналя**, экспертов следственной бригады, которые исчезли 9 марта 2000 года в деревне Мангильо, Ла-Пас, департамент Сесар, во время эксгумации тела человека, который был убит боевиками Объединенных сил самообороны Колумбии. Утверждается, что они были похищены членами этой же военизированной группы. Восьмой случай касается **Хосе Луиса Суареса Эрасо**, похищенного в январе 2009 года в Медельине боевиками, связанными с военными.

### Информация от правительства

137. От правительства было получено шесть сообщений, датированных 5 января, 17 февраля, 20 мая, 13 июля, 24 и 29 сентября 2009 года. Первое сообщение касается действий, предпринимаемых правительством с целью выполнения рекомендаций Рабочей группы по итогам посещения ей страны в июле 2005 года, но это сообщение не удалось перевести ко времени подготовки настоящего доклада. Второе и третье сообщения содержат информацию о тридцати семи случаях, которая недостаточна для их прояснения. Четвертое и пятое сообщения содержат ответы на общие утверждения, направленные Рабочей группой 15 мая и 22 июля 2009 года, но они не были своевременно переведены для включения в настоящий доклад. Последнее сообщение содержит информацию о документе КОНПЕС 3590, цель которого заключается в консолидации механизмов поиска и идентификации пропавших без вести людей в Колумбии.

### Оперативное вмешательство

138. 28 апреля 2009 года Рабочая группа направила совместное сообщение с другим механизмом специальных процедур по поводу угроз в адрес одной из правозащитных организаций в связи с ее деятельностью, связанной с расследованием случаев насильственных исчезновений.

139. 9 июня 2009 года Рабочая группа направила сообщение, касающееся запугивания членов семьи одной из жертв насильственного исчезновения в преддверии судебного процесса над предполагаемым преступником. Эта же семья была предметом аналогичного сообщения, направленного правительству 6 октября 2006 года.

## Общие утверждения

### Краткое изложение утверждений

140. От источников Рабочая группа получила информацию о предполагаемом наличии препятствий для осуществления Декларации. Эта информация была препровождена правительству посредством двух общих утверждений.

141. Что касается первого общего утверждения, то, по сообщению источника, 12 ноября 2008 года первая комиссия палаты представителей Колумбии утвердила проект закона 044/08, известного как "Закон о потерпевших", который предусматривает меры по предоставлению возмещения и защиты жертвам вооруженного конфликта в Колумбии.

142. Источники считают этот законопроект дискриминационным, поскольку потерпевшие могут пользоваться предусматриваемой им защитой только в том случае, если они проходят регистрацию в течение двух лет с момента его принятия. В этой связи источники утверждают, что законопроект игнорирует тот факт, что исчезновения в Колумбии продолжают происходить в ходе продолжающегося внутреннего конфликта, и что законопроект также противоречит принципу неприменимости сроков давности к преступлениям против человечности.

143. Утверждается также, что законопроект не позволяет получившим компенсацию потерпевшим, после этого вновь обращаться за возмещением ущерба с использованием судебных процедур. Кроме того, законопроект якобы не распространяется на жертв нарушений международного гуманитарного права и допускает признание в качестве виновных лишь представителей некоторых государственных органов, включая военнослужащих и полицейских, исключая при этом другие категории, например сотрудников разведслужб.

144. Кроме того, утверждается, что закон не разрешает квалифицировать в качестве потерпевших членов семьи пропавших без вести лиц, препятствуя получению ими компенсации. Он также не признает ответственности государства за предоставление компенсации жертвам, поскольку в нем сказано, что государство предоставляет компенсации, лишь исходя из принципа солидарности.

145. Во втором общем утверждении источники сообщили, что, несмотря на имеющуюся информацию, согласно которой на ферме "Ла Алемания" в Сукре захоронены крестьяне, убитые в 1997 году боевиками, возможности обнаружения их тел и их опознания отсутствуют. Сообщается также о том, что, когда сотрудники прокуратуры обнаружили там две могилы с четырьмя захороненными, они избавились от тел, сбросив их в колодец и спрятав за фермерским домом.

146. При этом сообщается, что прокуратура не проинформировала родственников потерпевших, включая законных совладельцев фермы, о том, что она собирается искать могилы и/или извлекать тела захороненных. Источник далее сообщает о том, что из-за отсутствия тщательного расследования погибшие не могут быть опознаны, что лишает родственников возможности получить останки своих близких. Кроме того, сообщается, что семьям неизвестно, на какой стадии находится расследование, проводимое прокуратурой, и что их беспокоит возможность того, что в случае обнаружения из близких могут объявить непопознанными лицами, а их останки уничтожить, как это имело место в других районах Колумбии.

147. Источники также сообщают, что захватившие ферму в 1997 году боевики, в том числе некоторые из них - из тюрьмы, угрожают семьям, разыскивающим своих близких, что говорит об обстановке безнаказанности и беззакония в Колумбии. Сообщается также о том, что этот участок не охраняется и в силу этого тела погибших и другие доказательства могут быть уничтожены.

#### Ответы от правительства

148. 13 июля и 24 сентября 2009 года правительство представило ответы на эти общие утверждения. Однако эти ответы не удалось перевести ко времени подготовки настоящего доклада.

#### Общее количество препровожденных, выясненных и невыясненных случаев

149. С момента своего создания Рабочая группа препроводила правительству сведения по 1 235 случаям; из них 67 случаев было прояснено на основании информации, полученной из других источников, 205 случаев были выяснены на основе информации, предоставленной правительством, и 963 остаются невыясненными.

#### Замечания

150. Рабочая группа благодарит правительство за его доклад о выполнении рекомендаций, которые были вынесены после посещения страны в 2005 году и выражает надежду на то, что это положит начало взаимному сотрудничеству в деле выполнения рекомендаций. Рабочая группа рассчитывает на то, что будет начата подготовка последующего доклада.

151. Рабочая группа выражает озабоченность по поводу количества случаев запугивания и мести. В этой связи она напоминает правительству о его обязанности обеспечивать защиту от плохого обращения, запугивания или мести в соответствии с пунктом 3 статьи 13 (защита от плохого обращения, запугивания или мести) и пунктом 5 статьи 13 (наказание за случаи плохого обращения, запугивания или мести) Декларации.

152. Рабочая группа отмечает, что правительство подписало Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и призывает его ратифицировать ее и признать компетенцию Комитета в соответствии со статьями 31 и 32.

### Конго

<i>Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 0</i>		<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0</i>		<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>
	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой</i>	<i>От правительства</i>	<i>Из неправительственных источников</i>	
114	0	0	0	0	114

<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>	<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>
0	Н/О	0
Общее утверждение	Н/О	Ответ правительства Да
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве	Н/О	Ответ правительства Н/О
Просьба Рабочей группы о посещении страны	Н/О	Ответ правительства Н/О

### **Информация от правительства**

153. Правительство препроводило одно сообщение Рабочей группе от 17 апреля 2009 года в ответ на общее утверждение, направленное в 2004 году (E/CN.4/2005/65).

### **Общие утверждения**

#### **Ответ правительства**

154. В сообщении от 17 апреля 2009 года правительство Республики Конго ответило на общее утверждение Рабочей группы, которое было направлено в 2004 году. Оно заявило о том, что благодаря установлению мира и безопасности в крупных городах в 2005 году и возобновлению работы административных служб и судебной системы уголовному суду Браззавиля удалось провести слушание для прояснения обстоятельств по делу, касающемуся так называемых "исчезновений на пляже". В своем решении № 006 от 17 августа 2005 года суд распорядился о выплате правительством компенсации в размере по 10 млн. франков КФА семье каждого пропавшего без вести лица. Компенсация была выплачена в 84 случаях подтвержденного безвестного отсутствия. 43 ходатайства были отклонены, поскольку некоторые заявители не фигурировали в списках исчезнувших лиц, а другие не подписали присягу. Постановление уголовного суда Браззавиля было подтверждено Верховным судом Кого, который увеличил сумму компенсации, подлежащей выплате родственникам безвестно отсутствующих лиц.

#### **Замечания**

155. С учетом информации, полученной от правительства 17 апреля 2009 года, Рабочая группа надеется получить информацию о фамилиях всех исчезнувших, а также фамилиях 84 лиц, родственникам которых была выплачена компенсация.

156. Рабочая группа отмечает, что правительство подписало Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и призывает его ратифицировать ее и признать компетенцию Комитета в соответствии со статьями 31 и 32.



## Кипр

<i>Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 0</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой</i>	<i>От правительства</i>	<i>Из неправительственных источников</i>	<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>
0	0	0	0	0	0	0
<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>		<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>			
0	Н/О		0			
Общее утверждение			Да	Ответ правительства	Да	
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве			Н/О	Ответ правительства	Н/О	
Просьба Рабочей группы о посещении страны			Н/О	Ответ правительства	Н/О	

## Общие утверждения

### Краткое изложение утверждений

157. Источниками была представлена информация о препятствиях, предположительно возникших на пути осуществления Декларации. Эта информация была препровождена правительству после восемьдесят седьмой сессии.

158. Согласно сообщениям правительство Кипра было причастно в 2003 году к практике передачи задержанных и тайного содержания под стражей. Роль правительства в этой практике, согласно утверждениям, заключалась в разрешении использования аэропортов Кипра самолетами, использовавшимися для перевозки жертв передачи задержанных. Эти самолеты совершали посадки в этих аэропортах в ходе процесса передачи, принятия, доставки или возвращения переданных задержанных. Читается, что использование этих самолетов без контроля и наблюдения со стороны правительств имело существенное значение для содействия и осуществления программы передачи задержанных. В некоторых случаях эти самолеты были использованы для задержания лиц в Европе, в то время как в других случаях жертвы насильственных исчезновений перевозились в Европу или из нее. Правительство, как утверждается, дало разрешение на посадку этих самолетов без принятия каких-либо мер по предотвращению их использования для тайного задержания и передачи задержанных.

**Ответ правительства**

159. 14 июля 2009 года был получен ответ правительства на это общее утверждение. В нем говорилось о том, что Республика Кипр является участником ряда международных договоров, которые регулируют передачу и экстрадицию осужденных, и подписала ряд соответствующих двусторонних соглашений с третьими странами. Правительство указывает, что в соответствующий период его аэропорты не использовались для рейсов каких-либо воздушных судов, предположительно причастных к тайной переправке выдаваемых лиц.

160. Говоря о мерах правительства, оно сообщило о том, что 31 августа 2006 года совет министров принял решение о том, что при поступлении любых просьб об использовании кипрских аэропортов для подозрительных и нерегулярных авиарейсов власти обязаны запрашивать более подробную информацию и могут проводить досмотр таких воздушных судов.

161. Что касается расследования, проведенного правительством, то по просьбе Генерального секретаря Совета Европы юридическая служба Республики провела расследование с участием всех отделений полиции, округов и служб на предмет их причастности к тайному лишению свободы кого бы то ни было в период с 2002 по 2005 год. Никаких фактов такого рода обнаружено не было; и правительство не получало информации о проведении на его территории какой-либо незаконной деятельности иностранными спецслужбами и не допустит этого. Наконец, на территории страны отсутствуют какие-либо тайные центры содержания под стражей, а другие страны не обращались к правительству с просьбой предоставить разрешение на создание таких центров.

162. Что касается средств правовой защиты, имеющихся в распоряжении жертв насильственных исчезновений и их семей, то, как сообщило правительство, внутреннее законодательство предусматривает проведение эффективного расследования, уголовное преследование виновных и предоставление возмещения потерпевшим. Существующие гарантии от насильственных исчезновений включают в себя запрет произвольного лишения свободы, необходимость доставить каждого арестованного к судье в течение 24 часов, обязанность немедленно освободить любое незаконно задержанное лицо на основании применения хабеас корпус. Расследование может проводиться независимыми следователями, полицией, следственными комиссиями и омбудсменом и может вести к уголовному преследованию и наказанию. Сотрудники иностранных агентств на территории Кипра обязаны соблюдать все законы и конституционные требования страны. Нарушения любых прав арестованных или задержанных лиц служат основанием для осуществления гражданского права на получение компенсации от государства и лица, допустившего нарушение..

**Замечания**

163. Рабочая группа отмечает, что правительство подписало Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и призывает его ратифицировать ее и признать компетенцию Комитета в соответствии со статьями 31 и 32.

## Чешская Республика

Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода	Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 0		Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0		Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода
	Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий	Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой	От правительства	Из неправительственных источников	
0	0	0	0	0	0
Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ	Несколько ответов в связи с некоторыми случаями		Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)		
0	Н/О		0		
Общее утверждение	Да		Ответ правительства	Нет	
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве	Н/О		Ответ правительства	Н/О	
Просьба Рабочей группы о посещении страны	Н/О		Ответ правительства	Н/О	

## Общие утверждения

### Краткое изложение утверждений

164. Источниками была представлена информация о препятствиях, предположительно возникших на пути осуществления Декларации. Эта информация была препровождена правительству после восьмидесятой седьмой сессии Рабочей группы.

165. Согласно сообщениям правительство Чешской Республики было причастно в 2003 году к практике передачи задержанных и их тайного содержания под стражей. Роль правительства в этой практике, согласно утверждениям, заключалась в разрешении использования аэропортов Чешской Республики самолетами, использовавшимися для перевозки жертв передачи задержанных. Эти самолеты совершали посадки в этих аэропортах в ходе процесса передачи, принятия, доставки или возвращения переданных задержанных. Читается, что использование этих самолетов без контроля и наблюдения со стороны правительств имело существенное значение для содействия и осуществления программы передачи задержанных. В некоторых случаях эти самолеты были использованы для задержания лиц в Европе, в то время как в других случаях жертвы насильственных исчезновений перевозились в Европу или из нее. Правительство, как утверждается, дало разрешение на посадку этих самолетов без принятия каких-либо мер по предотвращении их использования для тайного задержания и передачи задержанных.

166. Рабочая группа обеспокоена по поводу причастности правительства, включая полицейские, военные и другие власти, к практике передачи задержанных и их тайного содержания под стражей.

167. Рабочая группа сожалеет по поводу отсутствия ответа от правительства.

#### Замечания

168. Рабочая группа призывает правительство подписать и ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и признать компетенцию Комитета в соответствии со статьями 31 и 32.

### Корейская Народно-Демократическая Республика

<i>Количество не выясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 0</i>		<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0</i>		<i>Количество не выясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>
	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой</i>	<i>От правительства</i>	<i>Из неправительственных источников</i>	
9	0	0	0	0	9
<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>		<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>		
9	Да		0		
Общее утверждение			Н/О	Ответ правительства	Н/О
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве			Н/О	Ответ правительства	Н/О
Просьба Рабочей группы о посещении страны			Н/О	Ответ правительства	Н/О

#### Информация от правительства

169. Правительство препроводило два сообщения Рабочей группе, датированные 19 января и 27 апреля 2009 года, в которых оно представило ответы, касающиеся всех не выясненных случаев. Эта информация была сочтена недостаточной для прояснения обстоятельств этих случаев.

#### Информация из других источников

170. Из других источников была получена информация в отношении случаев.

### Общее количество препровожденных, выясненных и невыясненных случаев

171. С момента своего создания Рабочая группа препроводила правительству сведения по девяти случаям; все они остаются невыясненными.

#### Замечания

172. Рабочая группа отмечает, что, к сожалению, какого-либо дальнейшего прогресса в диалоге с Японией по поводу похищенных лиц достигнуто не было.

173. Рабочая группа призывает правительство подписать и ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и признать компетенцию Комитета в соответствии со статьями 31 и 32.

### Демократическая Республика Конго

<i>Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 1</i>		<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0</i>		<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>
	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой</i>	<i>От правительства</i>	<i>Из неправительственных источников</i>	
43	0	1	0	0	44
<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>		<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>		
0	Н/О		0		
Общее утверждение			Н/О	Ответ правительства	Н/О
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве			Н/О	Ответ правительства	Н/О
Просьба Рабочей группы о посещении страны			Н/О	Ответ правительства	Н/О

#### Стандартные процедуры

174. Рабочая группа препроводила правительству информацию по одному новому случаю, касающемуся **Джозефа Мулинды Хаби Буганзы**, похищенного сотрудниками сил быстрого реагирования в августе 1998 года в Киншасе.

### Общее количество препровожденных, выясненных и невыясненных случаев

175. С момента своего создания Рабочая группа препроводила правительству сведения по 53 случаям; из них три случая были прояснены на основании информации, полученной из других источников, шесть случаев были выяснены на основе информации, предоставленной правительством, и 44 остаются невыясненными.

## Замечания

176. Рабочая группа призывает правительство подписать и ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и признать компетенцию Комитета в соответствии со статьями 31 и 32.

## Дания

Количество не выясненных случаев на начало рассматриваемого периода	Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 0		Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0		Количество не выясненных случаев на конец рассматриваемого периода
	Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий	Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой	От правительства	Из неправительственных источников	
0	0	0	0	0	0
Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ	Несколько ответов в связи с некоторыми случаями		Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)		
0	Н/О		0		
Общее утверждение			Да	Ответ правительства	Нет
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве			Н/О	Ответ правительства	Н/О
Просьба Рабочей группы о посещении страны			Н/О	Ответ правительства	Н/О

## Общие утверждения

### Краткое изложение утверждений

177. Источниками была представлена информация о препятствиях, предположительно возникших на пути осуществления Декларации. Эта информация была препровождена правительству после восьмидесятой седьмой сессии Рабочей группы.

178. Согласно сообщениям правительство Дании было причастно в 2003 году к практике передачи задержанных и тайного содержания под стражей. Роль правительства в этой практике, согласно утверждениям, заключалась в разрешении использования аэропортов Дании самолетами, использовавшимися для перевозки жертв передачи задержанных. Эти самолеты совершали посадки в этих аэропортах в ходе процесса передачи, принятия, доставки или возвращения переданных задержанных. Читается, что использование этих самолетов без контроля и наблюдения со стороны правительств имело существенное значение для содействия и осуществления программы передачи задержанных. В некоторых случаях эти самолеты были использованы для задержания лиц в Европе, в

то время как в других случаях жертвы насильственных исчезновений перевозились в Европу или из нее. Правительство, как утверждается, дало разрешение на посадку этих самолетов без принятия каких-либо мер по предотвращении их использования для тайного задержания и передачи задержанных.

179. Рабочая группа обеспокоена по поводу причастности правительства, включая полицейские, военные и другие власти, к практике передачи задержанных и их тайного содержания под стражей.

180. Рабочая группа сожалеет по поводу отсутствия ответа от правительства.

### Замечания

181. Рабочая группа отмечает, что правительство подписало Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и призывает его ратифицировать ее и признать компетенцию Комитета в соответствии со статьями 31 и 32.

### Доминиканская Республика

<i>Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 0</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой</i>	<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0</i>	<i>От правительства</i>	<i>Из неправительственных источников</i>	<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>
2	0	0	0	0	0	0	2

<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>	<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>
0	Н/О	0

Общее утверждение	Н/О	Ответ правительства	Н/О
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве	Н/О	Ответ правительства	Н/О
Просьба Рабочей группы о посещении страны	Н/О	Ответ правительства	Н/О

182. Информация по всем невыясненным случаям была вновь препровождена правительству, но, к сожалению, ответа от него не было получено. Краткое описание ситуации в стране приводится в документах E/CN.4/2006/56 и Согг. 1 и A/HRC/7/2.

### Сообщения, направленные Рабочей группой

183. 14 октября 2009 года Рабочая группа вместе с еще одним механизмом специальных процедур направила срочное сообщение правительству, касающееся похищения полицейскими **Хуана Алмонте Эрреры** 28 сентября 2009 года. Ответа от правительства получено не было.

### Замечания

184. Рабочая группа призывает правительство подписать и ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и признать компетенцию Комитета в соответствии со статьями 31 и 32.

### Эквадор

<i>Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 0</i>	<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0</i>	<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>
	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой</i>	
4	0	0	4
	<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>	<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>
4	Да	0	
Общее утверждение		Н/О	Ответ правительства Н/О
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве		Н/О	Ответ правительства Н/О
Просьба Рабочей группы о посещении страны		Н/О	Ответ правительства Н/О

### Информация от правительства

185. Правительство препроводило одно сообщение от 1 декабря 2008 года, в котором содержалась информация по одному невыясненному случаю. Эта информация не позволила его прояснить. Другое сообщение было направлено 9 января 2009 года и касалось способа получения информации Рабочей группой. 15 мая 2009 года правительство направило еще одно новое сообщение в отношении всех невыясненных случаев, но оно не позволило их прояснить. Кроме того, в сообщении от 29 июля 2009 года Рабочая группа была проинформирована о том, что Конституционный суд Эквадора принял решение, подтверждающее, что текст Международной конвенции для защиты всех лиц от на-



насилованных исчезновений полностью соответствует Конституции страны. И наконец, в сообщении от 12 октября 2009 года правительство проинформировало Рабочую группу о том, что Президент Республики своим указом ратифицировал Международную конвенцию о защите всех лиц от насильственных исчезновений и что в полном объеме Конвенция станет частью правовой системы Эквадора после опубликования этого указа опубликован в официальных ведомостях.

#### **Информация из других источников**

186. По одному случаю из других источников была получена дополнительная информация, включая подтверждение правильного написания имени и фамилии потерпевшего, о котором сообщило правительство в сентябре 2008 года.

#### **Совещания**

187. Представители правительства Эквадора встретились с Рабочей группой в ходе ее восьмидесяти седьмой сессии для обсуждения событий, связанных с невыясненными случаями.

#### **Приглашение посетить страну**

188. 8 января 2009 года правительство подтвердило свое приглашение в адрес Рабочей группы посетить страну с официальным визитом в 2009 году. 9 января 2009 года Рабочая группа поблагодарила правительство за это приглашение, но в ходе совещания разъяснила, что положение в стране не требует ее безотлагательного внимания.

#### **Общее количество препровожденных, выясненных и невыясненных случаев**

189. С момента своего создания Рабочая группа препроводила правительству сведения по 26 случаям; из них четыре случая было прояснено на основании информации, полученной из других источников, 18 случаев были выяснены на основе информации, предоставленной правительством, и четыре случая остаются невыясненными.

#### **Замечания**

190. Рабочая группа выражает правительству признательность за приглашение посетить страну и за сотрудничество.

191. Рабочая группа **выражает** признательность правительству за ратификацию Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений. Оно призывает правительство признать компетенцию Комитета в соответствии со статьями 31 и 32.

## Египет

<i>Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 18</i>		<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0</i>		<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>
	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой</i>	<i>От правительства</i>	<i>Из неправительственных источников</i>	
15	17	1	0	0	33
<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>		<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>		
0	Н/О		0		
Общее утверждение			Н/О	Ответ правительства	Н/О
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве			Н/О	Ответ правительства	Н/О
Просьба Рабочей группы о посещении страны			Н/О	Ответ правительства	Н/О

### Случаи, требующие незамедлительных действий

192. Рабочая группа направила правительству сведения по 17 случаям в рамках процедуры незамедлительных действий. Первый случай касается Диаа Эль-Дин Гада, студента и политического активиста, который был арестован 6 февраля 2009 года, в районе Семели, Квотор, Танта, Египет, сотрудниками спецслужб. 2 сентября 2009 года, Рабочая группа направила правительству просьбу о принятии незамедлительных действий в отношении **Мохамеда Фахима Хусейна, Халеды Адель Хусейна, Ахмеда Адель Хусейна, Мохамед Салаха Абдель Фаттаха, Мохамеда Хусейна Ахмеда Хусейна, Аделя Харьеба Ахмеда, Ибрагима Мохамеда Таха, Самеха Мохамеда Таха, Ахмеда Саада Эль-Авади, Ахмеда Эззата Али, Самира Абдель Хамида Эль-Метвалли, Ахмеда ас-Сайеда Назефа, Ахмеда Фархана Сайеда Ахмеда, Ахмеда ас-Сайеда Махмуда Эль-Манси, Мохамеда Хамиса ас-Сайеда Ибрагима и Яссира Абдель-Кадера Абдель-Фаттаха Бисара**, которые были, согласно утверждениям, похищены агентами службы государственной безопасности и разведки в период с 2 по 8 июля 2009 года.

### Стандартные процедуры

193. Рабочая группа препроводила правительству информацию об одном вновь сообщенном случае, касающемся Аделя Салиха Мусы, гражданина Судана, который без вести пропал в сентябре 1983 года в Асуане, Египет, и в исчезновении которого, согласно сообщениям, были виновны военные и должностные лица правительства Египта. В соответствии с методами своей работы Рабочая группа направила копию этого дела правительству Судана.

### Общее количество препровожденных, выясненных и невыясненных случаев

194. С момента своего создания Рабочая группа препроводила правительству сведения по 41 случаям; из них один случай был прояснен на основе информации, представленной источниками, семь случаев были выяснены на основе информации, предоставленной правительством, и 33 остаются невыясненными.

### Замечания

195. Рабочая группа с озабоченностью отмечает рост числа современных случаев насильственных исчезновений в Египте напоминает правительству о его обязательствах по Декларации по предотвращению и искоренению актов насильственного исчезновения на любой территории, находящейся под его юрисдикцией (статья 3).

196. Рабочая группа призывает правительство подписать и ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и признать компетенцию Комитета в соответствии со статьями 31 и 32.

### Сальвадор

<i>Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 0</i>	<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0</i>	<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>		
	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой</i>	<i>От правительства</i>	<i>Из неправительственных источников</i>	
2 270	0	0	0	0	2 270
<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>	<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>			
0	Н/О	0			
Общее утверждение		Н/О	Ответ правительства	Н/О	
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве		Н/О	Ответ правительства	Н/О	
Письмо Рабочей группы о посещении страны		Н/О	Ответ правительства	Н/О	

197. Информация по всем невыясненным случаям была вновь препровождена правительству, но, к сожалению, ответа от него получено не было. Краткое описание ситуации в стране приводится в документе E/CN.4/2006/ и Согг. 1. Доклад о посещении страны содержится в документе A/HRC/7/2/Add.2.

### Замечания

198. Рабочая группа направила правительству письмо с просьбой представить доклад о выполнении рекомендаций, вынесенных после посещения страны в 2007. году. Рабочая группа сожалеет, что такой доклад до сих пор не получен и просит ответить как можно скорее.

199. Рабочая группа призывает правительство подписать и ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и признать компетенцию Комитета в соответствии со статьями 31 и 32.

### Экваториальная Гвинея

<i>Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 0</i>		<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0</i>		<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>
	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой</i>	<i>От правительства</i>	<i>Из неправительственных источников</i>	
8	0	0	0	0	8

<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>	<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>
0	Н/О	0

Общее утверждение	Н/О	Ответ правительства	Н/О
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве	Н/О	Ответ правительства	Н/О
Просьба Рабочей группы о посещении страны	Н/О	Ответ правительства	Н/О

200. Информация по всем невыясненным случаям была вновь препровождена правительству, но, к сожалению, ответа от него получено не было. Краткое описание ситуации в стране приводится в документе E/CN.4/2006/56 и Согг. 1.

**Замечания**

201. Рабочая группа призывает правительство подписать и ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и признать компетенцию Комитета в соответствии со статьями 31 и 32.

**Эритрея**

<i>Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 0</i>	<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0</i>	<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>
	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой</i>	
54	0	0	54

<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>	<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>
0	Н/О	0

Общее утверждение	Н/О	Ответ правительства	Н/О
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве	Н/О	Ответ правительства	Н/О
Просьба Рабочей группы о посещении страны	Н/О	Ответ правительства	Н/О

202. Информация по всем невыясненным случаям была вновь препровождена правительству, но, к сожалению, ответа от него получено не было. Краткое описание ситуации в стране приводится в документе E/CN.4/2006/56 и Corr. 1.

**Замечания**

203. Рабочая группа призывает правительство подписать и ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и признать компетенцию Комитета в соответствии со статьями 31 и 32.

## Эфиопия

<i>Количество не- выясненных слу- чаев на начало рассматривае- мого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены прави- тельству за рассматривае- мый период: 0</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соот- ветствии с процедурой незамедли- тельных дей- ствий</i>	<i>Случаи, све- дения о ко- торых были направлены в соответст- вии со стан- дартной процедурой</i>	<i>Случаи, обстоятельства ко- торых были выяснены за рас- сматриваемый период: 0</i>	<i>От пра- вительст- ва</i>	<i>Из неправительст- венных источников</i>	<i>Количество не- выясненных слу- чаев на конец рассматривае- мого периода</i>
112	0	0	0	0	0	0	112

<i>Количество случаев, в связи с которыми прави- тельство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>	<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (пра- вило представления ответа в шести- месячный срок)</i>
0	Н/О	0

Общее утверждение	Н/О	Ответ правительства	Н/О
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве	Н/О	Ответ правительства	Н/О
Просьба Рабочей группы о посещении страны	Н/О	Ответ правительства	Н/О

204. Информация по всем невыясненным случаям была вновь препровождена правительству, но, к сожалению, ответа от него получено не было. Краткое описание ситуации в стране приводится в документе E/CN.4/2006/56 и Согг. 1.

### Замечания

205. Рабочая группа призывает правительство подписать и ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и признать компетенцию Комитета в соответствии со статьями 31 и 32.

## Франция\*

Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода	Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 0		Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0		Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода
	Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий	Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой	От правительства	Из неправительственных источников	
1	0	0	0	0	1
Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ	Несколько ответов в связи с некоторыми случаями		Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)		
0	Н/О		0		
Общее утверждение			Н/О	Ответ правительства	Н/О
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве			Н/О	Ответ правительства	Н/О
Письмо Рабочей группы о посещении страны			Н/О	Ответ правительства	Н/О

206. Информация по невыясненному случаю была вновь препровождена правительству, но, к сожалению, ответа от него получено не было. Краткое описание ситуации в стране приводится в документах E/CN.4/2006/56 и Corr. 1 и A/HRC/7/2.

### Замечания

207. Рабочая группа выражает признательность правительству за ратификацию Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и признание компетенции Комитета в соответствии со статьями 31 и 32.

\* В соответствии с практикой Рабочей группы Оливье де Фрувиль не участвовал в принятии решений, касавшихся этого раздела доклада.

## Гамбия

<i>Количество не- выясненных случаев на нача- ло рассматри- ваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 0</i>	<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0</i>	<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой не- замедлительных действий</i>	<i>Случаи, сведе- ния о которых были направле- ны в соответ- ствии со стан- дартной про- цедурой</i>	<i>От прави- тельства</i>	<i>Из неправи- тельствен- ных источни- ков</i>	<i>Количество не- выясненных случаев на конец рассматривае- мого периода</i>
1	0	0	0	0	0	0	1	1

<i>Количество случаев, в связи с которыми прави- тельство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>	<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>
0	Н/О	0

Общее утверждение	Н/О	Ответ правительства	Н/О
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве	Н/О	Ответ правительства	Н/О
Просьба Рабочей группы о посещении страны	Н/О	Ответ правительства	Н/О

208. Информация по невыясненному случаю была вновь препровождена правительству, но, к сожалению, ответа от него получено не было. Краткое описание ситуации в стране приводится в документах E/CN.4/2006/56 и Согг. 1.

### Замечания

209. Рабочая группа призывает правительство подписать и ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и признать компетенцию Комитета в соответствии со статьями 31 и 32.



## Грузия

<i>Количество невыясненных случаев на на- чало рассмат- риваемого пе- риода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены прави- тельству за рассматриваемый период: 1</i>		<i>Случаи, обстоятельства кото- рых были выяснены за рас- сматриваемый период: 0</i>		<i>Количество невыясненных случаев на конец рас- сматриваемо- го периода</i>
	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой не- замедлительных действий</i>	<i>Случаи, све- дения о ко- торых были направлены в соответст- вии со стан- дартной процедурой</i>	<i>От прави- тельства</i>	<i>Из неправительст- венных источников</i>	
0	0	1	0	0	1
<i>Количество случаев, в связи с которыми прави- тельство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>		<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>		
0	Н/О		0		
Общее утверждение	Н/О		Ответ правительства	Н/О	
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве	Н/О		Ответ правительства	Н/О	
Письмо Рабочей группы о посещении страны	Н/О		Ответ правительства	Н/О	

### Стандартные процедуры

210. Рабочая группа препроводила правительству информацию по одному вновь сообщенному случаю, касающемуся Пааты Кардавы, который без вести пропал 27 августа 2008 года на улице Костава, Зугдиди, Грузия. Ответственность за его исчезновение возлагается на государственные органы.

### Общее количество препровожденных, выясненных и невыясненных случаев

211. С момента своего создания Рабочая группа препроводила правительству сведения по одному случаю, обстоятельства которого остаются невыясненными.

### Замечания

212. Рабочая группа призывает правительство подписать и ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и признать компетенцию Комитета в соответствии со статьями 31 и 32.

## Германия

<i>Количество не выясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 0</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой</i>	<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0</i>	<i>От правительства</i>	<i>Из неправительственных источников</i>	<i>Количество не выясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>
0	0	0	0	0	0	0	0

<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>	<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>
0	Н/О	0

Общее утверждение	Да	Ответ правительства	Да
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве	Н/О	Ответ правительства	Н/О
Просьба Рабочей группы о посещении страны	Н/О	Ответ правительства	Н/О

### Информация от правительства

213. Рабочая группа получила от правительства одно сообщение от 1 октября 2009 года в ответ на направленное ему общее утверждение.

### Общие утверждения

#### Краткое изложение утверждений

214. Источниками была представлена информация о препятствиях, предположительно возникших на пути осуществления Декларации. Эта информация была препровождена правительству после восьмидесятой седьмой сессии.

215. Сообщалось о том, что в период 2001–2005 годов правительство Германии было причастно к практике чрезвычайной выдачи задержанных и тайного содержания под стражей. Жертвы такой выдачи, как правило, в течение длительного времени содержались в тайных местах лишения свободы без доступа к МККК, без уведомления их семей и без информации о своем правовом статусе и правах. Какой-либо надзор за условиями содержания и обращением с задержанными отсутствовал. Им не предоставлялась информация о порядке принятия решений об их задержании и продолжительности такого задержания. Считается, что такая практика равносильна насильственному исчезновению.

216. Роль правительства в этой практике, согласно утверждениям, включала в себя упрощение обмена информацией между национальными разведслужбами и разведслужбами других стран, что, вероятно, способствовало незаконному аресту и незаконной выдаче ряда лиц.

217. Утверждалось также, что аэропорты Германии были предоставлены для самолетов, использовавшихся для перевозки жертв передачи задержанных. Эти самолеты совершали посадки в этих аэропортах в ходе процесса передачи, принятия, доставки или возвращения переданных задержанных. Считается, что использование этих самолетов без контроля и наблюдения со стороны правительства имело существенное значение для содействия и осуществления программы передачи задержанных. В некоторых случаях эти самолеты были использованы для задержания лиц в Европе, в то время как в других случаях жертвы насильственных исчезновений перевозились в Европу или из нее. Правительство, как утверждается, разрешило этим самолетам совершать посадки на своей территории, не приняв никаких мер, чтобы предотвратить их использование для тайного содержания под стражей и выдачи задержанных.

218. Поступили также сообщения о том, что правительству Германии было известно о том, что ряд его граждан тайно содержится под стражей, но оно не приняло никаких мер для предоставления информации об их участии или местонахождении их близким. Правительство не предоставило жертвам чрезвычайной выдачи доступа к консульской помощи, не предприняло дипломатических демаршей от их имени для защиты их прав и не требовало их скорейшего возвращения.

219. Выражается также обеспокоенность тем, что должностные лица правительства Германии принимали участие в допросах задержанных лиц, содержащихся под стражей в тайных местах. Некоторые из них могли быть подвергнуты пыткам или другим видам жестокого обращения.

220. Согласно полученным сообщениям, правительство Германия не пожелало провести тщательное расследование утверждений о насильственных исчезновениях, связанных с выдачей задержанных, ссылаясь на конфиденциальность этой информации по причинам национальной безопасности или государственной тайны. Прокуроры в Германии проводили расследования по делам о похищениях и других преступлениях, совершенных на ее территории или в отношении ее граждан, на основании которых были выдвинуты просьбы об их выдаче. Но при этом утверждается, что правительство не провело эффективного, независимого и беспристрастного расследования роли государственных служащих и использования территории государства в связи с насильственными исчезновениями. Утверждается, что проведение следствия и принятие решений по жалобам на нарушение прав человека в случаях выдачи задержанных и их тайного содержания под стражей блокировались правительством. Самим потерпевшим и их семьям не предоставлялись средства правовой защиты, включая, в некоторых случаях, установление участи и местонахождения безвестно отсутствующих.

#### **Ответ правительства**

221. 1 октября 2009 года от правительства был получено опровержение этих утверждений, в котором говорилось, что ни правительство Германии, ни контролируемые им национальные учреждения не принимали участия в предполагаемой практике и не поддерживали ее.

222. Парламентский комитет по расследованиям распорядился о проведении независимого расследования этих утверждений, и окончательный доклад был представлен бундестагу и принят им 18 июня 2009 года. Был сделан вывод о том, что из 20 случаев предполагаемой выдачи задержанных только два случая могут быть доказаны. В обоих случаях правительство получило соответствующую информацию, когда выдача этих лиц уже была произведена. Немецкие власти не имели ни прямого, ни косвенного отношения к этим полетам и предшествовавшим им арестам соответствующих лиц. Каких-либо доказательств других полетов установить не удалось.

223. В ходе расследования, проведенного независимым следователем и Комитетом по расследованиям, не было обнаружено каких-либо доказательств существования тайных мест содержания под стражей на территории Федеративной Республики Германии. Поэтому утверждения о существовании таких тайных мест содержания под стражей на территории Германии не имеют под собой оснований.

224. В отношении утверждения о том, что немецкие власти предоставляли разведслужбам других стран информацию, на основе которой люди становились жертвами насильственных исчезновений, правительство Германии заявило о том, что обмен информацией между службами безопасности Германии и разведслужбами союзных государств осуществляется исключительно в рамках соответствующих юридических норм о допустимости.

225. Кроме того, правительство Германии получило информацию о четырех случаях выдачи или насильственных исчезновений задержанных, касавшихся Федеративной Республики Германии. Немецкие власти не имели прямого или косвенного касательства к аресту этих лиц и к их передаче для содержания под стражей. В двух случаях соответствующие консульские учреждения Германии не располагали информацией о содержании этих лиц под стражей и поэтому не могли обеспечить соблюдение их прав или гарантировать консульскую защиту; в двух других случаях немецкие власти активно добивались предоставления им консульской защиты. Однако им было отказано в доступе к задержанным, и поэтому они не имели возможность оказывать эффективную консульскую защиту.

226. В отношении мер, принятых для того, чтобы гарантировать эффективные судебные средства защиты для лиц, лишенных свободы, и доступ к компетентным властям в местах содержания под стражей, правительство заявило о том, что государственная прокуратура немедленно возбудила предварительное расследование 19 июля 2005 года, как только ей стало известно о возможной выдаче одного лица. Цель этого расследования заключалась не только в восстановлении обстоятельств случившегося, но и в предоставлении компетентным органам доступа к лицам, лишенным свободы. Как только правительству стало известно о том, что граждане Германии были арестованы другими государствами, оно начало двусторонние переговоры с целью гарантировать их права и обеспечить их скорейшее освобождение. Эти переговоры проводились в рамках публичного международного права и главным образом преследовали цель осуществления консульской защиты.

227. Что касается мер, принятых для обеспечения того, чтобы лица, выдворяемые в другие государства, не подвергались угрозе насильственного исчезновения, то правительство Германии сообщило о том, что, помимо вышеупомянутой консульской защиты, оно предприняло демарши от имени арестованных в рамках двусторонних переговоров с соответствующими государствами. Кроме того, правительство неоднократно и на самом высоком политическом уровне заявляло о необходимости соблюдать международные обязательства и стандарты прав человека.

228. В отношении мер, принятых для обеспечения того, чтобы аэропорты на национальной территории не использовались для перевозки жертв чрезвычайной выдачи, правительство Германии неоднократно заявляло о том, что оно считает такую выдачу незаконной и следовательно наказуемой, и заявляло официальные протесты против практики выдачи и содержания под стражей задержанных в нарушение принципов публичного международного права и прав человека, как это имело место в ряде случаев в 2002 году. В последней редакции циркулярного письма министерства иностранных дел в адрес всех иностранных посольств в Германии в отношении регламентации полетов прибывающих в страну воздушных судов прямо сказано, что перевозка заключенных в нарушение действующих процедур оказания взаимной правовой помощи не допускается.

229. Правительство также сообщило, что первоначально предпочтение отдается расследованию, проводимому государственной прокуратурой. Государственная прокуратура обладает намного более широкими полномочиями по проведению следствия, чем федеральное агентство по защите Конституции, относящееся к системе разведывательных служб. Это проистекает из стремления предоставить разведывательным службам лишь ограниченные следственные полномочия. Парламентский комитет по расследованиям также поручил предварительное расследование соответствующих обстоятельств независимому следователю, который собрал необходимую информацию для деятельности парламентского комитета по расследованию.

230. В отношении средств правовой защиты, имеющихся в распоряжении жертв насильственных исчезновений и их родственников, правительство сообщило о том, что оно пыталось обеспечить скорейшее освобождение лиц, лишенных свободы. Родственники, а также адвокаты арестованных непосредственно участвуют в осуществлении этих обычных и эффективных мер по консульской защите и получают соответствующую информацию.

231. Говоря о возможной компенсации жертвам насильственных исчезновений правительство сообщило о том, что необходимые требования для предъявления обоснованного иска к государству не было выполнены, в силу чего такое возмещение не может быть предоставлено.

#### **Замечания**

232. Рабочая группа выражает признательность правительству за ратификацию Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений. Оно призывает правительство признать компетенцию Комитета в соответствии со статьями 31 и 32.

## Греция

<i>Количество невыясненных случаев на нача- ло рассматри- ваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены прави- тельству за рассматривае- мый период: 0</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направ- лены в соот- ветствии с процедурой незамедли- тельных дей- ствий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направ- лены в соот- ветствии со стандартной процедурой</i>	<i>Случаи, обстоятельства ко- торых были выяснены за рас- сматриваемый период: 0</i>	<i>Случаи, обстоятельства ко- торых были выяснены за рас- сматриваемый период: 0</i>	<i>Количество невы- ясненных случаев на конец рас- сматриваемого периода</i>
1	0	0	0	0	0	1
<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство пре- доставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>			<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены прави- тельством (правило представле- ния ответа в шестимесячный срок)</i>		
1	Нет			0		
Общее утверждение	Н/О			Ответ правительства	Н/О	
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве	Н/О			Ответ правительства	Н/О	
Просьба Рабочей группы о посещении страны	Н/О			Ответ правительства	Н/О	

### Информация от правительства

233. Рабочая группа получила одно сообщение от правительства от 11 мая 2009 года в отношении невыясненного случая. Содержащаяся в ответе информация оказалась недостаточной для прояснения этого случая.

### Информация из других источников

234. Рабочая группа получила из других источников сведения по одному случаю, которые оказались недостаточными для того, чтобы его прояснить.

### Общее количество препровожденных, выясненных и невыясненных случаев

235. С момента своего создания Рабочая группа препроводила правительству сведения по трем случаям; при этом рассмотрение двух из них прекращено, а один случай остается невыясненным.

### Замечания

236. Рабочая группа отмечает, что правительство подписало Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и призывает его ратифицировать ее и признать компетенцию Комитета в соответствии со статьями 31 и 32.

## Гватемала

Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода	Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 0		Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0		Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода
	Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий	Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой	От правительства	Из неправительственных источников	
2 899	0	0	0	0	2 899
Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ	Несколько ответов в связи с некоторыми случаями		Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)		
0	Н/О		0		
Общее утверждение	Н/О		Ответ правительства		Н/О
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве	Н/О		Ответ правительства		Да
Письмо Рабочей группы о посещении страны	Н/О		Ответ правительства		Н/О

237. Информация по всем невыясненным случаям была вновь препровождена правительству но ответа от него, к сожалению, не было получено. Краткое описание ситуации в стране приводится в документе E/CN.4/2006/56 и Corr.1.

### Информация от правительства

238. Правительство препроводило три сообщения от 23 сентября и 19 ноября 2008 года и 11 ноября 2009 года.

239. В первом сообщении, правительство представило информацию в отношении мер и проведенного расследования в связи с письмом с просьбой об оперативном вмешательстве, направленным Рабочей группой 29 мая 2008 года, по поводу запугивания и угроз, жертвами которых стали семь человек из-за их участия в расследовании случаев насильственных или недобровольных исчезновений, происшедших в Гватемале.

240. Во втором сообщении правительство препроводило информацию о прогрессе в деле осуществления рекомендаций Рабочей группы по итогам посещения ей страны.

241. Третье сообщение правительства еще не было переведено ко времени подготовки настоящего доклада.

### Замечания

242. Рабочая группа благодарит правительство за его доклад о выполнении рекомендаций, которые были вынесены после посещения страны в 2006. Рабочая группа в настоящее время готовит последующий доклад.

243. Рабочая группа отмечает, что правительство подписало Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и призывает его ратифицировать ее и признать компетенцию Комитета в соответствии со статьями 31 и 32.

### Гвинея

<i>Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период 0</i>	<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0</i>	<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>
	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой</i>	
		<i>От правительства</i>	<i>Из неправительственных источников</i>
21	0	0	0
		0	21

<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>	<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>
0	Н/О	0

Общее утверждение	Н/О	Ответ правительства	Н/О
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве	Н/О	Ответ правительства	Н/О
Просьба Рабочей группы о посещении страны	Н/О	Ответ правительства	Н/О

244. Информация по всем невыясненным случаям была вновь препровождена правительству, но ответа от него, к сожалению, получено не было. Краткое описание ситуации в стране приводится в документе E/CN.4/2006/56 и Corr.1.

### Сообщения, направленные Рабочей группой

245. 6 октября 2009 года Рабочая группа, вместе с пятью другими механизмами специальных процедур, направила сообщение, касающееся действий сил безопасности во время демонстраций, которые состоялись в Конакри 28 и 29 сентября 2009 года. Согласно полученной информации, родственники ряда демонстрантов не располагают информацией об их местонахождении.



**Замечания**

246. Рабочая группа по-прежнему озабочена в связи с положением в Гвинее, где могут вновь возникнуть препятствия для осуществления Декларации.

247. Рабочая группа призывает правительство подписать и ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и признать компетенцию Комитета в соответствии со статьями 31 и 32.

**Гаити**

<i>Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период 0</i>		<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0</i>		<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>
	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой</i>	<i>От правительства</i>	<i>Из неправительственных источников</i>	
38	0	0	0	0	38

<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>	<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>
0	Н/О	0

Общее утверждение	Н/О	Ответ правительства	Н/О
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве	Н/О	Ответ правительства	Н/О
Просьба Рабочей группы о посещении страны	Н/О	Ответ правительства	Н/О

248. Информация по всем невыясненным случаям была вновь препровождена правительству но ответа от него, к сожалению, не было получено. Краткое описание ситуации в стране приводится в документах E/CN.4/2006/56 и Corr.1 и A/HRC/4/41.

**Замечания**

249. Рабочая группа отмечает, что правительство подписало Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и призывает его ратифицировать ее и признать компетенцию Комитета в соответствии со статьями 31 и 32.

## Гондурас

<i>Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 0</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой</i>	<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0</i>	<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>
127	0	0	0	0	127
<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>	<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>			
0	Н/О	0			
Общее утверждение		Н/О	Ответ правительства	Н/О	
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве	Да		Ответ правительства	Нет	
Просьба Рабочей группы о посещении страны	Н/О		Ответ правительства	Н/О	

250. Информация по всем невыясненным случаям была вновь препровождена правительству но ответа от него, к сожалению, не было получено. Краткая информация о положении в стране содержится в E/CN.4/2006/56 и Corr.1 и A/HRC/4/41.

### Информация от правительства

251. 20 октября 2008 года правительство препроводило сообщение с информацией о ходе выполнения рекомендаций Рабочей группы по итогам посещения страны.

### Сообщения, направленные Рабочей группой

252. 28 июля 2009 года Рабочая группа направила правительству срочное сообщение в отношении **Герсона Эвелара Вилчеса Альмендареса**, похищенного 24 июля 2009 года полицейскими во время демонстрации в поддержку президента Зелая.

### Оперативное вмешательство

253. 6 июля 2009 года Рабочая группа вместе с двумя другими механизмами специальных процедур направила сообщение с просьбой об оперативном вмешательстве в деле, касающемся преследования и угроз в адрес **Берты Олива де Нативи**, президента Комитета по делам задержанных и пропавших без вести лиц в Гондурасе (COFADEH).

254. 30 сентября 2009 года Рабочая группа вместе с пятью другими механизмами специальных процедур направила просьбу об оперативном вмешательстве в деле, касающемся нападения полиции на COFADEH с применением слезоточивого газа 22 сентября 2009 года.

### Замечания

255. Рабочая группа благодарит правительство за его доклад о выполнении рекомендаций, которые были вынесены после посещения страны в 2007 году. Рабочая группа в настоящее время готовит последующий доклад.

256. Рабочая группа выражает признательность правительству за ратификацию Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений. Оно призывает правительство признать компетенцию Комитета в соответствии со статьями 31 и 32.

## Индия

<i>Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 7</i>	<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0</i>	<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>		
	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой</i>	<i>От правительства</i>	<i>Из неправительственных источников</i>	
362	0	7	0	0	369

<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>	<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>
19	Да	0

Общее утверждение	Да	Ответ правительства	Н/О
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве	Н/О	Ответ правительства	Н/О
Просьба Рабочей группы о посещении страны	Н/О	Ответ правительства	Н/О

### Стандартные процедуры

257. Рабочая группа препроводила правительству информацию о семи новых сообщенных ей случаях. Эти случаи касались **Хаманьина Азада**, арестованного в Шринагаре, Джамму и Кашмир, в 1993 году, **Саджада Ахмеда Базаза**, арестованного у себя дома в Шринагаре, Джамму и Кашмир, в 1992 году, **Шабира Хусейна Бхата**, арестованного в Шринагаре, Джамму и Кашмир, в 1994 году,

**Хушида Ахмеда Бутта**, арестованного в районе Барамулла, Джамму и Кашмир, в 1990 году, **Джавида Ахмада Матто**, арестованного в Пуваме, Джамму и Кашмир, в 1993 году в возрасте 13 лет, **Абдула Рашида Мира**, арестованного в районе Купвара в 1990 году, и **Мансура Ахмеда Вани**, которого последний раз видели в армейском лагере Тракпора в 2005 году.

#### **Информация от правительства**

258. Рабочая группа получила от правительства три сообщения 30 июня, 2 июля и 20 августа 2009 года в отношении случаев, ни один из которых не был прояснен.

#### **Информация из других источников**

259. Рабочая группа получила из других источников сведения по трем случаям, которые не позволили их прояснить.

#### **Общие утверждения**

##### **Краткое изложение утверждений**

260. Рабочая группа получила из других источников информацию о препятствиях при осуществлении Декларации в стране. Эта информация была препровождена правительству после ее восьмьдесят шестой и восьмьдесят восьмой сессий посредством следующих общих утверждений.

261. В первом общем утверждении сообщалось о том, что действующее законодательство Индии препятствует осуществлению права на оперативные и эффективные средства правовой защиты, что приводит к безнаказанности за насильственные исчезновения. Как утверждается, часто требуется постановление вышестоящего суда для того, чтобы можно было зарегистрировать в полиции жалобы на действия военных, когда они задерживают гражданских лиц и не представляют сведения об их местонахождении. Кроме того, утверждается, что следствие наталкивается на нежелание военных сотрудничать с полицией и отсутствие у полиции стремления провести надлежащее расследование преступлений, к которым предположительно причастны военнослужащие.

262. Выражается также озабоченность по поводу того, что действующее законодательство, включая Уголовно-процессуальный кодекс, закон о борьбе с беспорядками в Джамму и Кашмире, закон об особых полномочиях вооруженных сил и закон о поддержании общественного порядка в Джамму и Кашмире требуют получения специального разрешения органов исполнительной власти для расследования предполагаемых преступлений, совершенных должностными лицами государства. По полученной информации, хотя власти штата Джамму и Кашмир направили почти 300 обращений в центральные органы с просьбами о возбуждении преследования, ни одна из этих просьб не была удовлетворена. Как утверждается, не было получено ни одного разрешения на возбуждение дела.

263. Поступили также сообщения о том, что способность потерпевших обращаться в суды существенно ограничивается в силу проблем доступа, расходов, удаленности, проволочек и языка. Как утверждается, несколько судей заявили о том, что причинами задержек является неявка государственных служащих в суд или отсутствие от них ответов. Во многих случаях государственные органы огульно отрицают факты или выступают с противоречивыми заявлениями в ответ на ходатайства о возбуждении судебного разбирательства. Кроме того, ут-

верждается, что жалобы в полицию регистрируются лишь после принятия соответствующего решения вышестоящим судом. После этого дело часто передается в нижестоящие суды, которые, согласно утверждениям, крайне перегружены работой и не способны обеспечить выполнение своих распоряжений государственными агентами.

264. Рабочая группа также получила информацию о том, что индийское законодательство допускает рассмотрение дел против служащих вооруженных сил, обвиняемых в совершении поступлений, либо в военной, либо в гражданской юстиции. Однако действующее законодательство, включая закон об особых полномочиях вооруженных сил, согласно утверждениям, на практике исключает возможность рассмотрения таких дел гражданскими судами. Разбирательство же в военных трибуналах проводится при закрытых дверях без возможности дачи показаний родственниками потерпевших.

265. Выражается также озабоченность по поводу того, что при получении жалоб на нарушения военными прав человека Национальная комиссия по правам человека не может проводить независимое расследование, а должна запрашивать соответствующую информацию у центральных властей. Кроме того, по закону комиссия по правам человека штата Джамму и Кашмир не имеет возможности возбуждать разбирательство против сотрудников служб безопасности без предварительной санкции министра внутренних дел.

266. И наконец, Рабочая группа также получила информацию о предполагаемом преследовании, запугивании и принуждении членов семей в стремлении заставить их отозвать свои жалобы. Имеются сообщения о ряде случаев применения насилия к лицам, добивающимся возмещения. Кроме того, утверждается о том, что семьи не имеют права на получение возмещения или компенсации за смерть или исчезновение своих родственников, даже когда виновные установлены. Они могут претендовать лишь на добровольные выплаты, которые предоставляются лишь после получения семьей свидетельства о смерти и справки окружных властей о том, что потерпевший не участвовал в повстанческой деятельности. Сообщается о принуждении семей отзывать свои заявления в суд или свои жалобы в обмен на получение добровольной компенсации.

267. В отдельном утверждении сообщалось о том, что правительство Индии не занимается расследованием случаев насильственных исчезновений в Кашмире, где, как утверждается, число жертв насильственного исчезновения намного превышает официально признанные цифры.

268. Согласно полученной информации к насильственному похищению людей прибегают как военные, так и боевики. В ряде случаев они информируют родственников без вести пропавшего о том, что он был освобожден, но он так и не возвращается домой. Утверждается также, что иногда семье безвестно пропавшего сообщают, что он был убит при попытке бегства или в ходе военных действий. Утверждается, что некоторые семьи исчезнувших подвергались угрозам и опасаются преследований, когда они пытаются выяснить участь или местонахождение исчезнувшего лица.

269. Рабочая группа сожалеет по поводу отсутствия ответа от правительства.

#### **Общее количество препровожденных, выясненных и невыясненных случаев**

270. С момента своего создания Рабочая группа препроводила правительству сведения по 430 случаям; из них 10 случаев было прояснено на основании информации, полученной из других источников, 51 случаев были выяснены на основе информации, предоставленной правительством, и 369 остаются невыясненными.

## Замечания

271. Рабочая группа напоминает правительству о его обязательствах в соответствии с Декларацией, касающихся главным образом права использования быстрого и эффективного средства судебной защиты (ст. 9), обязательства проводить расследование всех случаев насильственных исчезновений (ст. 13.1), предотвращать плохое обращение, запугивание или месть в отношении лиц, участвующих в расследовании (13.3), обязательства предоставления всем заинтересованным лицам результатов расследований (ст. 13.4), и обязательства беспристрастно и тщательно проводить расследования "до тех пор, пока не будет выяснена судьба жертв насильственного исчезновения" (ст. 13.6).

272. Рабочая группа обратилась к правительству с просьбой прокомментировать приведенную в общих утверждениях информацию, которая может привести к выяснению обстоятельств невыясненных случаев.

273. Рабочая группа отмечает, что правительство подписало Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и призывает его ратифицировать ее и признать компетенцию Комитета в соответствии со статьями 31 и 32.

## Индонезия

Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода	Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 0		Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0		Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода
	Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий	Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой	От правительства	Из неправительственных источников	
162	0	0	0	0	162
Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ	Несколько ответов в связи с некоторыми случаями		Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)		
0	Н/О		0		
Общее утверждение	Да		Ответ правительства	Нет	
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве	Н/О		Ответ правительства	Н/О	
Просьба Рабочей группы о посещении страны	Да		Ответ правительства	Нет	

274. Информация по всем невыясненным случаям была вновь препровождена правительству, но, к сожалению, ответа от него получено не было. Краткое описание ситуации в стране приводится в документах E/CN.4/2006/56 и Corr.1 и A/HRC/10/9.

## Общие утверждения

### Краткое изложение утверждений

275. От источников была получена информация о предположительном воспрепятствовании осуществлению Декларации. Эта информация была препровождена правительству после восьмидесяти шестой сессии.

276. Согласно полученной информации, организатором убийства г-на Мунира Саида Талиба, бывшего председателя Азиатской федерации против недобровольных исчезновений, который был отравлен мышьяком на борту самолета авиакомпании "Гаруда" 7 сентября 2004 года, когда он направлялся в Женеву для участия в работе Межсессионной рабочей группы по разработке проекта Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, был бывший заместитель службы внешней разведки генерал-майор в отставке Мухди Парвапранджоно.

277. Как сообщается, генерал-майор Мухди Парвапранджоно был арестован 19 июня 2008 года, а в августе 2008 года начались судебные слушания. 31 декабря 2008 года на основании постановления окружного суда Южной Джакарты генерал-майор Мухди Пурвопранджоно был оправдан по всем пунктам обвинения и освобожден из-под стражи. Как утверждает, суд не принял во внимание важные доказательства, собранные независимой следственной группой, созданной на основании решения президента № 111/2004, которые явно указывали на причастность государственного разведывательного управления к убийству г-на Мунира Саида Талиба.

278. Г-н Мунир Саид Талиб был видным правозащитником, деятельность которого по борьбе против насильственных исчезновений получила широкую огласку. Покушение на жизнь г-на Мунира Саида Талиба помимо нарушения его прав и прав его родственников должно было также послужить уроком для всех тех, кто борется против насильственных исчезновений в личном качестве или в составе различных организаций. Поэтому исключительно важное значение имеет тщательное и беспристрастное выяснение всех обстоятельств гибели г-на Мунира Саида Талиба и привлечение виновных к бесстрашному, независимому и компетентному суду и их наказание с учетом тяжести содеянного.

279. Рабочая группа сожалеет по поводу отсутствия ответа от правительства.

### Просьба о посещении

280. 12 декабря 2006, Рабочая группа обратилась с просьбой направить ей приглашение посетить Индонезию. Правительство ответило, что оно не сможет принять Рабочую группу в 2007 году и что будет больше пользы, если посещение состоится позднее. 3 апреля 2008 года правительству было направлено письмо с напоминанием, ответ на которое до сих пор не получен.

### Замечания

281. Рабочая группа напоминает о замечаниях, высказанных в предыдущих докладах, поскольку она не получила на них никакой информации от правительства.

282. Рабочая группа рекомендует правительству Индонезии в сотрудничестве с правительством Тимора-Лешти сообщить Рабочей группе дополнительные сведения для выяснения обстоятельств всех невыясненных случаев.

283. Рабочая группа напоминает правительству о том, что в соответствии с Декларацией оно обязано безотлагательно и беспристрастно проводить расследования "пока не будет выяснена судьба жертв насильственного исчезновения" (статья 13.6).

284. Рабочая группа повторяет свою просьбу о посещении страны. в ответ на которую правительство указало, что посещение в предлагаемые сроки состояться не может, и выражает надежду на то, что в ближайшее время она получит информацию по предлагаемым срокам.

285. Рабочая группа призывает правительство подписать и ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и признать компетенцию Комитета в соответствии со статьями 31 и 32.

### Иран (Исламская Республика)

<i>Количество невыясненных случаев на на- чало рассмат- риваемого пе- риода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены прави- тельству за рассматриваемый период: 0</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направ- лены в соот- ветствии с процедурой незамедли- тельных дей- ствий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направ- лены в соот- ветствии со стандартной процедурой</i>	<i>Случаи, обстоятельства кото- рых были выяснены за рас- сматриваемый период: 1</i>	<i>От правитель- ства</i>	<i>Из неправи- тельственных источников</i>	<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматривае- мого периода</i>
515	0	0	1	0			514
<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство пре- доставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>		<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены прави- тельством (правило представ- ления ответа в шестимесячный срок)</i>				
0	Н/О		0				
Общее утверждение	Н/О		Ответ правительства	Н/О			
Письмо с просьбой об оперативном вме- шательстве	Н/О		Ответ правительства	Н/О			
Просьба Рабочей группы о посещении страны	Да	Ответ правительства	Да – отложе- но				

### Информация от правительства

286. 8 апреля 2009 года правительство препроводило сообщение по одному случаю, которое позволило его прояснить.



**Информация из других источников**

287. Рабочая группа получила из других источников информацию, подтверждающую прояснение данного случая.

**Выяснение обстоятельств**

288. С учетом информации, полученной от правительства, Рабочая группа постановила считать выясненными обстоятельства одного случая.

**Сообщения, направленные Рабочей группой**

289. 6 апреля 2009 года Рабочая группа направила срочное сообщение правительству в отношении исчезновения **Ясира Торкмана**, арестованного сотрудниками государственной безопасности 9 марта 2009 года. 14 октября 2009 года Рабочая группа направила второе срочное сообщение в отношении 172 человек, которые были, согласно утверждениям, арестованы властями во время демонстраций или в своих домах после президентских выборов 12 июня 2009 года и чья судьба и местонахождение остаются неизвестными. 11 ноября 2009 года Рабочая группа совместно с четырьмя другими механизмами специальных процедур направила правительству срочное сообщение относительно исчезновения **Хасина Зибадаби Ассади**, который был арестован 3 ноября 2009 года, и **Бехнам Никзада** и **Нафизеха Заря Кохана**, двух журналистов, которые были арестованы 4 ноября во время освещения ими демонстрации по случаю тридцатой годовщины событий, связанных с захватом посольства Соединенных Штатов Америки в Тегеране.

**Пресс-релиз**

290. 7 июля 2009 года, Рабочая группа издала пресс-релиз с пятью другими механизмами специальных процедур, призвав правительство выполнить свои международные обязательства по обеспечению защиты прав человека всех лиц после президентских выборов в стране (с полным текстом пресс-релиза можно ознакомиться по адресу: <http://www.unhchr.ch/hurricane/hurricane.nsf/view01/18C01E2D803329F8C12575EC0056E2BD?opendocument>).

**Просьба о посещении**

291. В 2004 году правительство Исламской Республики Иран дало согласие на посещение страны Рабочей группой, которое по просьбе правительства было отложено. Письмо с напоминанием было направлено 20 июля 2009 года, в котором правительство просили предложить даты такого посещения. Правительство так и не сообщило даты такого посещения, хотя с тех пор прошло уже пять лет.

**Общее количество препровожденных, выясненных и невыясненных случаев**

292. С момента своего создания Рабочая группа препроводила правительству сведения по 532 случаям; из них 5 случаев было прояснено на основании информации, полученной из других источников, 13 случаев были выяснены на основе информации, предоставленной правительством, и 514 остаются невыясненными.

## Замечания

293. Рабочая группа выражает озабоченность по поводу того, что за отчетный период правительству были препровождены два срочных сообщения, в том числе одно – в отношении 172 лиц, а ответа на них не последовало.

294. Рабочая группа призывает правительство подписать и ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и признать компетенцию Комитета в соответствии со статьями 31 и 32.

## Ирак

<i>Количество невъясненных случаев на на- чало рассмат- риваемого пе- риода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены прави- тельству за рассматриваемый период: 0</i>		<i>Случаи, обстоятельства кото- рых были выяснены за рас- сматриваемый период: 1</i>		<i>Количество невъясненных случаев на конец рассматривае- мого периода</i>
	<i>Случаи, сведе- ния о которых были направ- лены в соот- ветствии с процедурой незамедли- тельных дей- ствий</i>	<i>Случаи, сведе- ния о которых были направ- лены в соот- ветствии со стандартной процедурой</i>	<i>От правитель- ства</i>	<i>Из неправи- тельных источников</i>	
16 396	17	1	0	5	16 409
<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство пре- доставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>		<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены прави- тельством (правило представ- ления ответа в шестимесячный срок)</i>		
5	Нет		0		
Общее утверждение	Н/О		Ответ правительства	Н/О	
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве	Н/О		Ответ правительства	Н/О	
Письмо Рабочей группы о посещении страны	Да		Ответ правительства	Нет	

## Случаи, требующие незамедлительных действий

295. Рабочая группа направила информацию о 17 случаях в соответствии с процедурой незамедлительных действий. Первое сообщение, направленное 27 февраля 2009 года, касалось Мухаммеда Гатофа Мансура, он же Мохаммед аль-Дайни, члена иракского парламента, арестованного силами безопасности в самолете и увезенного из аэропорта Багдада вооруженным конвоем в феврале 2009 года. Еще три сообщения были отправлены 12, 19 и 25 мая 2009 года и касались шестнадцати членов его окружения, **Шакера аль-Баяти, Алаа Хайра Аллаха аль-Малики, Хайтама Барбути Халеда, Махмуда Карима Фахрана, Хусейна Мансура Гаттуфа, Мухаммеда Хусейна Гадбана, Одеа Хассана Мансура, Хашима Карима Ибрагима, Омара Ибрагима Джасема, Рахмана Ахмеда Кахрема, Аббаса Казема Хамиса, Махмуда Максуда, Фаркада Джама Таха Ясин, Абдельали Таха Ясина**, которые были арестованы силами безопасности в ходе различных операций. Какого-либо ответа от правительства получено не было.

### **Стандартные процедуры**

296. Рабочая группа препроводила правительству информацию об одном вновь сообщенном случае. Он касался Алла Аль-Дайна Карима Шакира Абдулы Салама, которого последний раз видели на контрольно-пропускном пункте бригады "Фокс" в багдадском квартале Садиа в июле 2007 года.

### **Информация от правительства**

297. Правительство Ирака направило три сообщения Рабочей группе от 10 июля 2008 года, 25 июня и 15 октября 2009 года. Первое и третье сообщение касались невыясненных случаев. Представленная информация была сочтена недостаточной для их выяснения. Перевод второго сообщения не удалось выполнить ко времени подготовки настоящего доклада.

### **Информация из других источников**

298. Рабочая группа получила из других источников информацию о семи случаях.

### **Выяснение обстоятельств**

299. На основе полученной из других источников информации Рабочая группа постановила считать выясненными обстоятельства пяти случаев.

### **Совещания**

300. Представителя правительства встретились с Рабочей группой в ходе ее восьмидесяти девятой сессии для обсуждения событий, связанных с невыясненными случаями.

### **Общее количество препровожденных, выясненных и невыясненных случаев**

301. С момента своего создания Рабочая группа препроводила правительству сведения по 16 544 случаям; из них 28 случаев было прояснено на основании информации, полученной из других источников, 107 случаев были выяснены на основе информации, предоставленной правительством, и 16 409 остаются невыясненными.

### **Замечания**

302. Рабочая группа высоко оценивает встречу, которая состоялась с представителями правительства Ирака, и надеется на дальнейшее сотрудничество.

303. Рабочая группа призывает правительство подписать и ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и признать компетенцию Комитета в соответствии со статьями 31 и 32.

## Ирландия

<i>Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 0</i>	<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0</i>		<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>	
	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой</i>	<i>От правительства</i>	<i>Из неправительственных источников</i>	
0	0	0	0	0	0
<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>		<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>		
0	Н/О		0		
Общее утверждение	Да		Ответ правительства	Нет	
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве	Н/О		Ответ правительства	Н/О	
Просьба Рабочей группы о посещении страны	Н/О		Ответ правительства	Н/О	

### Общие утверждения

#### Краткое изложение утверждений

304. Источниками была представлена информация о препятствиях, предположительно возникших на пути осуществления Декларации. Эта информация была препровождена правительству **после восьмьдесят седьмой сессии Рабочей группы.**

305. Согласно сообщениям правительство Ирландия было причастно в 2003 году к практике передачи задержанных и тайного содержания под стражей. Роль правительства в этой практике, согласно утверждениям, состояла в предоставлении разрешения на посадку в ее аэропортах самолетам, использовавшимся для перевозки жертв передачи задержанных. Эти самолеты совершали посадки в этих аэропортах в ходе процесса передачи, принятия, доставки или возвращения переданных задержанных. Считается, что использование этих самолетов без контроля и наблюдения со стороны правительств имело существенное значение для содействия и осуществления программы передачи задержанных. В некоторых случаях эти самолеты были использованы для задержания людей в Европе, в то время как в других случаях жертвы насильственных исчезновений перевозились в Европу или из нее. Правительство, как утверждается, дало разрешение на посадку этих самолетов без принятия каких-либо мер по предотвращению их использования для тайного задержания и передачи задержанных.

306. Рабочая группа сожалеет по поводу отсутствия ответа от правительства.

#### Замечания

307. Рабочая группа отмечает, что правительство подписало Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и призывает его ратифицировать ее и признать компетенцию Комитета в соответствии со статьями 31 и 32.

### Израиль

<i>Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 0</i>		<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0</i>		<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>
	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой</i>	<i>От правительства</i>	<i>Из неправительственных источников</i>	
2	0	0	0	0	2

<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>	<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>
0	Н/О	0

Общее утверждение	Н/О	Ответ правительства	Н/О
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве	Н/О	Ответ правительства	Н/О
Письмо Рабочей группы о посещении страны	Н/О	Ответ правительства	Н/О

308. Информация по всем невыясненным случаям была вновь препровождена правительству но ответа от него, к сожалению, не было получено. Краткое описание ситуации в стране приводится в документе E/CN.4/2006/56 и Согг.1.

#### Замечания

309. Рабочая группа призывает правительство подписать и ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и признать компетенцию Комитета в соответствии со статьями 31 и 32.

## Италия

<i>Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 0</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой</i>	<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0</i>	<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>
0	0	0	0	0	0
<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>		<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>		
0	Н/О		0		
Общее утверждение	Да		Ответ правительства	Нет	
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве	Н/О		Ответ правительства	Н/О	
Просьба Рабочей группы о посещении страны	Н/О		Ответ правительства	Н/О	

## Общие утверждения

### Краткое изложение утверждений

310. Источниками была представлена информация о препятствиях, предположительно возникших на пути осуществления Декларации. Эта информация была препровождена правительству после восемьдесят седьмой сессии Рабочей группы.

311. Как утверждается, правительство Италии было причастно в 2003 году к практике передачи задержанных и их тайного содержания под стражей. Жертвы такой выдачи, как правило, в течение длительного времени содержались в тайных местах лишения свободы без доступа к МККК, без уведомления их семей и без информации о своем правовом статусе и правах. Какой-либо надзор за условиями содержания и обращением с задержанными отсутствовал. Им не предоставлялась информация о порядке принятия решений об их задержании и продолжительности такого задержания. Считается, что такая практика равносильна насильственному исчезновению.

312. Роль правительства в этой практике предположительно заключалась в задержании соответствующих лиц на своей территории и их внесудебной выдаче за границу или в их передаче иностранным разведслужбам или другим органам.

313. Согласно полученной информации, аэропорты в Италии использовались самолетами, перевозившими жертв такой передачи. Эти самолеты совершали посадки в этих аэропортах в ходе процесса передачи, принятия, доставки или возвращения переданных задержанных. Считается, что использование этих самолетов без контроля и наблюдения со стороны правительства имело существенное значение для содействия и осуществления программы передачи задержанных. В некоторых случаях эти самолеты были использованы для задержания лиц в Европе, в то время как в других случаях жертвы насильственных исчезновений перевозились в Европу или из нее. Правительство, как утверждается, разрешило этим самолетам совершать посадки на своей территории, не приняв никаких мер, чтобы предотвратить их использование для тайного содержания под стражей и выдачи задержанных.

314. Согласно полученным сообщениям правительство Италии не желает тщательно расследовать утверждения о насильственных исчезновениях, связанных с выдачей задержанных, ссылаясь на соображения национальной безопасности или государственной тайны. Прокуроры в Италии провели расследования по делам о похищениях и других преступлениях, совершенных на итальянской территории, на основании которых были сделаны запросы о выдаче. Однако утверждается, что не было проведено эффективного независимого и беспристрастного расследования роли государственных должных лиц или использования государственной территории в связи с принудительными исчезновениями. Как сообщается, правительство блокировало расследования и принятие решений по жалобам на нарушения прав человека в делах, касавшихся выдачи задержанных и их тайного содержания под стражей. Потерпевшим и их семьям не были предоставлены средства правовой защиты, включая в ряде случаев возможность установления участи и местонахождения исчезнувших лиц.

315. Рабочая группа сожалеет по поводу отсутствия ответа от правительства.

#### **Замечания**

316. Рабочая группа отмечает, что правительство подписало Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и призывает его ратифицировать ее и признать компетенцию Комитета в соответствии со статьями 31 и 32.

#### **Япония**

<i>Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 0</i>	<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0</i>	<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой стандартной процедурой</i>	<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>
4	0	0	0	0	0	4

<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>	<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>
0	Н/О	0

Общее утверждение	Н/О	Ответ правительства	Н/О
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве	Н/О	Ответ правительства	Н/О
Просьба Рабочей группы о посещении страны	Н/О	Ответ правительства	Н/О

### **Информация от правительства**

317. Правительство препроводило одно сообщение Рабочей группе от 13 мая 2009 года, включая информацию по одному случаю, зарегистрированному по Корейской Народно-Демократической Республике. Какой-либо информации в отношении своих случаев от правительства получено не было.

### **Совещания**

318. Представители правительства Японии встретились с Рабочей группой в ходе ее восемьдесят седьмой, восемьдесят восьмой и восемьдесят девятой сессий для обсуждения событий, связанных с невыясненными случаями.

### **Общее количество препровожденных, выясненных и невыясненных случаев**

319. С момента своего создания Рабочая группа препроводила правительству сведения по четырем случаям, и все они остаются невыясненными.

### **Замечания**

320. Рабочая группа выражает признательность правительству за ратификацию Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и признание компетенции Комитета в соответствии со статьей 32. Оно призывает правительство также признать компетенцию Комитета в соответствии со статьей 31.

## **Иордания**

<i>Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 0</i>		<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0</i>		<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>
	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой</i>	<i>От правительства</i>	<i>Из неправительственных источников</i>	
2	0	0	0	0	2



<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>	<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>
2	Нет	0
Общее утверждение	Н/О	Ответ правительства Н/О
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве	Н/О	Ответ правительства Н/О
Просьба Рабочей группы о посещении страны	Н/О	Ответ правительства Н/О

### Информация от правительства

321. Рабочая группа получила от правительства сообщение за 15 мая 2009 года, в котором оно сообщило об отсутствии у него новой информации по двум рассматриваемым случаям.

### Общее количество препровожденных, выясненных и невыясненных случаев

322. С момента своего создания Рабочая группа препроводила правительству сведения по двум случаям и оба остаются невыясненными.

### Замечания

323. Рабочая группа призывает правительство подписать и ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и признать компетенцию Комитета в соответствии со статьями 31 и 32.

### Кувейт

<i>Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 0</i>	<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0</i>	<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>
1	0	0	1
<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>	<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>	
0	Н/О	0	

Общее утверждение	Н/О	Ответ правительства	Н/О
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве	Н/О	Ответ правительства	Н/О
Просьба Рабочей группы о посещении страны	Н/О	Ответ правительства	Н/О

324. Информация по невыясненному случаю была препровождена, но, к сожалению, ответа от него получено не было. Краткое описание ситуации в стране приводится в документе E/CN.4/2006/56 и Corr. 1.

### Замечания

325. Рабочая группа призывает правительство подписать и ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и признать компетенцию Комитета в соответствии со статьями 31 и 32.

### Ливан\*

<i>Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 0</i>		<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0</i>		<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>
	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой</i>	<i>От правительства</i>	<i>Из неправительственных источников</i>	
312	0	0	0	0	312

<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>	<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>
1	Нет	0

Общее утверждение	Н/О	Ответ правительства	Н/О
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве	Н/О	Ответ правительства	Н/О
Просьба Рабочей группы о посещении страны	Н/О	Ответ правительства	Н/О

\* В соответствии с практикой Рабочей группы Осман эль-Хадже не участвовал в принятии решения по этому разделу доклада.

### Информация от правительства

326. Одно сообщение было получено от правительства 18 февраля 2008 года, но его не удалось вовремя перевести для включения в доклад за 2008 год. Оно касалось информации по одному случаю и продолжающегося диалога с сирийскими оппонентами в рамках Комитета, который был создан для прояснения обстоятельств этого исчезновения.

### Общее количество препровожденных, выясненных и невыясненных случаев

327. С момента своего создания Рабочая группа препроводила правительству сведения по 320 случаям; из них шесть случаев было прояснено на основании информации, полученной из других источников, два случая были выяснены на основе информации, предоставленной правительством, и 312 остаются невыясненными.

### Замечания

328. Рабочая группа отмечает, что правительство подписало Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и призывает его ратифицировать ее и признать компетенцию Комитета в соответствии со статьями 31 и 32.

### Ливийская Арабская Джамахирия

<i>Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 0</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой</i>	<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 1</i>	<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>
10	0	0	0	1	9
<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>		<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>		
0	Н/О		0		
Общее утверждение	Н/О		Ответ правительства	Н/О	
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве	Н/О		Ответ правительства	Н/О	
Просьба Рабочей группы о посещении страны	Н/О		Ответ правительства	Н/О	

### Стандартные процедуры

329. В соответствии с методами работы Рабочей группы правительство Ливийской Арабской Джамахирии получило копию дела, касающегося **Альшарефа аль-Хеммалли**, который был похищен в ходе совместной операции служб безопасности Туниса и Ливии в аэропорту Туниса в марте 2003 года. Этот случай зарегистрирован как касающийся правительства Туниса.

### Информация из других источников

330. Источники подтвердили, что три лица, о которых шла речь в сообщении Рабочей группы, были освобождены 28 марта 2009 года. Источник также представил информацию по еще одному случаю.

### Выяснение обстоятельств

331. На основе полученной из других источников информации Рабочая группа постановила считать выясненными обстоятельства одного случая.

### Сообщения, направленные Рабочей группой

332. Рабочая группа направила правительству совместное срочное сообщение со Специальным докладчиком по вопросу о положении правозащитников в отношении исчезновения **Фуада Бена Амране, Маитра Фетхи Тхербеля и Хосаина Эль-Мадани**, арестованных силами безопасности 26 марта 2009 года.

### Общее количество препровожденных, выясненных и невыясненных случаев

333. С момента своего создания Рабочая группа препроводила правительству сведения по 14 случаям; из них пять случаев было прояснено на основании информации, полученной из других источников, а девять остаются невыясненными.

### Замечания

334. Рабочая группа призывает правительство подписать и ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и признать компетенцию Комитета в соответствии со статьями 31 и 32.

## Мавритания

<i>Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 0</i>		<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0</i>		<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>
	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой</i>	<i>От правительства</i>	<i>Из неправительственных источников</i>	
1	0	0	0	0	1

<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>	<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>	
0	Н/О	0	
Общее утверждение	Н/О	Ответ правительства	Н/О
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве	Н/О	Ответ правительства	Н/О
Письмо Рабочей группы о посещении страны	Н/О	Ответ правительства	Н/О

335. Информация по невыясненному случаю была препровождена правительству, но, к сожалению, ответа от него получено не было. Краткая информация о положении в стране содержится в E/CN.4/2006/56 и Согг. 1.

#### **Замечания**

336. Рабочая группа призывает правительство подписать и ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и признать компетенцию Комитета в соответствии со статьями 31 и 32.

#### **Мексика\***

<i>Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 10</i>	<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 3</i>	<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>
211	6	4	218
<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой</i>	<i>От правительства</i>	<i>Из неправительственных источников</i>
211	Н/О	0	

\* В соответствии с практикой Рабочей группы Сантьяго Коркуэра не участвовал в принятии решений, касавшихся этого раздела доклада.

Общее утверждение	Н/О	Ответ правительства	Н/О
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве	Да	Ответ правительства	Нет
Просьба Рабочей группы о посещении страны	Н/О	Ответ правительства	Н/О

#### Случаи, требующие незамедлительных действий

337. Рабочая группа препроводила правительству шесть сообщений в соответствии с процедурой безотлагательных действий. 19 февраля 2009 года Рабочая группа препроводила правительству информацию по двум случаям в отношении **Рауля Люка Люсии и Мануэля Понсе Росаса**, которые 13 февраля 2009 года были арестованы полицейскими в средней школе в Тесоанара, штат Герреро.

338. 2 апреля 2009 года, Рабочая группа препроводила правительству информацию по трем случаям в отношении несовершеннолетних **Диана Берналя Эрнандеса, Хулио Кастаньеды Берналя и Адриана Кастаньеды Берналя**, чья судьба и местонахождение остаются неизвестными с декабря 2008 года.

339. 28 апреля 2009 года Рабочая группа препроводила правительству информацию по одному случаю в отношении **Виктора Алехандро Роблема Мора**, который был похищен полицейскими в окрестностях Наярита.

#### Стандартные процедуры

340. Рабочая группа препроводила правительству информацию о четыре новых сообщенных ей случаях. Они касались **Артуро Тельеса Монкады**, арестованного муниципальной полицией в Пачука-де Сото, штат Идальго, 5 апреля 2008 года; **Габриэля Альберто Крус Санчеса** и **Эдмундо Андрес Рейес Амайи**, арестованных военными и полицией 25 мая 2007 года в Оахаке, и **Хосе Паредес-Франциско Руиса**, арестованного агентами министерства внутренних дел 22 сентября 2007 года в Ла-Соледад Колония.

#### Информация от правительства

341. Правительство препроводило четыре сообщения от 8 августа 2008 года и 26 февраля, 1 сентября, и 16 октября 2009 года. В первом сообщении была представлена информация о раскопках, проведенных в Атояк-де-Алварес.

342. Во втором сообщении правительство препроводило информацию о судьбе двух исчезнувших лиц. Эти два случая были прояснены источниками.

343. В третьем сообщении правительство представило ответ на сообщение Рабочей группы в отношении четырех лиц, включая несовершеннолетнего, сообщив об их судьбе.

344. Последнее сообщение не удалось перевести ко времени подготовки настоящего доклада.

#### Информация от национального правозащитного учреждения

345. В сообщении от 18 ноября 2008 года от Национальной комиссии по правам человека содержалась информация по 210 невыясненным случаям, которая была сочтена недостаточной, чтобы их прояснить. В одном случае Рабочая группа решила применить правило шести месяцев.

**Информация из других источников**

346. Источники представили информацию по двум случаям.

**Выяснение обстоятельств**

347. На основе полученной из источников информации Рабочая группа постановила считать выясненными обстоятельства двух случаев.

348. По истечении шести месяцев Рабочая группа постановила считать выясненными обстоятельства одного случая.

**Сообщения, направленные Рабочей группой**

349. Рабочая группа направила правительству три срочных сообщения. Первое касалось **Мигеля Гама Халифа** и **Израиля Айала Рамиреса**, которые 17 марта 2009 года, были арестованы солдатами в Нуэво-Ларедо, Тамаулипас. Второе сообщение касалось **Хосе Альфредо Арройо Сьюдад-Хуареса**, **Самуила Терога Родригеса**, **Пабло Домингеса Монтиеля** и несовершеннолетнего **Даниэля Руэда Бесерриля**, арестованных не находящимся не при исполнении служебных обязанностей сотрудником полиции 18 апреля 2009 года в Куэрнавака, Морелос. В третьем сообщении, направленном совместно со Специальным докладчиком по вопросу о правозащитниках, речь шла о предполагаемом насильственном исчезновении **Сантьяго, Викторiano и Алисио Понсе Лола**, которые были похищены на 1 июля 2009 года военными. В этом же сообщении говорилось о нападениях на **Маргариту-Мартин-де-лас-Ньевес** и **Модесту Лауреано Петру**.

**Оперативное вмешательство**

350. 10 марта 2009 года Рабочая группа направила совместное сообщение с тремя другими механизмами специальных процедур в отношении угроз и актов запугивания родственников двух жертв насильственных или недобровольных исчезновений, тела которых были обнаружены в феврале 2009 года.

351. 9 июля 2009 года Рабочая группа вместе с еще одним механизмом специальных процедур направила сообщение по поводу нападений на других членов семей жертв насильственных или недобровольных исчезновений, которых были обнаружены в феврале 2009 года.

352. 8 сентября 2009 года совместно с двумя механизмами специальных процедур было направлено письмо с просьбой об оперативном вмешательстве в отношении угроз и актов запугивания, жертвами которых стали представители правозащитных НПО, занимавшиеся расследованием насильственных исчезновений.

**Общее количество препровожденных, выясненных и невыясненных случаев**

353. С момента своего создания Рабочая группа препроводила правительству сведения по 392 случаям; из них 24 случая было прояснено на основании информации, полученной из других источников, 134 случая были выяснены на основе информации, предоставленной правительством; рассмотрение 16 было прекращено, а 218 остаются невыясненными.

### Замечания

354. Рабочая группа выражает озабоченность по поводу того, что за отчетный период правительству были препровождены сведения по шести случаям в рамках процедуры незамедлительных действий, в том числе в отношении несовершеннолетних, но при этом признательна за получение ответа от правительства.

355. Рабочая группа выражает озабоченность по поводу количества случаев запугивания и мести и напоминает правительству о его обязательстве обеспечивать защиту от плохого обращения, запугивания и мести в соответствии со статьями 13.3 и 13.5 (обязательство наказывать любые случаи плохого обращения, запугивания или мести) Декларации.

356. Рабочая группа выражает признательность правительству за ратификацию Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений. Оно призывает правительство признать компетенцию Комитета в соответствии со статьями 31 и 32.

### Черногория

<i>Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 0</i>		<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0</i>		<i>Рассмотрение прекращено</i>	<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>
	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой</i>	<i>правительством</i>	<i>неправительственными источниками</i>		
15	0	0	0	0	14	1

<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>	<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило предоставления ответа в шестимесячный срок)</i>
1	Нет	0

Общее утверждение	Н/О	Ответ правительства	Н/О
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве	Н/О	Ответ правительства	Н/О
Просьба Рабочей группы о посещении страны	Н/О	Ответ правительства	Н/О

### Информация от правительства

357. 7 октября 2009 года правительство препроводило информацию по одному случаю, которая была препровождена источникам для решения вопроса о возможном исчерпании.



## Совещания

358. Представители правительства встретились с Рабочей группой в ходе ее восьмидесятой девятой для обсуждения событий, связанных с невыясненными случаями.

## Прекращение рассмотрения случаев

359. На протяжении ряда лет Рабочая группа неоднократно пыталась связаться с источниками по поводу 14 невыясненных случаев, но безуспешно. В виде исключения Рабочая группа в соответствии с методами своей работы постановила прекратить рассмотрение 14 случаев. Рабочая группа считает себя не в состоянии выполнять какую-либо роль при отсутствии последующей информации в отношении этих случаев. Однако рассмотрение этих случаев может быть вновь открыто в любое время.

## Общее количество препровожденных, выясненных и невыясненных случаев

360. С момента своего создания Рабочая группа препроводила правительству сведения по 16 случаям; из них один случай был выяснен на основе информации, предоставленной правительством, рассмотрение 14 из них прекращено, а один случай остается невыясненным.

## Замечания

361. Рабочая группа отмечает, что правительство подписало Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и призывает его ратифицировать ее и признать компетенцию Комитета в соответствии со статьями 31 и 32.

## Марокко

<i>Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 19</i>		<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0</i>		<i>Рассмотрение прекращено: 21</i>	<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>
	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой</i>	<i>Правительством</i>	<i>Неправительственными источниками</i>		
58	0	19	0	0	21	56
<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>		<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило предоставления ответа в шестимесячный срок)</i>			
8	Нет		1			

Общее утверждение	Н/О	Ответ правительства	Н/О
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве	Н/О	Ответ правительства	Н/О
Просьба Рабочей группы о посещении страны	Н/О	Ответ правительства	Н/О

### **Стандартные случаи**

362. Рабочая группа препроводила правительству информацию о 19 новых сообщенных ей случаях. Они имели место в период с 1956 по 2005 год.

### **Информация от правительства**

363. Правительство препроводило три сообщения от 30 января, 15 мая и 2 октября 2009 года.

364. В первом сообщении содержалась информация по восьми случаям. По одному случаю Рабочая группа решила применить правило шести месяцев на своей восьмьдесят восьмой сессии. По двум случаям Рабочая группа направила информацию источникам на предмет возможного исчерпания. В отношении других пяти случаев информация была сочтена недостаточной для выяснения обстоятельств.

365. Второе и третье сообщения правительства содержали информацию соответственно по 24 и 20 случаям. Эти сообщения не удалось перевести ко времени подготовки настоящего доклада.

### **Совещания**

366. Представители правительства Марокко встретились с Рабочей группой в ходе ее восьмьдесят седьмой для обсуждения событий, связанных с невыясненными случаями.

### **Посещение**

367. Рабочая группа посетила Марокко 22–25 июня 2009 года (см. A/HRC/13/10/Add. 1), а затем провела свою восьмьдесят восьмую сессию в Рабате 26–28 июня 2009 года.

### **Прекращение рассмотрения случаев**

368. На протяжении ряда лет Рабочая группа неоднократно пыталась связаться с источниками по поводу 21 невыясненного случая, но безуспешно. В виде исключения Рабочая группа в соответствии с методами своей работы постановила прекратить рассмотрение 21 случая. Рабочая группа считает себя не в состоянии выполнять какую-либо роль при отсутствии последующей информации в отношении этих случаев. Однако рассмотрение этих случаев может быть вновь открыто в любое время.

### **Общее количество препровожденных, выясненных и невыясненных случаев**

369. С момента своего создания Рабочая группа препроводила правительству сведения по 268 случаям; из них 47 случаев было прояснено на основании информации, полученной из других источников, 144 случая были выяснены на основе информации, предоставленной правительством, 21 был прекращен, а 56 остаются невыясненными.

### Замечания

370. Рабочая группа выражает признательность правительству за содействие, оказанное ей в ходе посещения страны, и за проведение у себя ее восемьдесят восьмой сессии.

371. Рабочая группа приветствует последовательные усилия правительства по выяснению обстоятельств невыясненных случаев.

372. Рабочая группа отмечает подписание правительством Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и призывает его ратифицировать ее и признать компетенцию Комитета в соответствии со статьями 31 и 32.

### Мозамбик

<i>Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 0</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой</i>	<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0</i>	<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>
			<i>Правительством</i>	<i>Неправительственными источниками</i>	
2	0	0	0	0	2
<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>		<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>		
0	Н/О		0		
Общее утверждение			Н/О	Ответ правительства	Н/О
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве			Н/О	Ответ правительства	Н/О
Просьба Рабочей группы о посещении страны			Н/О	Ответ правительства	Н/О

373. Информация по всем невыясненным случаям была препровождена правительству, но, к сожалению, ответа от него получено не было. Краткое описание ситуации в стране приводится в документе E/CN.4/2006/56 и Согг. 1.

### Замечания

374. Рабочая группа отмечает, что правительство подписало Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и призывает его ратифицировать ее и признать компетенцию Комитета в соответствии со статьями 31 и 32.

## Мьянма

<i>Количество невыясненных случаев на на- чало рассмат- риваемого пе- риода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препроважены правительству за рассматриваемый период: 0</i>		<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0</i>		<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматривае- мого периода</i>
	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой не- замедлительных действий</i>	<i>Случаи, сведе- ния о которых были направле- ны в соответ- ствии со стан- дартной проце- дурой</i>	<i>Правитель- ством</i>	<i>Неправитель- ственными источниками</i>	
5	0	0	0	0	5

<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>	<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило пред- ставления ответа в шестимесячный срок)</i>
5	Нет	4

Общее утверждение	Н/О	Ответ правительства	Н/О
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве	Н/О	Ответ правительства	Н/О
Просьба Рабочей группы о посещении страны	Н/О	Ответ правительства	Н/О

### Информация от правительства

375. Правительство препроводило одно сообщение от 13 июля 2009 года, касающееся всех случаев. На основе этой информации Рабочая группа решила применить правило шести месяцев к четырем случаям на своей восьмидесятой девятой сессии.

### Общее количество препровожденных, выясненных и невыясненных случаев

376. С момента своего создания Рабочая группа препроводила правительству сведения по семи случаям; из них два случая были выяснены на основе информации, предоставленной правительством, а пять остаются невыясненными.

### Замечания

377. Рабочая группа призывает правительство подписать и ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и признать компетенцию Комитета в соответствии со статьями 31 и 32.

## Намибия

<i>Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 0</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий</i>	<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0</i>	<i>Правительством</i>	<i>Неправительственными источниками</i>	<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>
3	0	0	0	0	0	3
<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>		<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>			
0	Н/О		0			
Общее утверждение			Да	Ответ правительства	Да	
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве			Н/О	Ответ правительства	Н/О	
Просьба Рабочей группы о посещении страны			Н/О	Ответ правительства	Н/О	

378. Информация по всем невыясненным случаям была препровождена правительству и правительство признало получение сведений по двум последним случаям. Краткое описание ситуации в стране приводится в документе E/CN.4/2006/56 и Согг. 1.

### Информация от правительства

379. Правительство препроводило два сообщения Рабочей группе от 16 июня и 24 сентября 2009 года, о которых говорится ниже.

### Общие утверждения

#### Краткое изложение утверждений

380. От источников была получена информация о предположительном воспрепятствовании осуществлению Декларации. Эта информация была препровождена правительству после восемьдесят седьмой сессии Рабочей группы.

381. Рабочая группа получила информацию о наличии разумных оснований считать, что насильственные исчезновения имели место и продолжают иметь место в широких масштабах в Намибии. Как утверждается, фактически введенное в Намибии чрезвычайное положение создает условия, благоприятствующие насильственным исчезновениям.

382. Сообщается о том, что в период с 27 ноября по 20 декабря 1999 года группа в составе 40 мужчин в возрасте от 14 до 56 лет бесследно исчезла вскоре после их ареста силами безопасности Намибии в районе Каванго. Как утверждается, сотрудники спецслужб арестовали этих лиц по обвинению в том, что они являются сторонниками, пособниками или членами УНИТА (Национального союза за полную независимость Анголы). 12 августа 2000 года бесследно исчезли 18 представителей коренного меньшинства ксое вскоре после их задержания в Западном Каприви служащими первого батальона национальных сил обороны и сотрудниками спецслужб. Их также обвинили в пособничестве УНИТА. При этом сообщается об отсутствии каких-либо доказательств и о том, что исчезнувшим не было предъявлено обвинений в суде вопреки положениям статьи 12 (1) а) Конституции Намибии.

383. Рабочая группа также получила информацию о том, что 16 августа 2000 года еще одна группа в составе более тридцати сельских жителей меньшинства ксое бесследно исчезли после серии зачисток, проведенных намибийскими службами безопасности. Как утверждается, селян арестовали в деревнях Четто, Бвавата, Омега, Мутжуки и Бегани, обвинив в "сотрудничестве с ЮНИТА" или с партизанами Армии освобождения Каприви (КЛА).

384. Также поступили дополнительные сообщения об исчезновении отдельных лиц в районах Каванго и Каприви, ответственность за которые в ряде случаев возлагалась на служащих первого батальона национальных сил обороны.

385. Утверждается, что на Намибийской территории можно обнаружить ряд захоронений, в которых покоятся останки пропавших без вести лиц. Такие захоронения, согласно утверждениям, были обнаружены неподалеку от деревни Ойдилона в районе Омулунга, в деревне Омамванди в 15 км к северу от намибийской границы; в Окаканго в районе Конголо в 10 км к северу от намибийской границы; в лесу Олуунгу неподалеку от деревни Олопале; в районе деревни Одила; и в самой Намибии между деревнями Охаванга и Ошингаду.

#### **Ответы от правительства**

386. 16 июня и 24 сентября 2009 года правительство ответило на это общее утверждение. В первом сообщении оно просило предоставить ему больше времени для подготовки ответа рядом департаментов. Во втором сообщении правительство заявило о том, что Конституция страны предусматривает четкие рамки защиты прав человека намибийских граждан и обеспечивает любого гражданина или резидента Намибии действенными доступными средствами правовой защиты, если они считают, что какие-либо из их прав, гарантированных Конституцией, были нарушены. Отдельные лица могут беспрепятственно обращаться за защитой в гражданские суды или уголовные суды, если они стали жертвой уголовного преступления, в том числе в случае преступления насильственного или недобровольного исчезновения. В уголовных делах отдельные лица могут подавать жалобы на полицию, не неся при этом каких-либо расходов. Им доступны и внесудебные средства через управление омбудсмена за соответствующую плату.

387. Намибийская полиция и правоохранительные органы самым серьезным образом расследуют утверждения о насильственных или недобровольных исчезновениях. При наличии подозрений о совершении таких актов дело оперативно рассматривается в рамках уголовного процесса с использованием соответствующих судов. Даже если дело отклоняется в ходе судебного разбирательства, всегда существует возможность проведения судьей отдельного слушания. Из этого следует, что Намибия основана на принципах правового государства и демократии и предоставляет потерпевшим более чем достаточно средств правовой защиты.

388. Правительство также сообщило о том, что право на свободу выражения и право на жизнь провозглашены в Конституции. Отвечая на представленные утверждения, правительство сообщило о том, что в Высоком суде Намибии центр по оказанию правовой помощи возбудил дело от имени родственников исчезнувших лиц, добиваясь их немедленного освобождения. Высокий суд постановил, что правительство не может нести ответственность за освобождение лиц, которые не находятся под его контролем.

#### **Общее количество препровожденных, выясненных и невыясненных случаев**

389. С момента своего создания Рабочая группа препроводила правительству информацию по трем случаям; все они остаются невыясненными.

#### **Замечания**

390. Рабочая группа напоминает правительству о его обязательствах в соответствии с Декларацией: ни одно государство не должно практиковать, позволять или допускать насильственные исчезновения (ст. 2), каждое государство должно принимать эффективные законодательные, административные, судебные и другие меры для предотвращения и искоренения актов насильственного исчезновения на любой территории, находящейся под его юрисдикцией (ст. 3), обязательство проводить расследование всех случаев насильственных исчезновений (ст. 13.1), каждое государство обеспечивает, чтобы такой компетентный орган обладал необходимыми полномочиями и ресурсами для эффективного проведения расследования, включая полномочия, связанные с вызовом свидетелей и подготовкой соответствующих материалов, а также с немедленным выездом на места (ст. 13.2), защита от жестокого обращения и мести (ст. 13.3), и проведение безотлагательного и беспристрастного расследования до тех пор, "пока не будет выяснена судьба жертв насильственного исчезновения" (ст. 13.6)

391. Рабочая группа призывает правительство подписать и ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и признать компетенцию Комитета в соответствии со статьями 31 и 32.

### **Непал**

<i>Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 22</i>	<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0</i>	<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>
	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой</i>	
	<i>Правительством</i>	<i>Неправительственными источниками</i>	
436	0	22	458

<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>	<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>	
0	Н/О	0	
Общее утверждение	Н/О	Ответ правительства	Н/О
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве	Н/О	Ответ правительства	Н/О
Просьба Рабочей группы о посещении страны	Да	Ответ правительства	Да

### Стандартные процедуры

392. Рабочая группа препроводила правительству информацию о 22 новых сообщенных ей случаях. Эти случаи имели место в округе Бардийя в период 1998–2004 годов. Считается, что ответственность за исчезновение большинства этих лиц несет армия и полиция.

### Информация от правительства

393. Правительство препроводило одно сообщение 2 октября 2009 года, касающееся просьбы Рабочей группы посетить страну.

### Информация из других источников

394. Из других источников была получена информация в отношении одного случая.

### Пресс-релиз

395. 19 декабря 2008 года Рабочая группа издала пресс-релиз, в котором она приветствовала доклад о связанных с конфликтом исчезновениях в районе Баридия, представленный отделением Управления Верховного комиссара по правам человека Организации Объединенных Наций в Непале (УВКПЧ-Непал), благодаря которому Рабочая группа получила информацию о многих случаях. Рабочая группа отметила одну из главных рекомендаций доклада по поводу создания комиссии по расследованию случаев исчезновения людей. Пользуясь случаем, она хотела бы отметить позитивные меры, принятые правительством Непала со времени посещения страны в декабре 2004 года. Однако она подчеркнула, что еще многое предстоит сделать для осуществления рекомендаций Рабочей группы, в том числе относительно криминализации насильственных исчезновений в национальном законодательстве. Она вновь обратилась с просьбой о еще одном посещении Непала, чтобы оказать правительству помощь в предотвращении новых случаев исчезновения и в решении проблем безнаказанности и возмещения (с полным текстом пресс-релиза можно ознакомиться по адресу: <http://www.unhcr.ch/hurricane/hurricane.nsf/view01/D5EE2B6E0334A714C125752400541874?opendocument>).

### Просьба о посещении

396. 12 мая 2006 года Рабочая группа обратилась с просьбой о еще одном посещении Непала. Письмо с напоминанием был направлено 20 июля 2009 года. 2 октября 2009 года правительство проинформировало Рабочую группу о том, что из-за ограниченных возможностей страны и ее других обязательств оно не в состоянии направить приглашение посетить страну.



### Общее количество препровожденных, выясненных и невыясненных случаев

397. С момента своего создания Рабочая группа препроводила правительству сведения по 672 случаям; из них 79 случаев было прояснено на основании информации, полученной из других источников, 135 случаев были выяснены на основе информации, предоставленной правительством, и 458 остаются невыясненными.

### Замечания

398. Рабочая группа ссылается на свои предыдущие замечания в отношении обязательства правительства по Декларации "привлекать к суду всех лиц, предположительно ответственных за совершение акта насильственного исчезновения" (статья 13), обязательства, согласно которому "лица, предположительно совершившие какое-либо из деяний, указанных в пункте 1 статьи 4, отстраняются от исполнения любых служебных обязанностей на время проведения расследования" (статья 16.1), и обязательства, в соответствии с которым дела соответствующих лиц "рассматриваются только в компетентных обычных судах каждого государства, а не в каких-либо других специальных трибуналах, в частности военных судах" (статья 16.2).

399. Рабочая группа направила правительству Непала письмо от 19 сентября 2008 года с просьбой представить письменный доклад о выполнении рекомендаций Рабочей группы после посещения страны в 2004 году. Рабочая группа выражает сожаление по поводу того, что такого письменного доклада представлено не было.

400. Рабочая группа подтверждает свою просьбу в адрес правительства Непала разрешить ей посетить страну для прояснения 457 невыясненных случаев.

401. Рабочая группа призывает правительство подписать и ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и признать компетенцию Комитета в соответствии со статьями 31 и 32.

## Никарагуа

<i>Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 0</i>		<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0</i>		<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>
	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой</i>	<i>Правительством</i>	<i>Неправительственными источниками</i>	
103	0	0	0	0	103
<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>		<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>		
0	Н/О		0		

Общее утверждение	Н/О	Ответ правительства	Н/О
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве	Н/О	Ответ правительства	Н/О
Просьба Рабочей группы о посещении страны	Да	Ответ правительства	Н/О

402. Информация по всем невыясненным случаям была препровождена правительству, но, к сожалению, ответа от него получено не было. Краткое описание ситуации в стране приводится в документе E/CN.4/2006/56 и Corr. 1.

### Просьба о посещении

403. 23 мая 2006 Рабочая группа обратилась к правительству Никарагуа с просьбой о посещении страны в рамках инициативы четырех стран Центральной Америки. 20 июля 2009 года она направила ему напоминание. Ответа от правительства не было получено.

### Замечания

404. Рабочая группа вновь просит правительство направить ей приглашение посетить страну.

405. Рабочая группа призывает правительство подписать и ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и признать компетенцию Комитета в соответствии со статьями 31 и 32.

### Пакистан

<i>Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 6</i>		<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0</i>		<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>
	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с стандартной процедурой</i>	<i>Правительством</i>	<i>Неправительственными источниками</i>	
94	3	3	0	0	100
<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>		<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>		<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>	
1		Нет		0	
Общее утверждение	Н/О	Ответ правительства	Н/О	Общее утверждение	Н/О
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве	Н/О	Ответ правительства	Н/О	Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве	Н/О
Просьба Рабочей группы о посещении страны	Н/О	Ответ правительства	Н/О	Просьба Рабочей группы о посещении страны	Н/О

**Незамедлительные действия**

406. В соответствии со своей процедурой незамедлительных действий Рабочая группа препроводила правительству сведения о трех случаях, касающихся **Заира Маджида**, исчезнувшего 8 июня 2009 года после похищения сотрудниками разведки пакистанской армии, **Дина Мухаммеда Балоча**, похищенного государственными агентами 28 июня 2009 года из больницы в Орнаке, где он работал, и **Эхсана Арджуманди**, похищенного агентами государственной разведывательной службы 7 августа 2009 года из автобуса, в котором он ехал из района Манд провинции Белуджистан в Карачи (Пакистан). Правительство подтвердило получение сведений об этих трех случаях.

**Стандартные процедуры**

407. Рабочая группа препроводила правительству информацию о трех недавно ставших известными случаях. Первый касается **Атика-Ур Рехмана**, арестованного в июне 2004 года в Аботтабадском районе в Северо-западной пограничной провинции Пакистана сотрудниками разведывательной службы Пакистана. Второй касается **Наима Мухаммада Наима**, арестованного 22 сентября 2007 года в Чоранджи, Северный Карачи-Синд, государственными властями. Третий случай касается **Заина-Уль-Абедена**, арестованного 4 января 2008 года в Гульшан-э-Икбале, Карачи.

**Информация от правительства**

408. Правительство препроводило одно сообщение от 10 сентября 2009 года по одному случаю. Представленные сведения были сочтены недостаточными для выяснения его обстоятельств.

**Общее число выясненных и невыясненных случаев, сведения о которых препровождены правительству**

409. С момента ее создания Рабочая группа препроводила правительству сведения о 124 случаях, из которых шесть случаев были выяснены на основании информации, полученной от источников, 18 случаев были выяснены на основании информации, полученной от правительства, а 100 случаев остаются невыясненными.

**Замечания**

410. Рабочая группа выразила озабоченность по поводу того, что в отчетном периоде правительству были направлены три случая в рамках процедуры незамедлительных действий.

411. Рабочая группа призывает правительство подписать и ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и признать компетенцию Комитета по статьям 31 и 32.

## Перу

Количество невыясненных случаев на нача- ло рассмат- риваемого пе- риода	Случаи, сведения о которых были препроважены правительству за рассматриваемый период: 0		Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0		Количество невыясненных случаев на ко- нец рассмат- риваемого пе- риода
	Случаи, сведе- ния о которых были направле- ны в соответ- ствии с проце- дурой незамед- лительных действий	Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой	Правитель- ством	Неправитель- ственными источниками	
2 371	0	0	0	0	2 371

Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ	Несколько ответов в связи с некоторыми случаями	Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило пред- ставления ответа в шестимесячный срок)
0	Н/О	0

Общее утверждение	Н/О	Ответ правительства	Н/О
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве	Н/О	Ответ правительства	Н/О
Просьба Рабочей группы о посещении страны	Н/О	Ответ правительства	Н/О

412. Все невыясненные случаи были вновь представлены правительству, от которого, к сожалению, не получено ответа. Краткое описание ситуации в стране приводится в документе E/CN.4/2006/56 и Corr.1.

### Замечания

413. Рабочая группа призывает правительство подписать и ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и признать компетенцию Комитета в соответствии со статьями 31 и 32.

## Филиппины

Количество невыясненных случаев на нача- ло рассмат- риваемого периода	Случаи, сведения о которых были препроважены правительству за рассматриваемый период: 0		Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0		Количество невыяснен- ных случаев на конец рассматри- ваемого периода
	Случаи, сведения о которых были направлены в со- ответствии с про- цедурой незамед- лительных дейст- вий	Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой	Правитель- ством	Неправитель- ственными источниками	
619	0	0	0	0	619

<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство связало с некоторыми случаями предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в</i>	<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>
1	Да	0
Общее утверждение	Да	Ответ правительства Нет
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве	Н/О	Ответ правительства Н/О
Письмо Рабочей группы о посещении страны	Да	Ответ правительства Нет

#### **Информация от правительства**

414. Рабочая группа получила три сообщения от правительства, датированные 20 ноября 2008 года и 2 февраля и 3 июня 2009 года. Первые два касались одного случая: информация была сочтена недостаточной для выяснения обстоятельств. Третье сообщение было направлено в ответ на сообщение, направленное 29 августа 2008 года совместно с тремя другими механизмами специальных процедур.

#### **Информация из других источников**

415. Из других источников поступила информация по одному случаю, которая не привела к его выяснению.

### **Общее утверждение**

#### **Резюме утверждений**

416. Рабочая группа получила из других источников информацию, в которой сообщалось о препятствиях, возникших при осуществлении Декларации. Эта информация была передана правительству после его восьмидесятой седьмой сессии посредством следующего общего утверждения.

417. Сообщалось, что, несмотря на большое число исчезновений на Филиппинах, Апелляционный суд недавно не принял к рассмотрению жалобы по процедуре ампаро на том основании, что жалобщики не доказали, что их права на жизнь, свободу или безопасность были нарушены или подверглись угрозе. В соответствии с полученной информацией бремя получения очевидных или осязаемых доказательств угрозы лежит на потерпевших, а не на государственных органах.

418. Кроме того, высказывается озабоченность тем, что одна жалоба была отклонена на том основании, что данные лица якобы предпочли остаться в заключении за военным ведомством. Однако, если не выдано ордера на арест, суд не вправе предписать продолжение содержания жертвы под стражей за вооруженными силами.

419. Утверждалось, что эта серия решений лишь будет способствовать сохраняющейся безнаказанности.

420. Рабочая группа выражает сожаление по поводу того, что от правительства не было получено ответа.

### Просьба о посещении

421. 24 мая 2006 года Рабочая группа обратилась с просьбой о проведении миссии на Филиппинах. 3 апреля 2008 года было направлено напоминание. Ответа от правительства получено не было.

### Общее число выясненных и невыясненных случаев, сведения о которых препровождены правительству

422. С момента своего создания Рабочая группа препроводила правительству сведения по 780 случаям, из которых 35 случаев были выяснены на основе информации, предоставленной источниками, 126 случаев были выяснены на основе информации, предоставленной правительством, а 619 случаев остаются невыясненными.

### Замечания

423. Рабочая группа напоминает правительству о его обязательствах в соответствии с Декларацией предотвращать плохое обращение, запугивание или месть в отношении лиц, участвующих в расследовании (статья 13.3), принимать меры "для обеспечения того, чтобы соответствующим образом наказывать любые случаи плохого обращения, запугивания или мести, а также любые формы вмешательства в связи с представлением жалобы или в ходе расследования" (статья 13.5) и проводить расследование до тех пор "пока не будет выяснена судьба жертвы насильственного исчезновения" (статья 13.6).

424. Рабочая группа призывает правительство подписать и ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и призывает правительство признать компетенцию Комитета в соответствии со статьями 31 и 32.

### Польша

<i>Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 0</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой</i>	<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0</i>	<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>
0	0	0	0	0	0
<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>		<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>		
0	Н/О		0		
Общее утверждение		Да	Ответ правительства	Да	
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве	Н/О	Ответ правительства	Н/О		
Просьба Рабочей группы о посещении страны	Н/О	Ответ правительства	Н/О		

## Общие утверждения

### Резюме общих утверждений

425. Источниками была представлена информации в отношении препятствий, возникших, как сообщается, в осуществлении Декларации. Эта информация была препровождена правительству после восьмидесят седьмой сессии Рабочей группы.

426. Сообщалось, что в 2001-2005 годах правительство Польши было причастно к практике передачи задержанных и тайного задержания. Жертвы передачи, как правило, длительное время содержались в тайных местах содержания без доступа к МККК, без уведомления родственников и без уведомления об их правовом статусе и правах. Не осуществлялось надзора за условиями содержания и обращения с задержанными. Также не имелось информации о принятых процедурах решения вопроса об их задержании и его продолжительности. Эта практика, как считается, равнозначна насильственным исчезновениям.

427. В соответствии с полученной информацией Польша разрешила создание тайных мест содержания задержанных на своей территории.

428. Рабочей группе также стало известно, что польские аэропорты использовались самолетами, перевозившими жертв передачи задержанных. Эти самолеты совершали посадку в этих аэропортах в ходе процесса передачи, принятия, доставки или возвращения переданных задержанных. Считается, что использование этих самолетов без контроля и наблюдения со стороны правительства имело существенное значение для содействия и осуществления программы передачи задержанных. В некоторых случаях эти самолеты использовались для задержания лиц на европейской территории, в то время как в других случаях жертвы насильственных исчезновений перевозились в европейском пространстве и из него. Утверждается, что правительство Польши разрешило этим самолетам совершить посадку на его территории, не приняв никаких мер по предотвращению их использования для тайного содержания и передачи задержанных.

429. В соответствии с полученными сообщениями правительство Польши не желало тщательно расследовать сообщения о насильственных исчезновениях, связанных с передачей задержанных. Сообщается, что правительство не провело действенного, независимого и беспристрастного расследования роли государственных должностных лиц и использования территории государства в связи с насильственными исчезновениями. Не было предоставлено мер защиты жертвам и их семьям, включая, в некоторых случаях, установление судьбы и местонахождения исчезнувших людей.

### Ответ правительства

430. 15 июня 2009 года правительство ответило на это общее утверждение, сообщив, что 11 марта 2008 года Варшавская районная прокуратура возбудила дело о существовании в Польше тайных тюрем, а также о незаконной перевозке и задержании лиц, подозреваемых в терроризме. 1 апреля 2009 года в связи с реорганизацией Управления прокуратуры расследование было передано Варшавской апелляционной прокуратуре. В ходе расследования работники прокуратуры получили доказательства, которые считаются не подлежащими разглашению или секретными. Для того чтобы обеспечить надлежащий ход расследования, работники прокуратуры, которые ведут следствие, обязаны соблюдать тайну следствия. Поэтому невозможно представить какую-либо информации о выводах расследования. После завершения следствия и опубликования его результатов и выводов правительство Польши представит всю необходимую или

запрошенную информацию любому международному органу. Правительство Польши несогласно с тем утверждением, включенным в общее утверждение, что оно не желает тщательно расследовать случаи насильственных исчезновений, связанных с передачей задержанных и что оно, по имеющимся сообщениям, не провело действенного, независимого и беспристрастного расследования роли государственных должностных лиц и использования территории государства в связи с насильственными исчезновениями.

### Замечания

431. Рабочая группа призывает правительство подписать и ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и признать компетенцию Комитета по статьям 31 и 32.

### Португалия

<i>Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 0</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой</i>	<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0</i>	<i>Правительством</i>	<i>Неправительственными источниками</i>	<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>
0	0	0	0	0	0	0	0

<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>	<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>
0	Н/О	0

Общее утверждение	Да	Ответ правительства	Да
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве	Н/О	Ответ правительства	Н/О
Просьба Рабочей группы о посещении страны	Н/О	Ответ правительства	Н/О

### Общие утверждения

#### Резюме утверждений

432. Источниками была представлена информация в отношении препятствий, которые, как сообщается, возникли в осуществлении Декларации. Эта информация была препровождена правительству после восьмидесятой седьмой сессии Рабочей группы.

433. Сообщалось, что в 2003 году правительство Португалии было причастно к практике передачи задержанных и тайного задержания. Роль правительства в этой практике, как утверждается, заключалась в разрешении использования португальских аэропортов самолетами, перевозившими жертв передачи задержанных. Эти самолеты совершали посадки в этих аэропортах в ходе процесса передачи, принятия, доставки или возвращения переданных задержанных. Считается, что использование этих самолетов без контроля и наблюдения со сторо-



ны правительств имело существенное значение для содействия и осуществления программы передачи задержанных. В некоторых случаях эти самолеты были использованы для задержания лиц в Европе, в то время как в других случаях жертвы насильственных исчезновений перевозились в Европе и из нее. Правительство, как утверждается, дало разрешение на посадку этих самолетов на своих территориях не приняв каких-либо мер по предотвращению их использования для тайного содержания и передачи задержанных.

#### **Ответ от правительства**

434. 21 июня 2009 года правительство ответило на это общее заявление, сообщив, что оно безосновательно. Утверждения о причастности правительства к практике передачи задержанных и тайного задержания были рассмотрены ранее в двух расследованиях, проведенных в 2006 году соответственно Генеральным секретарем Совета Европы и Европейским парламентом.

435. Португальские власти никогда не направляли и не получали каких-либо просьб о пролете или посадке воздушных судов того типа, которые, как утверждается, использовались для перевозки жертв передачи задержанных. Не имеется доказательств того, какие-либо воздушные суда такого типа залетали в португальское воздушное пространство и использовали его.

436. Что касается мер, принятых для обеспечения того, чтобы аэропорты на португальской территории не использовались для перевозки жертв передачи задержанных, то правительство ответило, что существуют строгие механизмы контроля в отношении транзитных воздушных судов и что они строго соблюдаются, хотя процедуры и ответственные власти в случае гражданских или военных воздушных судов являются разными.

437. Что касается проведенных расследований, то правительство утверждает, что, помимо расследований, проведенных для подготовки ответа Совету Европы и Европейскому парламенту, в ходе которых участвовало несколько министерств, в феврале 2007 года и июне 2009 года прокуратура провела специальное расследование, которое было закрыто за отсутствием доказательств. Прокуратура является органом судебной власти, которая самостоятельна по отношению к исполнительной власти.

438. Что касается наличия быстрых и действенных средств защиты для жертв насильственных исчезновений и их семей, то правительство сообщило, что в своей статье 27 Конституция предусматривает конкретные гарантии такого рода. Те жертвы, которые не в состоянии оплатить услуги адвоката, могут воспользоваться услугами прокуратуры для подготовки от их имени заявления о предоставлении компенсации. Ни одна из жертв насильственных исчезновений никогда не обращалась с просьбой о возмещении со стороны португальского правительства.

#### **Замечания**

439. Рабочая группа отмечает, что правительство подписало Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и призывает правительство ратифицировать ее и признать компетенцию Комитета в соответствии со статьями 31 и 32.

## Румыния

<i>Количество невыяснен- ных случаев на начало рассматри- ваемого пе- риода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препроведены правительству за рассматриваемый период: 0</i>		<i>Случаи, обстоятельства кото- рых были выяснены за рас- сматриваемый период: 0</i>		<i>Количество невыяснен- ных случаев на конец рассматри- ваемого периода</i>
	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой неза- медлительных действий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в со- ответствии со стандартной процедурой</i>	<i>Правитель- ством</i>	<i>Неправитель- ственными ис- точниками</i>	
0	0	0	0	0	0
<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>		<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило пред- ставления ответа в шестимесячный срок)</i>		
0	Н/О		0		
Общее утверждение			Да	Ответ правительства	Нет
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве			Н/О	Ответ правительства	Н/О
Письмо Рабочей группы о посещении страны			Н/О	Ответ правительства	Н/О

## Общие утверждения

### Резюме утверждений

440. Источниками была представлена информация, касающаяся препятствий, возникших, как сообщается, в осуществлении Декларации. Эта информация была препровождена правительству после восьмидесятой седьмой сессии Рабочей группы.

441. В соответствии с полученной информацией в 2001–2005 годах правительство Румынии было причастно к практике передачи задержанных и тайного задержания. Жертвы передачи, как правило, содержались на протяжении длительных сроков в тайных местах содержания без связи с МККК, уведомления родственников и уведомления их о своих правах и юридическом статусе. Не осуществлялось контроля в отношении условий задержания и обращения с заключенными. Также отсутствовала информация о процедуре, действующей в отношении принятия решения об их задержании и его продолжительности. Считается, что эта практика равнозначна насильственному исчезновению.

442. В соответствии с полученной информацией Румыния разрешила создание тайных мест содержания на своей территории.

443. Рабочей группе также стало известно, что румынские аэропорты использовались самолетами для перевозки жертв передачи задержанных. Эти самолеты совершали посадку в этих аэропортах в ходе процесса передачи, принятия, доставки или возвращения переданных задержанных. Считается, что использование этих самолетов без контроля и наблюдения со стороны правительства имело существенное значение для содействия и осуществления программы передачи задержанных. В некоторых случаях эти самолеты использовались для

задержания лиц на территории Европы, в то время как в других случаях жертвы насильственных исчезновений перевозились в пространстве Европы и из него. Утверждается, что правительство разрешило посадку этих самолетов на своей территории, не приняв каких-либо мер по предотвращению их использования для тайного задержания и передачи задержанных.

444. В соответствии с полученными сообщениями правительство Румынии проявляло нежелание тщательно расследовать сообщения о насильственных исчезновениях, связанных с передачей задержанных, ссылаясь на требования секретности в вопросах национальной безопасности или государственной тайны. Сообщается, что правительством не было проведено действенного, независимого и беспристрастного расследования роли государственных должностных лиц и использования территории государства в связи с насильственными исчезновениями. Сообщается, что расследование и рассмотрение жалоб на нарушения права человека в случаях передачи задержанных и тайного содержания под стражей были заблокированы правительством. Жертвам и их семьям не было предоставлено средств защиты, включая в некоторых случаях установление судьбы и местонахождения исчезнувших лиц.

445. Рабочая группа сожалеет, что от правительства не было получено ответа.

#### Замечания

446. Рабочая группа отмечает, что правительство подписало Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и призывает правительство ратифицировать ее и признать компетенцию Комитета в соответствии со статьями 31 и 32.

### Российская Федерация

<i>Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 0</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой</i>	<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0</i>	<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>
467	0	0	0	0	467
<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>		<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило предоставления ответа в шестимесячный срок)</i>		
9	Да		1		
Общее утверждение			Н/О	Ответ правительства	Н/О
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве	Да		Да	Ответ правительства	Да
Письмо Рабочей группы о посещении страны	Да		Да	Ответ правительства	Да

### **Информация от правительства**

447. Правительство препроводило три сообщения от 4 и 25 августа и 21 октября 2008 года, содержавшие информацию по двум случаям, которая была недостаточна для того, чтобы привести к их выяснению. Первые два сообщения, хотя они были направлены в разные даты, содержат одну и ту же информацию по одному случаю, в отношении которого на своей восьмьдесят девятой сессии Рабочая группа решила применить правило о шестимесячном сроке. В третьем сообщении правительство представило информацию об одном случае, которая не привела к его выяснению.

448. В ходе отчетного периода правительство препроводило семь сообщений. В первом сообщении от 21 января 2009 года правительство предоставило Рабочей группе перечень гражданских лиц в Республике Южная Осетия, которые, как предполагается, были похищены членами грузинских сил безопасности в ходе конфликта в Южной Осетии в августе 2008 года. Во втором сообщении от 21 января 2009 года правительство ответило на письмо об оперативном вмешательстве, направленное Рабочей группой 9 декабря 2009 года.

449. В сообщении от 12 марта 2009 года правительство предоставило информацию по девяти случаям. Содержащаяся в них информация была сочтена недостаточной, для того чтобы привести к выяснению их обстоятельств.

450. В сообщении от 11 мая 2009 года правительство предоставило информацию по срочному сообщению, направленному 22 января 2009 года.

451. В сообщении от 21 июля 2009 года правительство предоставило информацию по одному случаю, которая не привела к выяснению его обстоятельств.

452. В сообщении от 4 августа 2009 года правительство ответило на просьбу о посещении Рабочей группы.

453. В сообщении от 18 сентября 2009 года правительство представило информацию по девяти случаям. Эта информация была сочтена недостаточной, для того чтобы она могла привести к выяснению их обстоятельств.

### **Информация из других источников**

454. Источники предоставили информацию по двум случаям, которая не привела к их выяснению.

### **Сообщение Рабочей группы**

455. 22 января 2009 года Рабочая группа вместе с тремя другими механизмами специальных процедур направила срочное сообщение в связи с убийством адвоката и журналиста в связи с их участием в расследовании насильственных или недобровольных исчезновений. 11 мая 2009 года правительство предоставило информацию о ходе расследований в отношении обстоятельств убийств указанных выше лиц.

### **Оперативное вмешательство**

456. 9 декабря 2008 года Рабочая группа вместе с двумя другими механизмами специальных процедур направила письмо с просьбой об оперативном вмешательстве в отношении вторжения и обыска в помещениях Научно-исследовательского центра "Мемориал" и конфискации цифровых данных и архивов. В сообщении от 21 января 2009 года правительство ответило на эту просьбу об оперативном вмешательстве.

### Пресс-релиз

457. 21 июля 2009 года Рабочая группа вместе с шестью другими механизмами специальных процедур опубликовала пресс-релиз, в котором содержалась просьба к российским властям направить приглашение о посещении страны для оказания содействия ее властям в проведении независимого расследования ряда убийств правозащитников, адвокатов и журналистов в последние годы, многие из которых были связаны с правозащитной ситуацией в Чечне и других республиках Северного Кавказа, включая убийство Наталии Естемировой (с полным текстом пресс-релиза можно ознакомиться по адресу: <http://www.unhchr.ch/hurricane/hurricane.nsf/view01/D86B6553863678F3C12575FA00433DEC?opendocument>).

### Письмо о посещении

458. 4 июня 2008 года Рабочая группа вновь сообщила о своей заинтересованности в поездке в Российскую Федерацию, и в качестве возможных сроков был указан первый квартал 2009 года. 20 июля 2009 года было направлено письмо с напоминанием. 4 августа 2009 года правительство сообщило Рабочей группе, что ввиду ограниченных возможностей страны и других договоренностей оно не имеет возможности направить приглашение совершить поездку в страну.

### Общее число выясненных или невыясненных случаев, сведения о которых препровождены правительству

459. С момента своего создания Рабочая группа препроводила правительству сведения по 478 случаям, из них 10 случаев были выяснены на основе информации, предоставленной источниками, один случай был выяснен на основе информации, предоставленной правительством, и 467 случаев остаются невыясненными.

### Замечания

460. Рабочая группа призывает правительство подписать и ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и признать компетенцию Комитета по статьям 31 и 32.

### Руанда

<i>Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 0</i>		<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0</i>		<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>
	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой</i>	<i>Правительством</i>	<i>Неправительственными источниками</i>	
21	0	0	0	0	21

<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>	<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>
21	Нет	0

Общее утверждение	Н/О	Ответ правительства	Н/О
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве	Н/О	Ответ правительства	Н/О
Просьба Рабочей группы о посещении страны	Н/О	Ответ правительства	Н/О

### Информация от правительства

461. 22 октября 2008 года правительство препроводило сообщение, которое по техническим причинам не было получено Рабочей группой. Оно было вновь препровождено 4 июня 2009 года и касалось всех невыясненных случаев. Информация была недостаточна для выяснения этих случаев.

### Общее число выясненных и невыясненных случаев, сведения о которых препровождены правительству

462. С момента своего создания Рабочая группа препроводила правительству сведения по 24 случаям, из которых два случая были выяснены на основе информации, предоставленной источниками, рассмотрение одного случая было прекращено и 21 случай остается невыясненным.

### Замечания

463. Рабочая группа призывает правительство подписать и ратифицировать Международную конвенцию о защите всех лиц от насильственных исчезновений и признать компетенцию Комитета по статьям 31 и 32.

### Саудовская Аравия

<i>Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 2</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой</i>	<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 2</i>	<i>Правительством</i>	<i>Неправительственными источниками</i>	<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>
3	2	0	1	1	1	3	

<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>	<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>
0	Н/О	0

Общее утверждение	Н/О	Ответ правительства	Н/О
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве	Н/О	Ответ правительства	Н/О
Просьба Рабочей группы о посещении страны	Н/О	Ответ правительства	Н/О

### Незамедлительные действия

464. В соответствии с процедурами незамедлительных действий Рабочая группа препроводила правительству сведения о двух случаях. Первый случай касался **Абдуллы Маджеда Саяха Аль-Нуайми**, арестованного в октябре 2008 года на мосту Короля Фахда на границе между Саудовской Аравией и Бахрейном сотрудниками полиции Саудовской Аравии. В соответствии с методами работы Рабочей группы правительство Бахрейна получило копию информации о данном случае. Второй случай касался **Билаля Абу Хайкаля**, арестованного в аэропорту Эр-Рияда 18 июля 2009 года.

### Информация от правительства

465. 9 сентября 2009 года правительство препроводило информацию в отношении одного случая, который впоследствии был выяснен благодаря другим источникам.

### Выявление случаев

466. После получения информации из других источников Рабочая группа постановила считать выясненным один случай.

467. По истечении шестимесячного срока, назначенного на восемьдесят пятой сессии, Рабочая группа приняла решение считать выясненным один случай.

### Общее число выясненных и невыясненных случаев, сведения о которых препровождены правительству

468. С момента своего создания Рабочая группа препроводила правительству сведения по восьми случаям; из них один случай был выяснен на основе информации, предоставленной другими источниками, один случай был выяснен на основе информации, предоставленной правительством, два случая были прекращены рассмотрением, а четыре остаются невыясненными.

### Замечания

469. Рабочая группа призывает правительство подписать и ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и признать компетенцию Комитета по статьям 31 и 32.

## Сербия

Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода	Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 0		Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 1		Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода
	Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий	Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой	Правительством	Неправительственными источниками	
1	0	0	1	0	0

<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>	<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>
0	0	0

Общее утверждение	Н/О	Ответ правительства	Н/О
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве	Н/О	Ответ правительства	Н/О
Просьба Рабочей группы о посещении страны	Н/О	Ответ правительства	Н/О

### **Выяснение обстоятельств**

470. По истечении шестимесячного срока, назначенного на восемьдесят пятой сессии, Рабочая группа приняла решение считать выясненным один случай.

### **Общее число выясненных и невыясненных случаев, сведения о которых препровождены правительству**

471. С момента своего создания Рабочая группа препроводила правительству сведения по одному делу, которое было выяснено правительством.

### **Замечания**

472. Рабочая группа отмечает, что правительство подписало Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, и призывает правительство ратифицировать ее и признать компетенцию Комитета по статьям 31 и 32.

## **Сейшельские Острова**

<i>Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 0</i>	<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой</i>	<i>Правительством</i>	<i>Неправительственными источниками</i>	<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>
3	0	0	0	0	0	3	

<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>	<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>
0	Н/О	0



Общее утверждение	Н/О	Ответ правительства	Н/О
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве	Н/О	Ответ правительства	Н/О
Просьба Рабочей группы о посещении страны	Н/О	Ответ правительства	Н/О

473. Правительству были вновь препровождены сведения по всем невыясненным случаям, но, к сожалению, ответа от него до сих пор не получено. Краткое описание ситуации в стране приводится в документе E/CN.4/2006/56 и Corr. 1.

#### Замечания

474. Рабочая группа призывает правительство подписать и ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и признать компетенцию Комитета по статьям 31 и 32.

#### Сомали

<i>Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 1</i>		<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0</i>		<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>
	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой</i>	<i>Правительством</i>	<i>Неправительственными источниками</i>	
0	0	1	0	0	1
<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>		<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>		
0	Н/О		0		

Общее утверждение	Н/О	Ответ правительства	Н/О
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве	Н/О	Ответ правительства	Н/О
Просьба Рабочей группы о посещении страны	Н/О	Ответ правительства	Н/О

#### Стандартные процедуры

475. Рабочая группа направила информацию по одному вновь сообщенному случаю, касающемуся исчезновения 17 июня 2007 года **Махди Аюба Гуледа**.

#### Информация от правительства

476. Какой-либо информации по данному случаю от правительства получено не было.

### Общее число выясненных и невыясненных случаев, сведения о которых препровождены правительству

477. С момента своего создания Рабочая группа препроводила правительству сведения об одном случае, который остается невыясненным.

#### Замечания

478. Рабочая группа призывает правительство подписать и ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и признать компетенцию Комитета по статьям 31 и 32.

### Испания

<i>Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 1</i>		<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0</i>		<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>
	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой</i>	<i>Правительством</i>	<i>Неправительственными источниками</i>	
3	0	1	0	0	4

<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>	<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило предоставления ответа в шестимесячный срок)</i>
3	Н/О	0

Общее утверждение	Да	Ответ правительства	Да
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве	Н/О	Ответ правительства	Н/О
Письмо Рабочей группы о посещении страны	Н/О	Ответ правительства	Н/О

#### Стандартные процедуры

479. Рабочая группа препроводила правительству сведения об одном вновь сообщенном случае, касающемся **Абея Бальярта Санса**, последний раз которого видели в марте 1946 года в военной казарме в Портанте (Валь-де-Аран).

#### Информация от правительства

480. Правительство Испании препроводило три сообщения, от 5 и 26 февраля и 18 июня 2009 года. В первом сообщении правительство запросило дополнительную информацию по трем из остающихся невыясненными случаям. Второе сообщение содержало ответ на общее утверждение, направленное 16 января 2009 года, а третье представляло собой ответ на общее утверждение, направленное 15 мая 2009 года.

## Общие утверждения

### Краткое изложение общих утверждений

481. Источниками была представлена информация, касающаяся препятствий, возникших при осуществлении Декларации. Эта информация была препровождена правительству в двух отдельных утверждениях после восьмидесяти шестой и восьмидесяти седьмой сессий Рабочей группы.

482. В первом утверждении сообщалось, что не было проведено расследований исчезновений, имевших место в ходе гражданской войны в Испании и при режиме генерала Франсиско Франко, хотя в соответствии с концепцией длящегося преступления применительно к исчезновениям, обстоятельства которых остались невыясненными, они продолжают считаться совершенными. Утверждается, что закон об амнистии, принятый в 1977 году, устанавливает срок давности в отношении всех преступлений, совершенных в ходе указанных выше периодов, включая насильственные исчезновения. Этот закон, как сообщается, исключает производство какого-либо расследования. Кроме того, была представлена информация о законе об исторической памяти, принятом в 2007 году, согласно которой в нем не затрагиваются преступления насильственного исчезновения и не предоставляется реальных средств защиты жертвам, что подрывает их права на истину, справедливость и возмещение.

483. Сообщалось также, что в период с 1940–1954 годов в Испании исчезли тысячи детей. Некоторые из этих детей, как утверждается, были помещены в сиротские приюты и отданы на усыновление, а их фамилии во многих случаях в записях актов гражданского состояния были изменены.

484. Высказывается озабоченность тем, что члены семей исчезнувших сталкиваются с вновь возникающими препятствиями и запугиванием со стороны властей, когда они пытаются добиться эксгумации тел, найденных в обнаруженных тайных захоронениях.

485. В отдельном утверждении сообщалось, что в 2003 году правительство Испании было причастно к практике передачи задержанных и тайных задержаний. Роль правительства в этой практике, как утверждается, заключалась в разрешении использования аэропортов Испании самолетами, перевозившими жертв передачи задержанных. Эти самолеты совершали посадку в этих аэропортах в ходе процесса передачи, принятия, доставки или возвращения переданных задержанных. Считается, что использование этих самолетов без контроля и наблюдения со стороны правительства имело существенное значение в плане содействия и осуществления программы передачи задержанных. В некоторых случаях эти самолеты использовались для задержания лиц в Европе, в то время как в других случаях жертвы насильственных похищений перевозились в Европе и из нее. Утверждается, что правительство разрешало посадку этих самолетов на ее территориях, не приняв каких-либо мер по предотвращению их использования для тайного задержания и передачи задержанных.

### Ответы правительства

486. Правительство ответило на первое утверждение 26 февраля 2009 года, отвергнув существо сделанных утверждений и подчеркнув очевидную неточность и несоответствие действительности информации, на которой они основаны. По поводу утверждения о том, что не было проведено расследования исчезновений, имевших место в ходе гражданской войны в Испании и при режиме генерала Франко, правительство привело ряд мер, которые были приняты с

2004 года, включая создание Центра документации исторической памяти, а также принятие в 2007 году закона, признающего и расширяющего права и предусматривающего меры в отношении лиц, которые подверглись преследованию или насилию в ходе гражданской войны и диктатуры. Правительство далее указало, что распоряжение суда и сообщение генерального директора записей актов гражданского состояния и нотариата констатировало обязательство всех лиц, отвечающих за муниципальные и консульские записи актов гражданского состояния и центральный гражданский реестр, "предоставить доступ к основным и дополнительным записям актов гражданского состояния судебной полиции, назначенной указанным выше Центральным следственным судом, для выявления возможных жертв, исчезнувших после 17 июля 1936 года". В составе Главного Управления полиции и гражданской гвардии было создано Управление судебной полиции как компетентный орган по установлению того, не возникли ли какие-либо дела об уголовной ответственности в период гражданской войны и диктатуры генерала Франко.

487. Что касается утверждений в отношении закона об амнистии, то правительство ответило, что, хотя в некоторых случаях он предусматривает определенную форму освобождения от уголовной ответственности, необходимо проводить различие между амнистией и помилованием, когда последнее представляет собой освобождение от наказания за ранее признанное подлежащим наказанию деяние, по поводу которого сначала было возбуждено уголовное дело в суде. Необходимо также проводить различие между амнистией и применением срока давности. Последнее основано на той правовой посылке, что уголовное преследование считается нецелесообразным по истечении определенного периода времени, чтобы можно было на рациональной основе применять принцип юридической определенности и непосредственности при расследовании преступлений и наказании за них. Применение срока давности не является помилованием, а представляет собой решение не наказывать за преступление по практическим соображениям в силу неэффективности, по мнению государственных властей, уголовного разбирательства по истечении определенного периода времени.

488. Закон об амнистии не может и не должен смешиваться с так называемыми "законами о чистом листе". Кроме того, в соответствии также со статьей 9 закона об амнистии во всех случаях его осуществление относится к исключительной компетенции соответствующих судов и судебных органов, принимающих свои окончательные решения в каждом конкретном случае в соответствии с действующим процессуальным законодательством. Расследования насильственных исчезновений производятся во всех случаях обращения с заявлением заинтересованной стороны, и ни разу решение такого рода не выносилось на основе закона об амнистии.

489. Что касается того утверждения, что закон об исторической памяти не затрагивает преступление насильственного исчезновения, то правительство ответило, что его цель заключается не в криминализации и наказании за преступление насильственного исчезновения, а в поощрении тех мер, которые могли бы способствовать более глубокому пониманию истории страны и укреплению демократической памяти в соответствии с духом примирения.

490. Кроме того, закон об исторической памяти прямо не касается преступления насильственных исчезновений, поскольку уже имеется свыше 80 ныне действующих законодательных и подзаконных актов, охватывающих такого рода правонарушения и другие формы морального возмещения и компенсации (перечень ныне действующих нормативных актов дан в приложении).

491. Что касается того утверждения, что тысячи детей были помещены в сиротские приюты и отданы на усыновление, а их имена во многих случаях были изменены в записях актов гражданского состояния, то правительство ответило, что это утверждение слишком общее. Это правда, что во время гражданской войны детей отдавали на усыновление, а их фамилии в записях актов гражданского состояния были изменены, когда дети были признаны сиротами. Однако справедливо также и то, что конкретные обстоятельства, процедуры и в особенности причины были во многом разными в каждом конкретном случае.

492. Что касается того утверждения, что члены семьи исчезнувших сталкиваются с запугиванием, когда они пытаются добиться эксгумации тел в тайных захоронениях, которые были обнаружены, то правительство заявляет, что это утверждение не соответствует действительности, поскольку, как было пояснено выше, власти приняли ряд законодательных и административных мер по содействию этому процессу.

493. Что касается проведения конкретных расследований, то правительство заявило, что судебными органами проведен ряд конкретных расследований и что правительством также принят ряд мер в целях проведения таких расследований.

494. По поводу компенсации и возмещения для жертв насильственных исчезновений правительство заявило, что для этой цели имеется ряд средств.

495. В отношении конкретных мер по оказанию помощи членам семьи жертв в розыске исчезнувших лиц и предоставлении им возмещения должной компенсации правительство заявило, что законодательство содержит ряд положений, предусматривающих меры и процедуры, применяемые государственными органами для того, чтобы облегчить заинтересованным сторонам розыск и опознание исчезнувших лиц в качестве последнего знака уважения к ним. Это включает составление протокола эксгумации и карт соответствующих территорий, где могут находиться останки исчезнувших, предусматривает возможность предоставления государственными органами разрешений на производство розыска жертв и введение процедур передачи прямым родственникам жертв останков захороненных в общих могилах в целях их опознания и, при необходимости, перезахоронения.

496. Правительство ответило на второе общее утверждение 18 июня 2009 года, заявив, что оно провело тщательное расследование утверждений о том, что с 2002 года некоторые испанские аэропорты использовались для передачи заключенных. В соответствии со всей имеющейся информацией нет никаких указаний на то, что полеты с использованием испанских военных баз были связаны с актами, противоречащими испанскому законодательству или международным обязательствам Испании.

497. Правительство Испании также запросило гарантии, касающиеся использования испанских гражданских аэропортов для посадок секретных рейсов для цели передачи заключенных по "чрезвычайной программе передачи".

498. Кроме того, правительство запросило всю возможную информацию, касающуюся посадок таких секретных рейсов, и передало ее компетентному судебному органу, Национальной судебной коллегии, и выполнило все просьбы указанного органа.

499. Правительство Испании опубликовало результаты своих расследований и соответствующие выводы. Министр иностранных дел и сотрудничества Испании дал объяснения по этому вопросу в парламенте в 2005 и 2008 годах и в Европейском парламенте в 2006 году.

500. Правительство безоговорочно осуждает использование таких методов и будет добиваться расследования и выяснения обстоятельств по всем таким утверждениям. Подобным образом Испания занимает четкую и решительную позицию в том, что касается необходимости неукоснительного применения ее законодательства и международного права и уважения прав человека во всех действиях государства и его должностных лиц, прежде всего в отношении усилий по борьбе с терроризмом.

#### **Общее число выясненных и невыясненных случаев, сведения о которых препровождены правительству**

501. С момента своего создания Рабочая группа препроводила правительству информацию по четырем случаям, все из которых остаются невыясненными.

#### **Замечания**

502. Рабочая группа напоминает правительству о его обязательствах в соответствии с Декларацией, касающихся главным образом того, чтобы все акты насильственных исчезновений считались преступлениями по уголовному праву, предусматривающему соответствующие меры наказания с учетом его крайне тяжкого характера (статья 4.1), а также чтобы все акты насильственных исчезновений расследовались до тех пор, пока не будет выяснена судьба жертв насильственного исчезновения (статья 13.6).

503. Рабочая группа приветствует ратификацию правительством Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений. Она призывает правительство признать компетенцию Комитета по статьям 31 и 32.

## **Шри-Ланка**

<i>Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой</i>	<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 5</i>	<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 5</i>	<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>
5 727	4	96	5	0	5 822 <sup>2</sup>	

<sup>2</sup> Рабочая группа решила, что 171 дело повторяет другие дела, и впоследствии скорректировала свои данные.

<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>	<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>	
32	Да	0	
Общее утверждение	Н/О	Ответ правительства	Н/О
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве	Н/О	Ответ правительства	Н/О
Письмо Рабочей группы о посещении страны	Да	Ответ правительства	Нет

### Случаи, требующие незамедлительных действий

504. В соответствии со своей процедурой незамедлительных действий Рабочая группа направила правительству информацию по четырем случаям. Один случай касался **Сивакумара (Синнатамби) Поннампалама**, которого в последний раз видели в ноябре 2008 года на контрольно-пропускном пункте Манмунаитараи около паромного причала Коккадичоли в Манмунаи, Баттикалоа. Утверждается, что ответственность за его исчезновение несет группа специального назначения полиции. Второй случай касается **Виджаянатана Велласами**, исчезнувшего в декабре 2008 года в районе Тринкомали. Утверждается, что ответственность за его исчезновение несут силы безопасности. Третий случай касается **Сиванантарубена Сиварасы**, похищенного 20 апреля 2009 года. Утверждается, что ответственность за его исчезновение несут военно-морские силы. Четвертый случай касается **Соунтеррадждана Кандасами Соунтеррадждана**, который был похищен сотрудниками полиции в Вавунии-Качери, Вавуния, 13 июня 2009 года.

### Стандартные процедуры

505. Рабочая группа препроводила правительству информацию о 96 вновь сообщенных случаях. Предполагаемые исчезновения имели место в 2006–2008 годах, главным образом в Коломбо, Тринкомали, Маннаре, Вавунии и Джафне. Предполагается, что ответственность за эти исчезновения несут вооруженные силы, полиция и силы безопасности.

### Информация от правительства

506. Рабочая группа получила от правительства 11 сообщений.

507. 16 декабря 2008 года правительство представило информацию, касающуюся 32 дел. По двум делам правительство представило дополнительную информацию 4 марта 2009 года и в результате Рабочая группа применила на своей восьмидесятой седьмой сессии правило шестимесячного срока. Что касается остальных случаев, то информация была недостаточна для их выяснения.

508. 26 января 2009 года была предоставлена информация по семи случаям, которая была недостаточна для их выяснения.

509. 28 мая, 15 июля и 3 августа 2009 года правительство ответило на совместное сообщение, направленное 26 мая 2009 года.

510. 15 июля 2009 года правительство также предоставило информацию по одному случаю, которая привела к его выяснению.

511. 3 августа 2009 года правительство предоставило информацию по одному случаю, которая была сочтена недостаточной для его выяснения.

512. 3 августа правительство также предоставило информацию по сообщению, направленному 8 июля 2009 года.

513. 6 октября правительство ответило на совместное сообщение, направленное 11 мая 2009 года.

514. Кроме того, правительство представило два сообщения, от 7 июля и 2 сентября 2009 года, в которых оно представило два перечня в общей сложности 459 возможно дублирующих случаев. В ходе своей восьмьдесят девятой сессии Рабочая группа рассмотрела 171 случай и пришла к выводу, что они являются дублирующими случаями. В результате эти случаи были изъяты из ее материалов. Что касается остальных случаев, то Рабочая группа в настоящее время перепроверяет первоначальные представления.

#### **Информация из других источников**

515. Рабочая группа получила информацию из других источников, которая подтверждается информацией, ранее предоставленной правительством, которая привела к выяснению обстоятельств.

#### **Выяснение обстоятельств**

516. На основе информации, предоставленной правительством, Рабочая группа приняла решение считать выясненными пять случаев, из них четыре – по истечении шестимесячного срока.

#### **Сообщения Рабочей группы**

517. Рабочая группа направила правительству три срочных сообщения. Первое было направлено 11 мая 2009 года совместно со Специальным докладчиком по вопросу о положении правозащитников в отношении **Синнавана Стивена Сунтарараджа**, похищенного в Коломбо 7 мая 2009 года. Второе было направлено 26 мая 2009 года совместно с шестью другими механизмами специальных процедур в отношении **Тангамуты Сатиямурти, Тураираджа Варатараджа и В. Шанмугараджа**, трех врачей, лечивших больных и раненых в зоне конфликта на северо-востоке Шри-Ланки, которых в последний раз видели 15 мая 2009 года в зоне ожидания контрольно-пропускного пункта Омантаи. Последнее сообщение, направленное 8 июля 2009 года, касалось **Джояшана Йогендрана**, похищенного рядом со своим домом в Баттикалоа 3 мая 2009 года.

518. Правительство предоставило информацию по указанным выше сообщениям.

#### **Встречи**

519. Представители правительства Шри-Ланки встретились с Рабочей группой на ее восьмьдесят седьмой сессии для обсуждения обстоятельств, связанных с числящимися за Шри-Ланкой невыясненными случаями.



### Просьба о посещении страны

520. 16 октября 2006 года Рабочая группа просила направить ей приглашение провести миссию на Шри-Ланке. Правительство ответило, что в предлагаемые сроки запланировать посещение не представляется возможным и что заинтересованность Рабочей группы в посещении страны будет должным образом принята во внимание. Было направлено напоминание 20 июля 2009 года. Какого-либо ответа от правительства до сих пор не получено.

### Общее число выясненных и невыясненных случаев, сведения о которых препровождены правительству

521. С момента ее создания Рабочая группа препроводила правительству сведения по 12 226 случаям, из которых 40 случаев были выяснены на основе информации, предоставленной источниками, 6 535 случаев были выяснены на основе информации, предоставленной правительством, и 5 651 случай остаются невыясненными.

### Замечания

522. Рабочая группа по-прежнему серьезно озабочена числом сообщенных случаев насильственных исчезновений в стране. Рабочая группа встревожена тем, что в 2009 году поступили сообщения о 100 случаях.

523. Правительство Шри-Ланки поддерживало активные контакты с Рабочей группой, однако многие случаи остаются невыясненными. Поэтому, принимая к сведению изменение ситуации на Шри-Ланке, Рабочая группа хотела бы вновь подтвердить свою заинтересованность в том, чтобы как можно скорее совершить миссию на Шри-Ланку.

524. Рабочая группа выражает сожаление по поводу того, что правительство еще не сообщило о дальнейшем выполнении рекомендаций, подготовленных по итогам посещения страны Рабочей группой в 1991, 1992 и 1999 годах.

525. Рабочая группа напоминает правительству Шри-Ланки о его обязательствах по статье 3 Декларации принимать "эффективные законодательные, административные, судебные и другие меры для предотвращения и искоренения актов насильственного исчезновения на любой территории, находящейся под его юрисдикцией" (статья 3).

526. Рабочая группа призывает правительство Шри-Ланки подписать и ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и признать компетенцию Комитета по статьям 31 и 32.

## Судан

<i>Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 1</i>		<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0</i>		<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>
	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой</i>	<i>Правительством</i>	<i>Неправительственными источниками</i>	
173	0	1	0	0	174

<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство связало с некоторыми случаями предоставило ответ</i>	<i>Н/О</i>	<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило предоставления ответа в шестимесячный срок)</i>	<i>0</i>
0	Н/О	0	
Общее утверждение	Н/О	Ответ правительства	Н/О
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве	Да	Ответ правительства	Нет
Письмо Рабочей группы о посещении страны	Да	Ответ правительства	Нет

### Стандартные процедуры

527. Рабочая группа препроводила правительству один вновь сообщенный случай, касающийся **Абдальмуталиба Мохамеда Фадуля Абдальмуталиба**, похищенного 28 октября 2007 года сотрудниками военной разведки в Ее, на юге Судана.

528. В соответствии с методами работы Рабочей группы Судан получил для информации копию сведений о деле, касающемся **Аделя Салиха Мусы**, суданского гражданина, исчезнувшего в сентябре 1983 года в Асуане (Египет), при этом ответственность за его исчезновение несут офицеры и должностные лица египетского правительства. Этот случай занесен в досье, заведенное на правительство Египта.

### Информация от правительства

529. От правительства по данным делам информации получено не было.

### Оперативное вмешательство

530. 26 ноября 2008 года Рабочая группа направила письмо с просьбой об оперативном вмешательстве правительства Судана в отношении запугивания, которому подверглась семья лица, исчезнувшего в 2008 году. Рабочая группа сожалеет по поводу того, что какой-либо информации от правительства получено не было.

### Письмо о посещении

531. 20 декабря 2005 года правительству Судана была направлена просьба о посещении страны. 3 апреля 2008 года и 20 июля 2009 года Рабочая группа вновь сообщила о своей заинтересованности в проведении поездки. Однако ответа до сих пор не получено.

### Общее число выясненных и невыясненных случаев, сведения о которых препровождены правительству

532. С момента ее создания Рабочая группа направила правительству сообщения о 383 случаях, из которых 4 случая были выяснены на основе информации, предоставленной источниками, 205 случаев были выяснены на основе информации, предоставленной правительством, и 174 случая остаются невыясненными.

## Замечания

533. Рабочая группа вновь подтверждает свою просьбу к правительству Судана направить ей приглашение посетить страну для оказания правительству содействия в предотвращении случаев исчезновения и установлении обстоятельств 174 невыясненных случаев.

534. Рабочая группа призывает правительство подписать и ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от недобровольного исчезновения и признать компетенцию Комитета по статьям 31 и 32.

## Швеция

<i>Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 0</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой</i>	<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0</i>	<i>Правительством</i>	<i>Неправильными источниками</i>	<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>
0	0	0	0	0	0	0	0
<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>		<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>		<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>			
0		Н/О		0			
Общее утверждение				Да	Ответ правительства	Да	
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве				Н/О	Ответ правительства	Н/О	
Письмо Рабочей группы о посещении страны				Н/О	Ответ правительства	Н/О	

## Общие заявления

### Краткое изложение общих заявлений

535. Источниками была представлена информация в отношении препятствий, которые, как сообщается, возникли при осуществлении Декларации. Эта информация была препровождена правительству после восьмидесятой седьмой сессии.

536. Сообщалось, что в 2001 году правительство Швеции было причастно к практике передачи задержанных и тайных задержаний. Жертвы передачи задержанных длительные сроки содержались в тайном месте содержания без доступа к МККК, без уведомления их родственников и без уведомления об их юридическом статусе и правах. Отсутствовал контроль за условиями задержа-

ния и обращения с задержанными. Также отсутствовала информация о процедурах, действующих в отношении принятия решения об их задержании и его продолжительности. Эта практика, как считается, равносильна насильственным исчезновениям и связана с другими серьезными нарушениями прав человека, включая пытки или другое жестокое обращение.

537. Роль правительства в этой практике, как утверждается, включает задержание лиц на его территории и их внесудебную передачу в распоряжение разведслужб других государств.

538. Кроме того, поступили сообщения о том, что правительство Швеции получило информацию о тайном задержании ряда лиц, на которых распространяется его юрисдикция или защита, и не предоставило какой-либо информации об их судьбе или местонахождении родственникам этих лиц. Правительство не приняло мер по содействию их возвращению.

#### **Ответ правительства**

539. 8 июля 2009 года правительство ответило на общее утверждение, заявив, что оно приняло к сведению упоминание в общем плане Рабочей группы информации, полученной ею из источников без какого-либо дальнейшего уточнения характера этих источников. К сожалению, на основе общей и неконкретной информации, представленной Рабочей группой, правительство не в состоянии дать ответа по существу на вопросы, поставленные Рабочей группой.

540. В целях расследования утверждений, ранее появившихся в средствах массовой информации в отношении причастности правительства к передаче задержанных, правительство поручило Шведскому управлению гражданской авиации и "Группе ЛФВ" (шведской службе аэропортов и воздушного движения) провести расследование точных обстоятельств всех полетов, произведенных воздушными судами, подозреваемыми в том, что они использовались для передачи задержанных в период с 1 января 2002 года по 17 ноября 2005 года. Результаты расследований были представлены в двух докладах, от 7 декабря 2005 года и 15 декабря 2005 года, и включали сведения по свыше 19 000 рейсов, как прилетов, так и вылетов. Результат этих докладов – то, что нельзя прийти к выводу, что любой из этих рейсов был связан с предполагаемой практикой передачи задержанных. Эти доклады, в частности, были представлены Генеральному секретарю Совета Европы. Наконец, правительство заверяет в том, что правительством Швеции или шведскими властями не было дано санкций на какие-либо насильственные исчезновения.

#### **Замечания**

541. Рабочая группа отмечает, что правительство подписало Конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, и призывает правительство ратифицировать ее и признать компетенцию Комитета по статьям 31 и 32.

## Швейцария

<i>Количество не- выясненных слу- чаев на начало рассматривае- мого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены прави- тельству за рассматриваемый период: 0</i>		<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 1</i>		<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматривае- мого периода</i>
	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой неза- медительных действий</i>	<i>Случаи, све- дения о кото- рых были направлены в соответст- вии со стан- дартной про- цедурой</i>	<i>Неправитель- ством</i>	<i>Неправи- тель- ственными источника- ми</i>	
1	0	0	1	0	0
<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>		<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило пред- ставления ответа в шестимесячный срок)</i>		
1	Н/О		0		
Общее утверждение			Н/О	Ответ правительства	Н/О
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве			Н/О	Ответ правительства	Н/О
Просьба Рабочей группы о посещении страны			Н/О	Ответ правительства	Н/О

### Информация от правительства

542. Правительство препроводило Рабочей группе сообщение от 20 февраля 2009 года в отношении одного невыясненного случая. На основе этой информации Рабочая группа приняла решение применить правило шестимесячного срока.

### Выяснение обстоятельств

543. После истечения шестимесячного срока Рабочая группа приняла решение считать выясненным этот случай исчезновения.

### Общее число выясненных и невыясненных случаев, сведения о которых препровождены правительству

544. После своего создания Рабочая группа препроводила правительству один случай, который был выяснен на основе информации, представленной правительством.

### Замечания

545. Рабочая группа призывает правительство подписать и ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и признать компетенцию Комитета по статьям 31 и 32.

## Сирийская Арабская Республика

<i>Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 10</i>	<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0</i>	<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>
18	0	10	28
	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой</i>	<i>Правительством</i>
			<i>Неправильными источниками</i>
4	Нет	1	
Общее утверждение		Н/О	Ответ правительства Н/О
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве		Н/О	Ответ правительства Н/О
Просьба Рабочей группы о посещении страны		Н/О	Ответ правительства Н/О

### Стандартные процедуры

546. Рабочая группа препроводила правительству 10 вновь сообщенных случаев. Речь идет об исчезновениях **Халафа Абделя Баки, Кавы Оскана, Мунзера Оскана, Нидья Оскана, Рида оскана, Бенгина Рашо, Кадара Али Рашо, Локмана Рашо**, все из которых являются членами курдской общины Камишли, а также **Набиля Хлиуи**, которые имели место в 2008 году. Исчезновение **Мохаммеда Осамы Шуши** имело место в 2009 года.

### Информация от правительства

547. Рабочая группа получила от правительства три сообщения. В первых двух сообщениях, от 28 октября 2008 года и 11 марта 2009 года, содержится одна и та же информация в отношении пяти случаев. На основе этой информации на своей восьмьдесят девятой сессии Рабочая группа постановила применить в отношении одного из случаев правило шестимесячного срока. Третье сообщение от 21 октября 2009 года не могло быть вовремя переведено для его включения в настоящий доклад.

### Общее число выясненных и невыясненных случаев, сведения о которых препровождены правительству

548. С момента своего создания Рабочая группа препроводила правительству сведения о 54 случаях, из них 14 случаев были выяснены на основе информации, полученной из других источников, 12 случаев были выяснены на основе информации, представленной правительством, а 28 случаев остаются невыясненными.

**Замечания**

549. Рабочая группа призывает правительство подписать и ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и признать компетенцию Комитета по статьям 31 и 32.

**Таджикистан**

<i>Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 0</i>	<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 1</i>	<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>		
	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой</i>	<i>Правительством</i>	<i>Неправильными источниками</i>	
6	0	0	1	0	6
<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>		<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>		
0	Н/О		0		
Общее утверждение			Н/О	Ответ правительства	Н/О
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве			Н/О	Ответ правительства	Н/О
Просьба Рабочей группы о посещении страны			Н/О	Ответ правительства	Н/О

550. Правительству были вновь препровождены сведения по всем невыясненным случаям, но, к сожалению, ответа от него до сих пор не получено. Краткое описание ситуации в стране приводится в документе E/CN.4/2006/56 и Corr.1.

**Замечания**

551. Рабочая группа призывает правительство подписать и ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и признать компетенцию Комитета по статьям 31 и 32.

## Таиланд

<i>Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 0</i>	<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0</i>	<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>		
	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой</i>	<i>Правительством</i>	<i>Неправительственными источниками</i>	
55	0	0	0	0	52 <sup>3</sup>
<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>	<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>			
10	Да		1		
Общее утверждение		Н/О	Ответ правительства	Н/О	
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве	Да	Ответ правительства	Да		
Письмо Рабочей группы о посещении страны	Н/О	Ответ правительства	Н/О		

### Информация от правительства

552. Правительство препроводило Рабочей группе три сообщения, от 9 марта, 2 апреля и 19 июня 2009 года. Первое сообщение представляло собой ответ на совместное сообщение, препровожденное 19 февраля 2009 года. Второе сообщение касалось информации по семи случаям, которая были признана недостаточной для их выяснения, а также трем возможным дублирующим случаям. Третье сообщение касалось одного случая, и на основе этой информации Рабочая группа приняла решение применить правило шестимесячного срока на своей восьмьдесят девятой сессии.

### Оперативное вмешательство

553. 19 февраля 2009 года Рабочая группа направила вместе с двумя другими механизмами специальных процедур совместное сообщение в отношении запугивания, которому подвергается правозащитная организация в силу ее деятельности, связанной с расследованием насильственных исчезновений.

554. 31 марта 2009 года Рабочая группа направила вместе с двумя другими механизмами специальных процедур второе совместное сообщение в отношении запугивания, которому подвергается та же организация, указанная выше.

<sup>3</sup> Рабочая группа приняла решение, что три невыясненных случая представляют собой дублирующие случаи и впоследствии были опущены из ее досье.



555. Правительство ответило на сообщение, направленное 19 февраля 2009 года, сообщив Рабочей группе, что обыски, проведенные в правозащитной организации, находятся в полном соответствии с законом и были проведены добросовестно для предотвращения любых возможных актов насилия.

#### **Общее число выясненных и невыясненных случаев, сведения о которых препровождены правительством**

556. С момента ее создания Рабочая группа препроводила правительству сведения о 55 случаях, из которых один случай был выяснен на основе информации, полученной от правительства, два случая были прекращены рассмотрением, три были исключены и 52 остаются невыясненными.

#### **Замечания**

557. Рабочая группа с озабоченностью отмечает ответ правительства в отношении обыска в правозащитной организации и просит представить дополнительную информацию. Рабочая группа вновь напоминает правительству о его обязательствах по статье 13.3 Декларации предотвращать плохое обращение, запугивание и месть в отношении лиц, участвующих в расследовании и обязательстве по статье 13.5 принимать меры "для обеспечения того, чтобы соответствующим образом наказывались любые случаи плохого обращения, запугивания или мести, а также любые формы вмешательства в связи с представлением жалобы или в ходе расследования".

558. Рабочая группа призывает правительство подписать и ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и признать компетенцию Комитета по статьям 31 и 32.

### **Бывшая югославская Республика Македония**

<i>Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 0</i>		<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0</i>		<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>
	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой</i>	<i>Правительством</i>	<i>Неправительственными источниками</i>	
0	0	0	0	0	0
<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>		<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>		
0	Н/О		0		

Общее утверждение	Да	Ответ правительства	Нет
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве	Н/О	Ответ правительства	Н/О
Просьба Рабочей группы о посещении страны	Н/О	Ответ правительства	Н/О

## Общие утверждения

### Краткое изложение утверждений

559. Источниками была представлена информация, касающаяся препятствий, возникших, как сообщается, в осуществлении Декларации. Эта информация была препровождена правительству после восьмидесяти седьмой сессии Рабочей группы.

560. В соответствии с этими сообщениями в 2004 году правительство бывшей югославской Республики Македония было причастно к практике передачи задержанных и тайных задержаний. Жертвы передачи задержанных, как правило, содержались длительное время без связи с внешним миром в тайных местах содержания, не имея доступа к МККК, без уведомления их родственников и без информирования об их юридическом статусе и правах. Отсутствовал контроль за условиями содержания и обращения с задержанными. Также не было представлено информации в отношении принятых процедур принятия решения в отношении задержания и его продолжительности. Эта практика считается равнозначной насильственным исчезновениям.

561. Роль правительства в этой практике, как сообщается, включала задержание лиц на ее территории и их внесудебную передачу за границу или в распоряжение иностранных разведывательных служб или других структур.

562. В соответствии с полученными сообщениями правительство бывшей югославской Республики Македония не желает тщательно расследовать утверждения о насильственных исчезновениях, связанных с передачей задержанных. Сообщается, что правительство не провело действенного, независимого и беспристрастного расследования роли государственных должностных лиц и использования территории государства в связи с насильственными исчезновениями. Жертвам и их семьям не было предоставлено средств защиты, включая в некоторых случаях установление судьбы и местонахождения исчезнувших лиц.

563. Рабочая группа сожалеет, что ответа от правительства получено не было.

### Замечания

564. Рабочая группа отмечает, что правительство подписало Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и призывает правительство ратифицировать ее и признать компетенцию Комитета по статьям 31 и 32.

## Тимор-Лешти

<i>Количество невыясненных случаев на на- чало рассмат- риваемого пе- риода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены прави- тельству за рассматриваемый период: 0</i>		<i>Случаи, обстоятельства кото- рых были выяснены за рас- сматриваемый период: 0</i>		<i>Количество невыясненных случаев на ко- нец рассмат- риваемого пе- риода</i>
	<i>Случаи, сведе- ния о которых были направле- ны в соответ- ствии с проце- дурой незамед- лительных действий</i>	<i>Случаи, сведе- ния о которых были направле- ны в соответ- ствии со стан- дартной про- цедурой</i>	<i>Правительст- вом</i>	<i>Неправитель- ственными источниками</i>	
428	0	0	0	0	428
<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>		<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>		<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило пред- ставления ответа в шестимесячный срок)</i>	
0		Н/О		0	
Общее утверждение			Н/О	Ответ правительства	Н/О
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве			Н/О	Ответ правительства	Н/О
Просьба Рабочей группы о посещении страны			Да	Ответ правительства	Нет

### Просьба о посещении

565. 12 декабря 2006 года Рабочая группа просила направить ей приглашение провести миссию в Тиморе-Лешти, чтобы содействовать выяснению обстоятельств невыясненных случаев. 3 апреля 2008 года было направлено письмо с напоминанием.

566. Рабочая группа сожалеет, что ответа от правительства получено не было.

### Общее число выясненных и невыясненных случаев, сведения о которых препровождены правительству

567. С момента ее создания Рабочая группа препроводила правительству сведения о 504 случаях, из которых 58 были выяснены на основе информации, предоставленной правительством Индонезии, и 18 – на основе информации, предоставленной источниками; 428 остаются невыясненными.

568. Рабочая группа призывает правительство подписать и ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и признать компетенцию Комитета по статьям 31 и 32.

## Того

<i>Количество невыясненных случаев на на- чало рассмат- риваемого пе- риода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены прави- тельству за рассматриваемый период: 0</i>		<i>Случаи, обстоятельства кото- рых были выяснены за рас- сматриваемый период: 0</i>		<i>Количество невыясненных случаев на ко- нец рассмат- риваемого пе- риода</i>
	<i>Случаи, сведе- ния о которых были направле- ны в соответ- ствии с проце- дурой незамед- лительных действий</i>	<i>Случаи, сведе- ния о которых были направле- ны в соответ- ствии со стан- дартной про- цедурой</i>	<i>Правительст- вом</i>	<i>Неправитель- ственными источниками</i>	
10	0	0	0	0	10
<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>		<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>		<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило пред- ставления ответа в шестимесячный срок)</i>	
0		Н/О		0	
Общее утверждение			Н/О	Ответ правительства	Н/О
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве			Н/О	Ответ правительства	Н/О
Просьба Рабочей группы о посещении страны			Н/О	Ответ правительства	Н/О

569. Правительству были вновь препровождены сведения по всем невыясненным случаям, но, к сожалению, какого-либо ответа от него получено не было. Краткое описание ситуации в стране приводится в документе E/CN.4/2006/56 и Corr.1.

## Замечания

570. Рабочая группа призывает правительство подписать и ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и признать компетенцию Комитета по статьям 31 и 32.

## Тунис

<i>Количество невыясненных случаев на на- чало рассмат- риваемого пе- риода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены прави- тельству за рассматриваемый период: 1</i>		<i>Случаи, обстоятельства кото- рых были выяснены за рас- сматриваемый период: 0</i>		<i>Количество невыясненных случаев на ко- нец рассмат- риваемого пе- риода</i>
	<i>Случаи, сведе- ния о которых были направле- ны в соответ- ствии с проце- дурой незамед- лительных действий</i>	<i>Случаи, сведе- ния о которых были направле- ны в соответ- ствии со стан- дартной про- цедурой</i>	<i>Правительст- вом</i>	<i>Неправитель- ственными источниками</i>	
0	0	1	0	0	1

<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в некоторых случаях</i>	<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>
0	Нет	0
Общее утверждение		Н/О Ответ правительства Н/О
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве		Н/О Ответ правительства Н/О
Просьба Рабочей группы о посещении страны		Н/О Ответ правительства Н/О

### Стандартные процедуры

571. Рабочая группа препроводила правительству один вновь сообщенный случай. Он касается **Альшарефа Аль-Хеммалли**, похищенного в ходе совместной операции тунисских и ливийских спецслужб в тунисском аэропорту в марте 2003 года. В соответствии с методами работы Рабочей группы правительство Ливийской Арабской Джамахирии получило копию сведений об этом случае.

### Информация от правительства

572. 22 июня 2009 года была получена информация от правительства, касающаяся данного случая, в которой Рабочей группе сообщалось, что после получения сообщения Рабочей группы было возбуждено судебное дело.

### Общее число выясненных и невыясненных случаев, сведения о которых препровождены правительству

573. С момента ее создания Рабочая группа препроводила правительству сведения о 18 случаях, из которых пять случаев были выяснены на основе информации, предоставленной источниками, 12 случаев были выяснены на основе информации, предоставленной правительством, а один случай остается невыясненным.

### Замечания

574. Рабочая группа отмечает, что правительство подписало Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и призывает правительство ратифицировать ее и признать компетенцию Комитета по статьям 31 и 32.

## Турция

<i>Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 0</i>	<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0</i>	<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>
	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой</i>	
63	0	0	63
		<i>Правительством</i>	<i>Неправительственными источниками</i>
		0	0

<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>	<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>
11	Да	0
Общее утверждение	Н/О	Ответ правительства Н/О
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве	Да	Ответ правительства Нет
Просьба Рабочей группы о посещении страны	Н/О	Ответ правительства Н/О

### **Информация от правительства**

575. Правительство препроводило три сообщения от 16 февраля, 6 апреля и 25 сентября 2009 года. В первом сообщении правительство предоставило информацию по девяти случаям, которая не привела к выяснению обстоятельств. Во втором сообщении правительство предоставило информацию по семи случаям; применительно к двум случаям информация не привела к выяснению обстоятельств; применительно к пяти случаям Рабочая группа направила информацию источникам на предмет возможного закрытия. В последнем сообщении правительство предоставило информацию по 12 случаям, которая не была переведена вовремя для ее отражения в докладе.

### **Оперативное вмешательство**

576. 27 августа 2009 года Рабочая группа вместе с двумя механизмами специальных процедур направила совместное письмо об оперативном вмешательстве в отношении приговора к лишению свободы сроком на один год, вынесенного **Камалю Бектасу**, брату исчезнувшего лица и президенту Йакай-дер – ассоциации, занимающейся оказанием помощи родственникам исчезнувших лиц. В соответствии с этой информацией он был осужден за оскорбление достоинства армии после того, как он на конференции в июле 2008 года публично заявил о наличии в Турции массовых захоронений и обвинил армию в том, что та блокирует доступ к таким захоронениям. Какой-либо информации от правительства получено не было.

### **Общее число выясненных и невыясненных случаев, сведения о которых препровождены правительству**

577. Со времени своего создания Рабочая группа препроводила правительству сведения по 182 делам, из которых 49 дел были выяснены на основе информации, предоставленной источниками, 69 дел были выяснены на основе информации, предоставленной правительством, одно дело было прекращено, а 63 дела остаются невыясненными.

### **Замечания**

578. Рабочая группа призывает правительство подписать и ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и признать компетенцию Комитета по статьям 31 и 32.

## Туркменистан

<i>Количество невыясненных случаев на на- чало рассмат- риваемого пе- риода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены прави- тельству за рассматриваемый период: 1</i>		<i>Случаи, обстоятельства ко- торых были выяснены за рас- сматриваемый период: 0</i>		<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматривае- мого периода</i>
	<i>Случаи, сведе- ния о которых были направле- ны в соответ- ствии с проце- дурой незамед- лительных дей- ствий</i>	<i>Случаи, све- дения о кото- рых были направлены в соответст- вии со стан- дартной про- цедурой</i>	<i>Правительст- вом</i>	<i>Неправитель- ственными источниками</i>	
0	0	1	0	0	1
<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>		<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило пред- ставления ответа в шестимесячный срок)</i>		
0	Н/О		0		
Общее утверждение			Н/О	Ответ правительства	Н/О
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве			Н/О	Ответ правительства	Н/О
Письмо Рабочей группы о посещении страны			Н/О	Ответ правительства	Н/О

### Стандартные процедуры

579. Рабочая группа препроводила сведения об одном вновь сообщенном случае правительству в отношении **Бориса Шихмурадова**, бывшего министра иностранных дел, исчезнувшего 25 декабря 2002 года в Ашхабаде.

### Информация из источников

580. Информация из источников была получена в отношении одного случая, но не привела к выяснению его обстоятельств.

### Общее число выясненных и невыясненных случаев, сведения о которых препровождены правительству

581. С момента своего создания Рабочая группа препроводила правительству сведения по трем случаям, два из которых были выяснены на основе информации, предоставленной правительством, а один остается невыясненным.

### Замечания

582. Рабочая группа призывает правительство подписать и ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и признать компетенцию Комитета по статьям 31 и 32.

## Уганда

<i>Количество невыясненных случаев на нача- ло рассматри- ваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены прави- тельству за рассматривае- мый период: 0</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направле- ны в соответ- ствии с проце- дурой незамед- лительных дей- ствий</i>	<i>Случаи, све- дения о ко- торых были направлены в соответст- вии со стан- дартной процедурой</i>	<i>Случаи, обстоятельства ко- торых были выяснены за рас- сматриваемый период: 0</i>	<i>Количество не- выясненных слу- чаев на конец рассматриваемо- го периода</i>
15	0	0	0	0	15
<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>		<i>Правительст- вом</i>	<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>	
0	Н/О			0	
Общее утверждение			Н/О	Ответ правительства	Н/О
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве			Н/О	Ответ правительства	Н/О
Письмо Рабочей группы о посещении страны			Н/О	Ответ правительства	Н/О

### Сообщения Рабочей группы

583. 3 июня 2009 года Рабочая группа совместно с тремя другими механизмами специальных процедур препроводила одно срочное сообщение в отношении исчезновения **Аарона Камондо Бьембы**, председателя и старшего научного сотрудника Фонда "Женщины за достоинство и развитие", который был арестован в своем доме 31 мая 2009 года.

### Общее число выясненных и невыясненных случаев, сведения о которых препровождены правительству

584. С момента своего создания Рабочая группа препроводила правительству сведения по 22 случаям, из которых пять случаев были выяснены на основе информации, предоставленной источниками, два случая на основе информации, предоставленной правительством, а 15 случаев остаются невыясненными.

### Замечания

585. Рабочая группа отмечает, что правительство подписало Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и призывает правительство ратифицировать ее и признать компетенцию Комитета по статьям 31 и 32.



## Украина

<i>Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 1</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий</i>	<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0</i>	<i>Правительством</i>	<i>Неправительственными источниками</i>	<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>
3	1	0	0	0	0	4
<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>		<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>		<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>		
4	Да		0			
Общее утверждение		Н/О		Ответ правительства	Н/О	
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве		Н/О		Ответ правительства	Н/О	
Просьба Рабочей группы о посещении страны		Н/О		Ответ правительства	Н/О	

### Незамедлительные действия

586. 28 апреля 2009 года Рабочая группа направила правительству сведения по одному случаю в рамках процедуры незамедлительных действий в отношении **г-на Евгения Николаевича Пуплика**, который был арестован в доме своего друга в Дзержинском районе Кривого Рога (Украина) сотрудниками полиции. Его судьба и местонахождение остаются неизвестными.

### Информация от правительства

587. Правительством Украины было направлено два сообщения, от 5 февраля и 23 июня 2009 года, оба из которых касаются невыясненных случаев. Однако ответы правительства были недостаточны для выяснения обстоятельств.

### Общее число выясненных и невыясненных случаев, сведения о которых препровождены правительству

588. С момента своего создания Рабочая группа препроводила правительству сведения по четырем случаям, все из которых остаются невыясненными.

### Замечания

589. Рабочая группа призывает правительство подписать и ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и признать компетенцию Комитета по статьям 31 и 32.

## Объединенные Арабские Эмираты

<i>Количество не- выясненных случаев на нача- ло рассматри- ваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены прави- тельству за рассматриваемый период: 1</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответ- ствии с проце- дурой незамед- лительных действий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направ- лены в соот- ветствии со стандартной процедурой</i>	<i>Случаи, обстоятельства ко- торых были выяснены за рас- сматриваемый период: 0</i>	<i>Правительст- вом</i>	<i>Неправитель- ственными источниками</i>	<i>Количество не- выясненных слу- чаев на конец рассматривае- мого периода</i>
0	0	1	0	0	0	1	
<i>Количество случаев, в свя- зи с которыми правитель- ство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>		<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>		0	0	0
0	Н/О				0		
Общее утверждение			Н/О	Ответ правительства	Н/О		
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве			Н/О	Ответ правительства	Н/О		
Письмо Рабочей группы о посещении страны			Н/О	Ответ правительства	Н/О		

### Стандартные процедуры

590. Рабочая группа препроводила правительству сведения об одном вновь сообщенном случае, касающемся **Альсадика Сидика Адама Абдуллаха**, исчезнувшего в аэропорту Абу-Даби 23 сентября 2007 года и предположительно похищенного полицией Объединенных Арабских Эмиратов.

### Информация от правительства

591. 27 августа 2009 года правительство направило информацию по одному невыясненному случаю, которая не была переведена вовремя для ее отражения в настоящем докладе.

### Общее число выясненных и невыясненных случаев, сведения о которых препровождены правительству

592. С момента своего создания Рабочая группа препроводила правительству сведения по двум случаям, один из которых был выяснен на основе информации, предоставленной правительством, а другой остается невыясненным.

### Замечания

593. Рабочая группа призывает правительство подписать и ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и признать компетенцию Комитета по статьям 31 и 32.

## Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

<i>Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 0</i>		<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0</i>		<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>
	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой</i>	<i>От правительства</i>	<i>Из неправительственных источников</i>	
0	0	0	0	0	0
<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>		<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>		
0	Н/О		0		
Общее утверждение			Да	Ответ правительства	Да
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве			Н/О	Ответ правительства	Н/О
Просьба Рабочей группы о посещении страны			Н/О	Ответ правительства	Н/О

### Общие утверждения

#### Краткое изложение утверждений

594. Источниками была представлена информация в отношении препятствий, возникших, как сообщается, при осуществлении Декларации. Эта информация была препровождена правительству после ее восьмидесятой седьмой сессии.

595. Сообщалось, что в период 2002–2003 годов правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии было причастно к практике передачи задержанных и тайного задержания. Жертвы передачи задержанных, как правило, содержались длительные сроки в тайных местах содержания, не имея доступа к МККК, без уведомления их родственников и без уведомления об их правовом статусе и правах. Не осуществлялось контроля за условиями содержания и обращения с задержанными. Также не имелось информации о процедурах, действующих в отношении принятия решения о задержании и его продолжительности. Считается, что эта практика равнозначна насильственному исчезновению и связана с другими серьезными нарушениями прав человека, включая пытки и другое жестокое обращение.

596. Роль правительства в этой практике, как утверждается, включала задержание лиц на его территории и их внесудебную передачу за рубеж или в распоряжение иностранных разведслужб или других структур.

597. Как сообщается, национальные разведслужбы также содействовали предоставлению информации, которая, вероятно, способствовала незаконному задержанию и передаче ряда лиц.

598. В соответствии с полученной информацией аэропорты Соединенного Королевства использовались самолетами для перевозки жертв передачи задержанных. Эти самолеты совершали остановки в этих аэропортах в процессе передачи, принятия, доставки или возвращения переданных задержанных. Считается, что использование этих самолетов без контроля и наблюдения со стороны правительства имело существенное значение для того, чтобы способствовать осуществлению программы передачи задержанных. Упомянутое правительство, как утверждается, разрешало этим самолетам совершать посадку на своей территории, не приняв никаких мер по предотвращению их использования для тайного задержания и передачи задержанных.

599. Также имелись сообщения о том, что правительство Соединенного Королевства предположительно было информировано о тайном задержании ряда его жителей и не предоставило какой-либо информации об их судьбе или местонахождении родственникам соответствующих лиц. Правительство не обеспечило консульского доступа к жертвам передачи задержанных и не приняло мер по содействию их возвращению.

600. Рабочей группе также сообщалось, что Соединенное Королевство разрешило деятельность тайных мест содержания задержанных на Диего-Гарсии, заморской территории Соединенного Королевства в Индийском океане. Также утверждается, что эта практика способствовала возникновению насильственных исчезновений.

601. Согласно полученным сообщениям, правительство Соединенного Королевства не желает тщательно расследовать сообщения о насильственных исчезновениях, связанных с передачей задержанных. Сообщалось, что правительство не провело действенного, независимого и беспристрастного расследования роли государственных должностных лиц и использования территории государства в связи с насильственными исчезновениями. Не было предоставлено каких-либо средств защиты жертвам и их семьям, включая, в некоторых случаях, установление судьбы и местонахождения исчезнувших людей.

#### **Ответ от правительства**

602. 17 августа 2009 года правительство Соединенного Королевства ответило на это общее утверждение, указав, что оно безоговорочно осуждает любую практику "чрезвычайной передачи задержанных" для пыток и любого лишения свободы, равнозначного выведению лиц из-под защиты закона. С 2001 года оно не давало разрешения на какие-либо полеты для передачи задержанных через территорию или воздушное пространство Соединенного Королевства. Вопреки прежним заверениям британское правительство было информировано, что в феврале 2008 года имело место два случая дозаправки рейсов, совершавшихся для передачи задержанных, на заморской территории Соединенного Королевства Диего-Гарсия.

603. В тот момент правительству не было известно об этих рейсах, и оно не давало разрешения для использования ими британской территории. Оно могло бы предоставить такого рода разрешения только в том случае, если бы оно удостоверилось, что передача задержанных будет осуществляться в соответствии с законом Соединенного Королевства и международными обязательствами страны.

604. Что касается утверждений о существовании места содержания задержанных на Диего-Гарсии, то британское правительство было информировано о том, что в любом случае после 11 сентября 2001 года на Диего-Гарсии не было допрошено каких-либо подозреваемых в терроризме или задержанных в связи с терроризмом, а утверждения о существовании места содержания на острове неверны.

605. Что касается расследований, проведенных в отношении вопросов, связанных с передачей задержанных, то правительство предоставило экземпляр доклада о задержаниях, датированного 2005 годом, и доклада о передаче задержанных, датированного 2007 годом, которые были подготовлены Комитетом по безопасности и разведке (КБР), органа Соединенного Королевства, которому поручен общий контроль за деятельностью разведслужб и органов безопасности. Комитет пришел к заключению, и правительство согласилось с ним, что, "если бы имелись достаточные свидетельства незаконной деятельности на борту воздушного судна в воздушном пространстве Соединенного Королевства, будь то операция по передаче задержанных или иное, по этому поводу властями Соединенного Королевства было бы проведено расследование".

### Замечания

606. Рабочая группа призывает правительство подписать и ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и признать компетенцию Комитета по статьям 31 и 32.

### Уругвай

<i>Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 0</i>		<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0</i>		<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>
	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой</i>	<i>От правительства</i>	<i>Из неправительственных источников</i>	
22	0	0	0	0	22
<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>		<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>		
2	Нет		2		
Общее утверждение	Н/О		Ответ правительства	Н/О	
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве	Н/О		Ответ правительства	Н/О	
Просьба Рабочей группы о посещении страны	Н/О		Ответ правительства	Н/О	

### Стандартные процедуры

607. В соответствии с методами работы Рабочей группы правительство Уругвая получило копию сообщения о случае **Хорхе Уго Мартинеса Орминогеса**, исчезнувшего в 1978 году в Посо-де-Кильмес в Аргентине, после того, как он был арестован аргентинскими и уругвайскими военными. Этот случай числится за правительством Аргентины.

### Информация от правительства

608. От правительства было получено два сообщения, датированные 19 июня и 1 июля 2009 года. В обоих сообщениях правительство предоставило информацию по двум делам, после чего Рабочая группа приняла решение применить правило шестимесячного срока на своей восьмьдесят девятой сессии.

609. В тех же сообщениях правительство предоставило информацию о случае **Хорхе Уго Мартинеса Орминогеса**, которая была передана правительству Аргентины.

### Общее число выясненных и невыясненных случаев, сведения о которых препровождены правительству

610. С момента своего создания Рабочая группа препроводила правительству сведения о 31 случае, из которых один случай был выяснен на основе информации, предоставленной источниками, восемь случаев были выяснены на основе информации, предоставленной правительством, а 22 случая остаются невыясненными.

### Замечания

611. Рабочая группа приветствует ратификацию правительством Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и признание им компетенции Комитета по статьям 31 и 32.

### Узбекистан

<i>Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 0</i>		<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0</i>		<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>
	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой</i>	<i>От правительства</i>	<i>Из неправительственных источников</i>	
7	0	0	0	0	7
<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>		<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>		
7	Нет		0		

Общее утверждение	Н/О	Ответ правительства	Н/О
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве	Н/О	Ответ правительства	Н/О
Просьба Рабочей группы о посещении страны	Н/О	Ответ правительства	Н/О

### Информация от правительства

612. 28 января 2009 года правительство препроводило одно сообщение, касающееся семи случаев. Рабочая группа решила, что ответ правительства недостаточен для того, чтобы считать установленными обстоятельства этих невыясненных случаев.

### Общее число выясненных и невыясненных случаев, сведения о которых препровождены правительству

613. С момента своего создания Рабочая группа препроводила правительству сведения по 19 случаям, один из которых был выяснен на основе информации, предоставленной источниками, 11 случаев были выяснены на основе информации, предоставленной правительством, а семь остаются невыясненными.

### Замечания

614. Рабочая группа призывает правительство подписать и ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и признать компетенцию Комитета по статьям 31 и 32.

## Венесуэла (Боливарианская Республика)

<i>Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 0</i>		<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0</i>		<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>
	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой</i>	<i>От правительства</i>	<i>Из неправительственных источников</i>	
10	0	0	0	0	10

<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>	<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>
10	Нет	0

Общее утверждение	Н/О	Ответ правительства	Н/О
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве	Н/О	Ответ правительства	Н/О
Просьба Рабочей группы о посещении страны	Н/О	Ответ правительства	Н/О

### Информация от правительства

615. 14 апреля 2009 года правительство предоставило информацию по семи случаям. Эта информация была недостаточной для того, чтобы считать выясненными обстоятельства этих случаев.

### Общее число выясненных и невыясненных случаев, сведения о которых препровождены правительству

616. С момента своего создания Рабочая группа препроводила правительству сведения о 14 случаях, из которых четыре случая были выяснены на основе информации, предоставленной правительством, а 10 остаются невыясненными.

### Замечания

617. Рабочая группа отмечает, что правительство подписало Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, и призывает правительство ратифицировать ее и признать компетенцию Комитета по статьям 31 и 32.

### Вьетнам

<i>Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 0</i>		<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0</i>		<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>
	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой</i>	<i>От правительства</i>	<i>Из неправительственных источников</i>	
1	0	0	0	0	1
<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>		<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>		
1	Нет		0		
Общее утверждение			Н/О	Ответ правительства	Н/О
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве			Н/О	Ответ правительства	Н/О
Просьба Рабочей группы о посещении страны			Н/О	Ответ правительства	Н/О

### Информация от правительства

618. Правительство препроводило 13 февраля 2009 года одно сообщение Рабочей группе, предоставив информацию об одном деле. Рабочая группа решила, что этой информации недостаточно для того, чтобы считать выясненными обстоятельства этого дела.



### Информация из источников

619. 7 июля 2009 года источники направили Рабочей группе сообщение, касающееся одного случая.

### Общее число выясненных и невыясненных случаев, сведения о которых препровождены правительству

620. С момента своего создания Рабочая группа препроводила правительству сведения по двум случаям, из которых один случай был выяснен на основе информации, предоставленной правительством, а один остается невыясненным.

### 621. Замечания

622. Рабочая группа призывает правительство подписать и ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и признать компетенцию Комитета по статьям 31 и 32.

## Йемен

<i>Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 0</i>		<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 1</i>		<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>
	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой</i>	<i>От правительства</i>	<i>Из неправительственных источников</i>	
1	4	0	0	1	4
<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>		<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>		
0	Н/О		0		
Общее утверждение			Н/О	Ответ правительства	Н/О
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве			Н/О	Ответ правительства	Н/О
Просьба Рабочей группы о посещении страны			Н/О	Ответ правительства	Н/О

### Незамедлительные действия

623. В соответствии с процедурой незамедлительных действий Рабочая группа препроводила правительству сведения о четырех случаях. Первые три касались **Касема Али Кассема Аль-Гули** и двух его сыновей, **Мохамеда Кассема Али Аль-Гули** и **Ибрагима Кассема Али Аль-Гули**, которые были похищены из их дома 23 февраля 2009 года вооруженными сотрудниками политической полиции в штатском. Четвертый случай касался **Мохамеда Аль-Магале**, редак-

тора вебсайта Социалистической партии "Аль-Эштераки", который был похищен 17 сентября 2009 года, предположительно агентами правительства, у своего дома в Сааде на северо-западе Йемена.

#### **Информация из источников**

624. Рабочая группа получила новую информацию из источников об одном случае, которая привела к выяснению его обстоятельств.

#### **Выяснение обстоятельств**

625. После получения информации из источников Рабочая группа приняла решение считать выясненными обстоятельства одного случая.

#### **Сообщения Рабочей группы**

626. 29 сентября 2009 года Рабочая группа совместно с тремя другими механизмами специальных процедур направила срочное сообщение правительству в отношении **Мохамеда Аль-Магале**, впоследствии этот случай был зарегистрирован Рабочей группой.

#### **Общее число выясненных и невыясненных случаев, сведения о которых препровождены правительству**

627. С момента своего создания Рабочая группа препроводила правительству сведения по 155 случаям, из которых два случая были выяснены на основе информации, предоставленной источниками, 135 случаев были выяснены на основе информации, предоставленной правительством, 14 были прекращены рассмотрением, а четыре остаются невыясненными.

#### **Замечания**

628. Рабочая группа призывает правительство подписать и ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и признать компетенцию Комитета по статьям 31 и 32.

### **Зимбабве**

<i>Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 1</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой</i>	<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 1</i>	<i>От правительства</i>	<i>Из неправительственных источников</i>	<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>
4	1	0	0	1	0	1	4
<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>		<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>		0	0	
0	Н/О				0		

Общее утверждение	Да	Ответ правительства	Нет
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве	Н/О	Ответ правительства	Н/О
Письмо Рабочей группы о посещении страны	Н/О	Ответ правительства	Н/О

### **Незамедлительные действия**

629. Рабочая группа направила правительству сведения по одному случаю в рамках процедуры незамедлительных действий. Он касался Джестины Мунгарехвы Мукоко, исчезнувшего после ареста агентами государственных служб в декабре 2008 года в Центральной провинции Машоналенд.

### **Информация из источников**

630. Источники предоставили информацию по одному случаю, которая привела к выяснению его обстоятельств.

### **Выяснение обстоятельств**

631. После получения информации из источников Рабочая группа приняла решение считать выясненными обстоятельства одного случая.

## **Общие утверждения**

### **Краткое изложение утверждений**

632. От НПО в Рабочую группу поступила информация о предполагаемых препятствиях в осуществлении Декларации. Эта информация была препровождена правительству после восьмидесяти шестой сессии посредством следующего общего утверждения.

633. Рабочая группа была информирована об эскалации явления насильственных или недобровольных исчезновений членов политических партий и правозащитников в Зимбабве.

634. Как утверждается, жертвы похищались из своих домов или из других мест известными или неизвестными лицами или группами. Источники сообщают, что молчание властей перед лицом таких злодеяний может восприниматься лишь как попустительство и потворство безнаказанности в отношении такого рода нарушений.

635. Сообщалось, что жертвы насильственных исчезновений до их исчезновения подвергались систематическим нападениям, арестам, задержанию и преследованиям со стороны сотрудников государственных органов. Сообщалось также, что некоторые жертвы подверглись пыткам в полиции и что им было отказано в доступе к юристам.

636. Источники сообщают, что налицо безотлагательная необходимость принятия властями согласованных и заметных действий по выявлению виновных в совершении преступлений насильственных или недобровольных исчезновений и привлечению их к ответственности.

637. Рабочая группа была информирована о том, что полиции Республики Зимбабве необходимо предпринять немедленные, конкретные и заметные меры по сведению к минимуму числа насильственных и недобровольных исчезновений и связанной с ними безнаказанности.

638. Рабочая группа выражает сожаление по поводу того, что какого-либо ответа от правительства получено не было.

#### Просьба о посещении

639. 20 июля 2009 года Рабочая группа просила правительство направить ей приглашение провести миссию в Зимбабве. Какого-либо ответа получено не было.

#### Общее число выясненных и невыясненных случаев, сведения о которых препровождены правительству

640. С момента своего создания Рабочая группа препроводила правительству сведения по шести случаям, из которых один случай был выяснен на основе информации, предоставленной источниками, один случай был выяснен на основе информации, предоставленной правительством, а четыре остаются невыясненными.

#### Замечания

641. Рабочая группа призывает правительство подписать и ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и признать компетенцию Комитета по статьям 31 и 32.

#### Палестинская администрация

<i>Количество невыясненных случаев на начало рассматриваемого периода</i>	<i>Случаи, сведения о которых были препровождены правительству за рассматриваемый период: 0</i>		<i>Случаи, обстоятельства которых были выяснены за рассматриваемый период: 0</i>		<i>Количество невыясненных случаев на конец рассматриваемого периода</i>
	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии с процедурой незамедлительных действий</i>	<i>Случаи, сведения о которых были направлены в соответствии со стандартной процедурой</i>	<i>От правительства</i>	<i>Из неправительственных источников</i>	
3	0	0	0	0	3
<i>Количество случаев, в связи с которыми правительство предоставило ответ</i>	<i>Несколько ответов в связи с некоторыми случаями</i>		<i>Количество случаев, которые могут быть выяснены правительством (правило представления ответа в шестимесячный срок)</i>		
0	Н/О		0		
Общее утверждение	Н/О		Ответ правительства	Н/О	
Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве	Н/О		Ответ правительства	Н/О	
Просьба Рабочей группы о посещении страны	Н/О		Ответ правительства	Н/О	

642. Правительству были вновь препровождены сведения по всем невыясненным случаям, но, к сожалению, ответа до сих пор не получено. Краткое описание ситуации в стране приводится в документе E/CN.4/2006/56 и Corr.1.

#### **IV. Вопросы, вызывающие обеспокоенность, выводы и рекомендации**

643. В 2009 году Рабочая группа препроводила 25 правительствам информацию о 456 вновь ставших известными случаях исчезновения, 54 из которых, как сообщается, имели место в ходе 2009 года. Рабочая группа прибегла к процедуре незамедлительных действий в 60 из этих случаев, которые, как утверждалось, произошли в течение трех месяцев, предшествовавших получению Рабочей группой сообщения о них. За отчетный период Рабочая группа сумела выяснить обстоятельства 36 случаев исчезновения.

644. Рабочая группа признательна ряду правительств за оказанное теми содействие. Тем не менее она по-прежнему испытывает беспокойство по поводу того, что из 82 государств, по которым имеются невыясненные случаи, правительства некоторых государств так и не представили своих ответов на сообщения Рабочей группы. Некоторые правительства представляли ответы, которые не содержат информации по существу дела. Рабочая группа настоятельно призывает эти правительства выполнить свои обязанности согласно Декларации и резолюциям Генеральной Ассамблеи и Комиссии по правам человека и пришедшего той на смену Совета по правам человека. Содействие государств абсолютно необходимо для установления судьбы или местонахождения исчезнувших лиц во всем мире.

645. Рабочая группа признает усилия государств, главным образом правозащитников, неправительственных организаций, адвокатов и всех тех, кто неустанно работает над тем, чтобы выяснить судьбу или местонахождение исчезнувших в самых тяжелых условиях во всех районах мира, и вновь выражает свою солидарность с жертвами насильственных исчезновений и их семьями.

646. Рабочая группа по-прежнему выражает озабоченность растущим числом случаев насильственного исчезновения во всех районах мира.

647. Рабочая группа продолжает испытывать обеспокоенность по поводу мер, принимаемых в рамках борьбы с терроризмом, и их последствий, связанных с насильственными исчезновениями. К их числу относятся: принятие законов, ограничивающих личные свободы и гарантии соблюдения надлежащей правовой процедуры, аресты без разбора в ходе проведения военных операций, произвольные задержания и чрезвычайные передачи, которые равносильны насильственным исчезновениям. Рабочая группа призывает государства принимать законодательные, судебные и административные или иные меры для решения этого вопроса. Рабочая группа хотела бы повторить свое замечание общего порядка по статье 10 Декларации, в котором предусмотрено, что "ни при каких условиях, включая состояние войны или чрезвычайное положение, государственные интересы не могут оправдывать или узаконивать тайные центры или места содержания под стражей, которые по самому своему определению представляют нарушение Декларации, без каких-либо исключений".

648. Рабочая группа озабочена тем, что во многих случаях вооруженные силы, как утверждается, несут ответственность за насильственные исчезновения.

649. Рабочая группа напоминает государствам о том, что насильственные исчезновения представляют собой преступления дьявольского характера и дьявольское нарушение прав человека до тех пор, пока судьба или местонахождение жертвы остается невыясненным. Поэтому государствам следует иметь это в виду, принимая сроки давности.

650. Рабочая группа призывает государства принять конкретные законодательные, административные, судебные или иные меры по предупреждению и искоренению насильственных исчезновений. Государствам следует также принять конкретные меры в рамках своего уголовного законодательства, чтобы насильственные исчезновения квалифицировались в качестве самостоятельного уголовного преступления, а также привести ныне действующее в этих государствах законодательство в соответствие с Декларацией.

651. Рабочая группа отмечает, что в некоторых районах мира безнаказанность насильственных исчезновений остается проблемой. Поэтому Рабочая группа напоминает государствам об их обязательствах по Декларации предотвращать безнаказанность путем принятия законных и надлежащих мер по привлечению к ответственности лиц, предположительно совершивших акты насильственных исчезновений. Рабочая группа призывает государства привлечь к ответственности лиц, совершивших насильственные исчезновения, с привлечением обычных компетентных судов на всех стадиях юридического процесса.

652. В замечании общего порядка, принятом ею в этом году, Рабочая группа признала "что определение, данное статьей 7, пункт 1, Статута Международного уголовного суда, в настоящее время отражает обычное международное право и таким образом может использоваться для толкования и применения положений Декларации". Она призывает государства, компетентные международные организации и судебные органы полностью признать такой вывод и все вытекающие из него правовые последствия.

653. Рабочая группа хотела бы также особо отметить право на установление истины, которым должны пользоваться все жертвы насильственных исчезновений. Рабочая группа рекомендует, чтобы государства приняли меры по содействию усилиям, направленным на установление истины и примирению в их обществах в качестве средства осуществления права на истину и права на всестороннее возмещение жертвам насильственных исчезновений. На основе своего опыта Рабочая группа признает, что такие процессы часто имеют решающее значение для предотвращения повторения насильственных исчезновений и выяснения случаев путем установления истины и судьбы или местонахождения исчезнувших лиц. Однако Рабочая группа подчеркивает, что примирение между государством и жертвами насильственных исчезновений не может происходить без выяснения каждого конкретного случая. Рабочая группа также подчеркивает, что меры по содействию примирению не должны подменять собой усилия по привлечению виновных к ответственности в соответствии с принципами, закрепленными в замечании общего порядка по статье 18.

654. Рабочая группа напоминает также государствам о ее замечании общего порядка в отношении статьи 19, в котором говорится, что «помимо наказания виновных и прав на денежную компенсацию, предусмотренное в статье 19 право на получение возмещения включает также "средства, обеспечивающие максимально возможную реабилитацию"».

655. Рабочая группа отмечает практику угроз, запугивания и мести в отношении жертв насильственных исчезновений, включая членов семей, свидетелей и правозащитников, занимающихся этими случаями, и призывает государства принять конкретные меры по предупреждению таких актов, наказанию виновных и защите тех, кто занимается случаями насильственных исчезновений.

656. Если мужчины чаще всего становятся непосредственными жертвами насильственных исчезновений, то их жены, матери и дети часто несут последствия насильственных исчезновений, страдая от них в наибольшей степени. Рабочая группа призывает государства предоставить достаточную поддержку тем, кто страдает от насильственных исчезновений. Поэтому Рабочая группа намерена рассмотреть и изучить последствия насильственных исчезновений для женщин и детей.

657. Посещения стран составляют неотъемлемую часть усилий по выполнению мандата Рабочей группы, поскольку они позволяют Рабочей группе изучить практику стран по решению проблемы насильственных исчезновений, оказывать государствам помощь в преодолении препятствий в деле осуществления Декларации и обеспечивать доступ к тем членам семей, которые могут быть не в состоянии посещать сессии Рабочей группы в Женеве. Рабочая группа хотела бы выразить признательность правительствам, направившим приглашение посетить их страны или принявшим у себя сессии Рабочей группы. Однако, поскольку неофициальные подтверждения и даже действующие приглашения не являются достаточными, Рабочая группа предлагает всем правительствам, получившим просьбу Рабочей группы о посещении, как можно скорее откликнуться на них, предложив конкретные даты.

658. Рабочая группа с удовлетворением отмечает, что на ноябрь 2009 года 81 государство подписало и 16 государств ратифицировали Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений. Она подчеркивает, что вступление Конвенции в силу поможет укрепить возможности государств по уменьшению числа исчезновений. Конвенция подкрепит надежды и требования справедливости и истины жертв и их семей. Рабочая группа вновь призывает правительства, которые не подписали и/или не ратифицировали Конвенцию, сделать это как можно скорее, чтобы Конвенция могла вступить в силу в ближайшем будущем. Она также призывает государства при ратификации Конвенции признать компетенцию Комитета получать индивидуальные случаи в соответствии со статьей 31, а также межгосударственные жалобы в соответствии со статьей 32 Конвенции.

659. Обращая внимание, что в 2010 году Рабочая группа отмечает свою 30-ю годовщину, она считает, что Международный день пропавших без вести лиц, традиционно отмечаемый гражданским обществом 30 августа, должен отмечаться Организацией Объединенных Наций и всеми людьми во всем мире. Поэтому Рабочая группа призывает Организацию Объединенных Наций объявить 30 августа Международным днем пропавших без вести лиц Организации Объединенных Наций в целях искоренения насильственных исчезновений.

660. В прошлые два года Рабочая группа более чем удвоила свой объем работы как в плане числа рассмотренных случаев, так и в плане числа сообщений, направленных правительствам, при том что в 2009 году ее штат сократился. Для того, чтобы нынешний уровень возможностей Рабочей группы по рассмотрению случаев не уменьшился, ее нынешнее небольшое отставание в рассмотрении дел не выросло, ее плодотворный диалог с правительствами продолжался, а также были рассмотрены конкретные вопросы, такие, как вопросы женщин и детей, ей, безусловно, потребуется возросшая поддержка. Рабочая группа призывает Организацию Объединенных Наций обеспечить дополнительные надлежащие ресурсы и увеличить число ее сотрудников.

## Приложения

### Приложение 1

#### Пересмотренные методы работы Рабочей группы по насильственным или недобровольным исчезновениям

Утверждены 14 ноября 2009 года

#### A. Мандат

##### Правовая основа мандата

1. Методы работы Рабочей группы по насильственным или недобровольным исчезновениям основаны на ее мандате, предусмотренном изначально в резолюции 20 (XXXVI) Комиссии по правам человека и дополненном Комиссией и ее преемником, Советом по правам человека, в ряде последующих резолюций. Сфера ее деятельности определена Уставом Организации Объединенных Наций, Международным биллем о правах человека, резолюцией 1235 (XLI) Экономического и Социального Совета и Декларацией о защите всех лиц от насильственных или недобровольных исчезновений, принятой Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 47/133 от 18 декабря 1992 года (далее именуемой "Декларация").

##### Гуманитарный мандат

2. Основной мандат Рабочей группы (РГННИ) носит гуманитарный характер и состоит в том, чтобы оказывать помощь семьям в выяснении судьбы и местонахождения их пропавших без вести родственников, которые после своего исчезновения поставлены вне защиты закона. С этой целью РГННИ стремится наладить канал связи между семьями и соответствующими правительствами для того, чтобы было проведено расследование в достаточной степени документально подтвержденных и конкретно установленных индивидуальных случаев, сообщения о которых были прямо или косвенно доведены до сведения Группы, с целью выяснения судьбы или местонахождения исчезнувших лиц. Препровождая сведения о случаях исчезновения лиц, РГННИ имеет дело только с правительствами, исходя при этом из принципа, что правительства должны нести ответственность за любое нарушение прав человека на их территории.

##### Мандат на наблюдение

3. В дополнение к первоначальному мандату РГННИ Генеральная Ассамблея, прежняя Комиссия по правам человека и Совет по правам человека, возложили на нее различные задачи. В частности, РГННИ должна наблюдать за выполнением государствами своих обязательств, вытекающих из Декларации о защите всех лиц от насильственных исчезновений, и оказывать правительствам помощь в ее осуществлении.

4. Рабочая группа напоминает правительствам об этих обязательствах не только в контексте выяснения отдельных случаев, но и при принятии более широких мер. Она обращает внимание правительств и неправительственных орга-



низаций на общие и конкретные аспекты Декларации, рекомендует способы преодоления препятствий на пути осуществления Декларации, обсуждает с представителями правительств и неправительственных организаций пути решения конкретных проблем в свете положений Декларации, оказывает правительствам содействие путем осуществления поездок на места, проведения семинаров и предоставления аналогичных консультативных услуг. РГННИ также излагает замечания по осуществлению Декларации, когда соответствующее правительство не выполнило своих обязательств по обеспечению прав на установление истины, отправлению правосудия и получение возмещения. РГННИ принимает замечания общего порядка, когда какое-либо положение Декларации требует дальнейшего разъяснения или толкования.

#### **Определение насильственного исчезновения**

5. Как указано в преамбуле Декларации, насильственные исчезновения имеют место тогда, когда лица подвергаются аресту, задерживаются или похищаются против их воли или каким-либо иным образом лишаются свободы должностными лицами различных звеньев или уровней правительства, организованными группами или частными лицами, действующими от имени правительства, при его прямой или косвенной поддержке, с его разрешения или согласия, при последующем отказе сообщить о судьбе или местонахождении таких лиц или признать лишение их свободы, что ставит данных лиц вне защиты закона.

6. В соответствии с определением, содержащимся в преамбуле Декларации, Рабочая группа в своей работе исходит из того, что насильственные исчезновения считаются таковыми только в том случае, если соответствующий акт совершается государственными субъектами, частными лицами или организованными группами (например, полувоенными группами), действующими от имени правительства, при его прямой или косвенной поддержке, с его разрешения или согласия. С учетом вышесказанного РГННИ не принимает к рассмотрению случаи, которые относятся на счет лиц или групп лиц, не действующих от имени правительства, при его прямой или косвенной поддержке, с его разрешения или согласия, таких, как террористические или повстанческие движения, ведущие борьбу с правительством на его собственной территории.

## **В. Рассмотрение случаев**

#### **Процедуры незамедлительных действий**

7. Информация о случаях, которые произошли в течение трех месяцев, предшествующих получению Рабочей группой соответствующего сообщения, направляется министру иностранных дел соответствующей страны с помощью самых прямых и быстрых средств. Передача этой информации может быть санкционирована Председателем на основании конкретных полномочий, предоставленных ему Рабочей группой. Информация о случаях, которые имели место до этого трехмесячного срока, но не позднее, чем за год до даты получения соответствующего сообщения секретариату и при условии, что они имеют определенное отношение к тем случаям, которые произошли в этот трехмесячный срок, может быть препровождена письмом в межсессионный период с разрешения Председателя. РГННИ уведомляет источника о направлении соответствующему правительству просьбы о незамедлительных действиях, тем самым содействуя ему в установлении контакта с властями в связи с указанным случаем.

### **Стандартные процедуры**

8. Случаи насильственных исчезновений, сообщения о которых поступают по истечении трехмесячного срока, передаются РГННИ на подробное рассмотрение во время ее сессий. Сообщения, которые отвечают приведенным выше требованиям, с конкретной санкции Рабочей группы доводятся до сведения соответствующих правительств с просьбой провести расследование в целях установления судьбы и местонахождения лица и информировать Группу о его результатах. Информация об этих случаях доводится до сведения соответствующих правительств письмом Председателя Группы на имя постоянного представителя этой страны при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве.

9. Любая существенная дополнительная информация, которая представляется источниками по невыясненному случаю, передается на рассмотрение Рабочей группе, а после ее утверждения доводится до сведения соответствующего правительства.

### **Приемлемость случаев насильственного или недобровольного исчезновения**

10. Сообщения об исчезновении людей рассматриваются Рабочей группой как приемлемые в тех случаях, когда они поступают от семьи или друзей пропавшего без вести лица. Такие сообщения могут также направляться РГННИ через представителей семей, правительства, межправительственные организации, неправительственные организации и другие заслуживающие доверия источники. Они должны представляться в письменной форме и содержать точные данные о личности сообщаемого; если представившее сообщение лицо не является членом семьи, то оно должно быть готово доводить до конца вместе с родственниками исчезнувшего лица выяснение его/ее судьбы.

11. Рабочая группа не рассматривает случаи исчезновения в ситуациях международного вооруженного конфликта.

### **Сведения, обуславливающие приемлемость**

12. Чтобы помочь правительствам в проведении эффективных расследований, Рабочая группа предоставляет информацию, включающую по крайней мере минимальный объем основных данных. Кроме того, РГННИ постоянно призывает к тому, чтобы источники сообщений направляли ей как можно больше подробных данных о личности исчезнувшего лица и обстоятельствах его исчезновения. Рабочая группа требует, чтобы ей представлялись как минимум следующие сведения:

а) фамилия и имя пропавшего без вести лица и, если возможно, возраст, пол, гражданство, род занятий или профессия;

б) дата исчезновения, т.е. день, месяц и год ареста или похищения или день, месяц и год, когда исчезнувшее лицо видели в последний раз. Если его видели в последний раз в центре содержания под стражей, достаточно указать приблизительную дату (например, март или весна 1990 года);

с) место ареста или похищения или место, где исчезнувшее лицо видели в последний раз (по крайней мере указать город или селение);

д) стороны, действующие от имени правительства, при его прямой или косвенной поддержке, с его разрешения или согласия, которые, как предпо-

лагаются, произвели арест или похищение или содержат исчезнувшее лицо под стражей в неизвестном месте;

е) меры, принятые семьей для выяснения судьбы или местонахождения исчезнувшего лица, или по крайней мере указание на то, что усилия по использованию внутренних средств правовой защиты оказались безрезультатными или по каким-либо причинам не были доведены до конца.

ф) случай должен быть представлен Рабочей группе заслуживающим доверие лицом, которое, если оно не является членом семьи, обязано указать, выразили ли члены семьи предполагаемой жертвы непосредственное согласие в отношении того, чтобы этот случай был представлен РГННИ от их имени.

13. Если случай не принимается к рассмотрению, Рабочая группа направляет источнику ответ о том, что полученные сведения не отвечают установленным требованиям, с тем чтобы позволить ему представить всю соответствующую информацию.

#### **Люди в уязвимом положении**

14. В контексте сообщаемых случаев исчезновения Рабочая группа заостряет внимание на состоянии людей, находящихся в уязвимом положении, включая женщин, детей, престарелых, инвалидов и другие уязвимые группы.

#### **Беременность**

15. В случае исчезновения беременной женщины ребенок, который предположительно должен был родиться в период заключения матери, упоминается в описании случая матери. Дело ребенка рассматривается отдельно, когда имеются свидетели, сообщающие о том, что мать действительно родила его во время заключения.

#### **Случаи, касающиеся двух или более стран**

16. Сообщения о случаях исчезновения, в которых указывается, что должностные лица одной страны непосредственно виновны или замешаны в исчезновении в другой стране, или случаях, в которых в исчезновении непосредственно виновны или замешаны должностные лица более чем одной страны, направляются всем соответствующим правительствам. Однако конкретный случай будет зачитываться только в статистике по той стране, в которой соответствующее лицо было предположительно арестовано, задержано, похищено или замечено в последний раз. Эти же принципы применяются при направлении призывов к незамедлительным действиям, общих утверждений и просьб об оперативном вмешательстве.

#### **Невыясненные случаи**

17. РГННИ считает случаи невыясненными до тех пор, пока их обстоятельства не выяснены, они не исчерпаны или их рассмотрение не прекращено в соответствии с методами работы. На этот принцип не влияют ни смена правительства в какой-либо стране, ни правопреемство государств.

#### **Напоминания**

18. РГННИ напоминает каждому соответствующему правительству раз в год обо всех еще невыясненных случаях и два раза в год - обо всех случаях, связанных с призывами к незамедлительным действиям, которые были препровождены

ны в течение предыдущих шести месяцев и по которым не было получено разъяснений. По запросу РГННИ направляет соответствующему правительству или источнику в возможных пределах обновленную информацию по конкретным случаям.

#### **Ответы правительств**

19. Все полученные от правительств ответы на сообщения об исчезновениях лиц изучаются РГННИ и обобщаются в ее годовом докладе Совету по правам человека. Любая информация, полученная по конкретным случаям, направляется источникам этих сообщений, которым предлагается представлять по ней любые замечания и сообщать дополнительные сведения, имеющие отношение к этим случаям.

#### **Правило о шестимесячном сроке**

20. Любой ответ правительства с подробной информацией о судьбе или местонахождении исчезнувшего лица доводится до сведения источника сообщения. Если источник не отвечает в течение шести месяцев со дня направления ему ответа правительства или оспаривает представленную правительством информацию с помощью доводов, которые РГННИ считает недостаточно вескими, этот случай считается выясненным и соответственно включается в раздел "Случаи, проясненные в ответе правительства" статистической справки, фигурирующей в годовом докладе. Если источник обоснованно оспаривает информацию правительства, то оно ставится об этом в известность, и ему предлагается высказать в связи с этим свои замечания.

#### **Выяснение обстоятельств**

21. Случай считается выясненным, когда точно установлена судьба или местонахождение исчезнувших лиц в результате расследований, проведенных правительством, поисков со стороны неправительственных организаций, миссий РГННИ по установлению фактов или персонала Организации Объединенных Наций по правам человека либо со стороны любых других международных организаций, действующих на местах, или поисков со стороны семьи, независимо от того, является ли соответствующее лицо живым или мертвым.

#### **Исчерпанные случаи**

22. Рабочая группа может решить прекратить рассмотрения данного случая, когда компетентный орган, указанный в соответствующем национальном законе, признает лицо безвестно отсутствующим в результате насильственного исчезновения или, в ином случае, признает его умершим, а родственники или другие заинтересованные стороны свободно и недвусмысленно выразили желание не продолжать выяснение обстоятельств. Эти условия неизменно должны соблюдать право на полную компенсацию.

#### **Прекращение рассмотрения случаев**

23. В исключительных обстоятельствах РГННИ может принять решение о прекращении рассмотрения случаев, если семьи соответствующих лиц свободно и недвусмысленно выразили желание не продолжать выяснение обстоятельств или если источник более не существует или же не в состоянии продолжать выяснение случая, а предпринятые РГННИ меры по установлению контактов с другими источниками оказались безуспешными.

### **Возобновление рассмотрения случаев**

24. Если источник представляет хорошо документированную информацию о том, что случай был сочтен выясненным, исчерпанным или прекращенным рассмотрением ошибочно, поскольку ответ правительства касался другого лица, не относится к ситуации, о которой было сообщено, или не был получен источником в течение вышеуказанных шести месяцев, РГННИ повторно направляет информацию о нем правительству с просьбой представить по нему свои замечания. В этих случаях дело вновь относится к категории невыясненных, а Рабочая группа в своем докладе Совету по правам человека конкретно разъясняет ситуацию с указанием ошибок или неточностей.

## **С. Другие механизмы защиты**

### **Призывы к незамедлительным действиям**

25. Когда получены заслуживающие доверия утверждения о том, что данное лицо было арестовано, задержано, похищено или иным образом лишено свободы и подверглось насильственному исчезновению или сталкивается с опасностью такого исчезновения, Рабочая группа препровождает эти утверждения министру иностранных дел соответствующего правительства по самым прямым и быстрым каналам, обращаясь к этому правительству с просьбой провести расследование для выяснения судьбы или местонахождения данного лица или данных лиц и сообщить Рабочей группе о его результатах. Направление призывов к незамедлительным действиям санкционируется Председателем на основании конкретных полномочий, предоставленных ему Группой.

26. Призывы к незамедлительным действиям будут отражаться в ежегодном докладе Рабочей группы, однако не будут учитываться в статистике по соответствующему правительству. Однако, если содержащаяся в них информация предоставляется в соответствии с требованиями, перечисленными в рубрике "Приемлемость случаев насильственного или недобровольного исчезновения", призыв к незамедлительным действиям станет, соответствующим образом, случаем, рассматриваемым по стандартной процедуре, или случаем, требующим незамедлительных действий, и в этом случае соответствующее правительство будет информировано об этом отдельным сообщением.

### **Оперативное вмешательство**

27. Информация о фактах запугивания, преследования или репрессий в отношении родственников исчезнувших лиц, свидетелей случаев исчезновения или их семей, членов организаций родственников и других неправительственных организаций, правозащитников или отдельных лиц, занимающихся случаями исчезновения, препровождается соответствующему правительству с призывом принять меры для защиты всех основных прав затрагиваемых лиц. Информация о случаях такого рода, требующих оперативного вмешательства, препровождается непосредственно министрам иностранных дел по самым прямым и быстрым каналам. С этой целью РГННИ уполномочила своего Председателя направлять такую информацию в период между сессиями.

### **Общие утверждения**

28. РГННИ регулярно направляет соответствующим правительствам резюме утверждений, полученных от родственников исчезнувших лиц и от неправительственных организаций, которые касаются препятствий на пути осуществ-

ления Декларации в их соответствующих странах, предлагая им изложить свои замечания, если они того пожелают.

#### **Сотрудничество с другими механизмами**

29. Если какой-либо случай или утверждение содержит информацию, касающуюся других тематических механизмов Совета, то такая информация препровождается соответствующему механизму.

30. При необходимости РГННИ может присоединяться к другим механизмам в действиях, предпринимаемых теми в рамках их соответствующих мандатов.

### **D. Деятельность Рабочей группы**

#### **Миссии в странах**

31. РГННИ совершает поездки в страны по приглашению, а также по собственной инициативе обращается к правительствам с предложением посетить их страны, когда считает это необходимым. Цель этих поездок заключается в активизации диалога между соответствующими органами власти, семьями или их представителями и РГННИ и в оказании содействия в выяснении сообщенных случаев исчезновения. Рабочая группа также совершает поездки для изучения применяемых правительствами методов выяснения случаев насильственных исчезновений, а также программ и мер, которые принимаются для осуществления Декларации и гарантирования прав жертв, включая право на полную компенсацию. В добавлении к своему годовому докладу РГННИ представляет Совету отчеты о своих поездках в страны.

#### **Последующие меры**

32. Совершив поездки в те или иные страны, РГННИ периодически напоминает их правительствам замечания и рекомендации, изложенные в соответствующих докладах, запрашивает информацию об их рассмотрении и принятых мерах по их осуществлению или о препятствиях, которые могли помешать их претворению в жизнь. РГННИ может также по собственной инициативе предпринимать последующие посещения.

#### **Сессии**

33. РГННИ проводит три сессии в год для рассмотрения информации, доведенной до ее сведения после предыдущей сессии. Ее сессии являются закрытыми. Однако РГННИ регулярно встречается с представителями правительств, неправительственных организаций, членами семей и свидетелями.

#### **Доклады**

34. РГННИ ежегодно представляет Совету по правам человека доклады о проделанной работе за период с момента окончания предыдущей сессии Совета до последнего дня третьей ежегодной сессии РГННИ. Она информирует Совет о своих контактах с правительствами и неправительственными организациями, проведенных ею встречах и осуществленных миссиях. Отчеты о миссиях содержатся в добавлениях к основному докладу. РГННИ представляет информацию в разбивке по странам обо всех случаях исчезновения, полученную ею за соответствующий год, а также о принятых по ним решениях. Она представляет Совету краткую статистическую справку по каждой стране о случаях, доведенных до сведения правительства, о представленных разъяснениях и о положении

соответствующего лица на момент представления разъяснений. Эта справка содержит диаграммы, отражающие динамику числа случаев исчезновений в странах, где зарегистрировано более 100 таких случаев, за период до принятия РГННИ своего годового доклада. РГННИ включает в свой доклад выводы и рекомендации и излагает замечания, касающиеся положения в области исчезновения лиц в отдельных странах. Кроме того, Рабочая группа представляет доклады об осуществлении Декларации и о препятствиях на пути ее осуществления, а также периодические доклады по более общим вопросам, касающимся проблемы насильственных исчезновений.

**Участие экспертов**

35. Когда рассматриваемая информация касается страны, гражданином которой является один из членов РГННИ, этот член в ее обсуждении не участвует.

**Подзаголовки**

36. Подзаголовки приводятся только в справочных целях, и их не следует считать составной частью методов работы.

## Annex II

## Decisions on individual cases taken by the Working Group during the reporting period

Countries	Cases which allegedly occurred during the reporting period	Cases transmitted to the Government during the reporting period		Clarification by:		Discontinued cases
		Urgent actions	Normal actions	Government	Non-governmental sources	
Албания	-	-	1	-	-	-
Алжир	1	1	211	-	3	-
Аргентина	1	1	3	-	-	-
Бангладеш	-	-	1	-	-	-
Чад	1	1	1	-	1	-
Чили	-	-	-	8	-	-
Китай	2	2	-	3	-	-
Колумбия	-	-	8	-	-	-
Democratic Republic of Конго	-	-	1	-	-	-
Египет	17	17	1	-	-	-
Грузия	-	-	1	-	-	-
Индия	-	-	7	-	-	-
Иран	-	-	-	1	-	-
Ирак	17	17	1	-	5	-
Ливия	-	-	-	-	1	-
Мексика	4	6	4	1	2	-
Черногория	-	-	-	-	-	14
Марокко	-	-	19	-	-	21
Непал	-	-	22	-	-	-
Пакистан	3	3	3	-	-	-
Саудовская Аравия	1	2	-	1	1	-
Сербия	-	-	-	1	-	-
Сомали	-	-	1	-	-	-
Испания	-	-	1	-	-	-
Шри-Ланка	2	4	96	5	-	-
Судан	-	-	1	-	-	-
Швейцария	-	-	-	1	-	-
Сурія	-	-	10	-	-	-
Тунис	-	-	1	-	-	-
Туркменистан	-	-	1	-	-	-
Украина	1	1	-	-	-	-
Объединенные Арабские Эмираты	-	-	1	-	-	-
Йемен	4	4	-	-	1	-
Зимбабве	-	1	-	-	1	-



**Annex III**  
**Statistical summary: cases of enforced or involuntary disappearance**  
**reported to the Working Group between 1980 and 2009**

Countries/entities	Cases transmitted to the Government				Clarification by:		Status of person at date of clarification			Discontinued cases
	Total		Outstanding		Government	Non-governmental sources	At liberty	In detention	Dead	
	Cases	Female	Cases	Female						
Афганистан	3	-	3	-	-	-	-	-	-	-
Албания	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-
Алжир	2939	19	2912	18	9	18	9	10	8	-
Ангола	10	1	3	-	7	-	-	-	7	-
Аргентина	3449	773	3290	739	107	52	28	5	126	-
Бахрейн	2	-	-	-	-	2	-	1	-	-
Бангладеш	4	3	3	2	1	-	1	-	-	-
Беларусь	3	-	3	-	-	-	-	-	-	-
Бутан	5	-	5	-	-	-	-	-	-	-
Боливия	48	3	28	3	19	1	19	-	1	-
Бразилия	63	4	13	-	46	4	1	-	49	-
Болгария	3	-	-	-	3	-	-	-	3	-
Буркина-Фасо	3	-	-	-	3	-	-	-	3	-
Бурунди	53	-	52	-	-	1	1	-	-	-
Камбоджа	2	-	-	-	-	-	-	-	-	2
Камерун	19	-	15	-	4	-	4	-	-	-
Чад	34	-	30	-	3	1	2	1	1	-
Чили <sup>1</sup>	907	65	807	64	77	23	2	-	98	-
Китай	116	13	28	4	77	11	51	35	2	-
Колумбия	1235	122	963	92	205	67	157	24	91	-
Конго, Republic of	114	3	114	3	-	-	-	-	-	-
Корейская Народно-Демократическая Республика	9	5	9	5	-	-	-	-	-	-
Democratic Republic of Конго	53	11	44	11	6	3	9	-	-	-

Countries/entities	Cases transmitted to the Government				Clarification by:		Status of person at date of clarification			Discontinued cases
	Total		Outstanding		Government	Non-governmental sources	At liberty	In detention	Dead	
	Cases	Female	Cases	Female						
Дания	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-
Доминиканская Республика	4	-	2	-	2	-	2	-	-	-
Эквадор	26	2	4	-	18	4	12	4	6	-
Египет	41	-	33	-	7	1	1	7	-	-
Сальвадор	2661	332	2270	295	318	73	196	175	20	-
Экваториальная Гвинея	8	-	8	-	-	-	-	-	-	-
Эритрея	54	4	54	4	-	-	-	-	-	-
Эфиопия	119	2	112	1	3	4	2	5	-	-
Франция	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-
Гамбия	2	-	1	-	-	1	-	-	-	-
Грузия	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-
Греция	3	-	1	-	-	-	-	-	-	2
Гватемала	3155	390	2899	372	177	79	187	6	63	-
Гвинея	28	-	21	-	-	7	-	-	7	-
Гаити	48	1	38	1	9	1	1	4	5	-
Гондурас	207	34	127	21	37	43	54	8	18	-
Индия	430	12	369	10	51	10	32	7	22	-
Индонезия	165	2	162	2	3	-	3	-	-	-
Иран (Исламская Республика)	532	99	514	99	13	5	7	2	9	-
Ирак	16544	2311	16409	2294	107	28	121	6	9	-
Израиль	3	-	2	-	-	1	-	-	-	-
Япония	4	3	4	3	-	-	-	-	-	-
Иордания	2	-	2	-	-	-	-	-	-	-
Казахстан	2	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Кувейт	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-
Лаосская Народно-Демократическая Республика	6	-	-	-	-	5	-	4	1	1

Countries/entities	Cases transmitted to the Government				Clarification by:		Status of person at date of clarification			Discontinued cases
	Total		Outstanding		Government	Non-governmental sources	At liberty	In detention	Dead	
	Cases	Female	Cases	Female						
Ливан	320	19	312	19	2	6	7	1	-	-
Libya Arab Jamahiriya	14	1	9	1	-	5	4	1	-	-
Малайзия	2	-	-	-	-	1	-	1	-	1
Мавритания	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-
Мексика	392	31	218	21	134	24	77	18	63	16
Черногория	16	1	1	-	1	-	-	1	-	14
Марокко	268	28	56	7	144	47	139	2	50	21
Мозамбик	2	-	2	-	-	-	-	-	-	-
Мьянма	7	1	5	-	2	-	1	1	-	-
Намибия	3	-	3	-	-	-	-	-	-	-
Непал	672	72	458	56	135	79	152	60	1	-
Никарагуа	234	4	103	2	112	19	45	11	75	-
Нигерия	6	-	-	-	6	-	6	-	-	-
Пакистан	124	2	100	2	18	6	22	2	-	-
Парагвай	23	-	-	-	20	-	19	-	1	3
Перу	3009	311	2371	236	253	385	450	85	103	-
Филиппины	780	94	619	74	126	35	108	19	29	-
Романия	1	-	-	-	1	-	1	-	-	-
Российская Федерация	478	26	467	24	1	10	11	-	-	-
Руанда	24	2	21	2	-	2	1	1	-	1
Саудовская Аравия	8	-	3	-	2	1	1	2	-	2
Сербия	1	-	-	-	1	-	1	-	-	-
Сейшельские Острова	3	-	3	-	-	-	-	-	-	-
Южная Африка	11	1	-	-	3	2	1	1	3	6
Сомали	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-
Испания	4	-	4	-	-	-	-	-	-	-

Countries/entities	Cases transmitted to the Government				Clarification by:		Status of person at date of clarification			Discontinued cases
	Total		Outstanding		Government	Non-governmental sources	At liberty	In detention	Dead	
	Cases	Female	Cases	Female						
Шри-Ланка <sup>2</sup>	1222	155	5651	87	6535	40	103	27	6445	-
6										
Судан	383	37	174	5	205	4	208	-	-	-
Швейцария	1	-	-	-	1	-	-	-	-	-
Сирийская Арабская Республика	54	3	28	3	12	14	17	5	4	-
Таджикистан	8	-	6	-	-	2	1	-	1	-
Таиланд <sup>3</sup>	55	5	52	5	1	-	1	-	-	2
Тимор-Лешти	504	36	428	28	58	18	50	23	2	-
Того	11	2	10	2	-	1	1	-	-	-
Тунис	18	1	1	-	12	5	1	16	-	-
Турция	182	11	63	3	69	49	68	24	26	1
Туркменистан	3	-	1	-	2	-	-	2	-	-
Уганда	22	4	15	2	2	5	2	5	-	-
Украина	5	2	4	2	1	-	-	-	1	-
Объединенные Арабские Эмираты	2	-	1	-	1	-	1	-	-	-
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ирландия										
Объединенная Республика Танзания	2	-	-	-	2	-	2	-	-	-
Соединенные Штаты Америки	1	-	-	-	1	-	-	-	-	-
Уругвай	31	7	22	3	8	1	4	4	-	-
Узбекистан	19	-	7	-	11	1	2	10	-	-
Венесуэла	14	2	10	1	4	-	1	-	3	-
Вьетнам	2	-	1	-	1	-	-	-	-	-

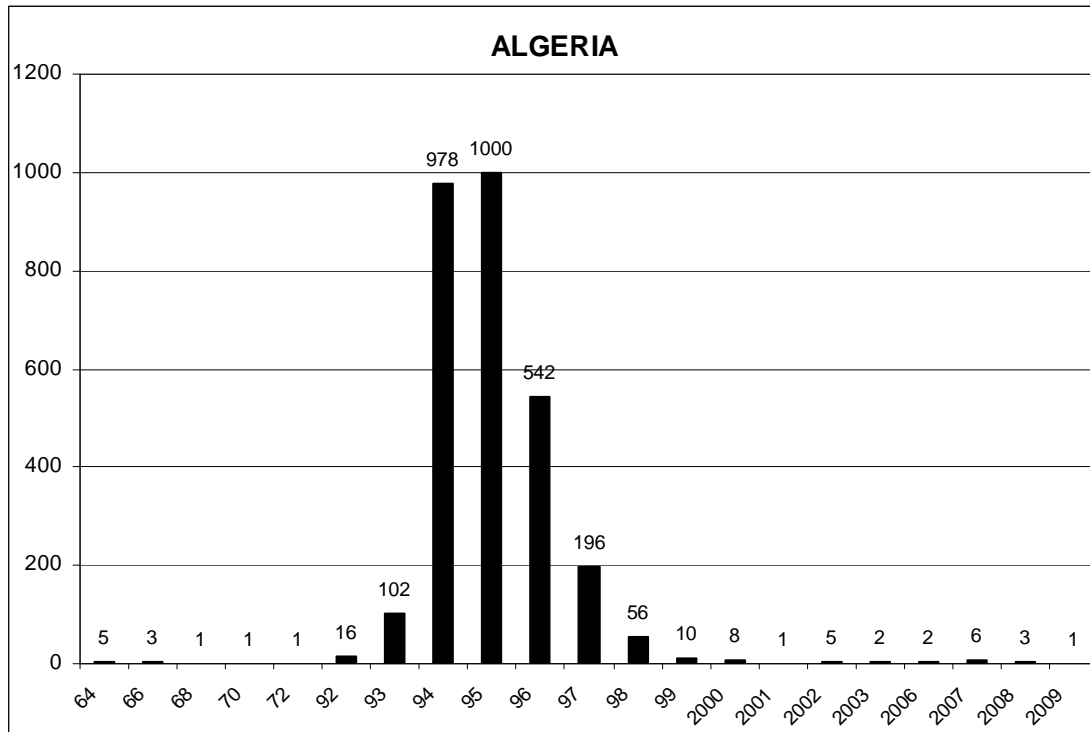
Countries/entities	Cases transmitted to the Government				Clarification by:		Status of person at date of clarification			Discontinued cases
	Total		Outstanding		Government	Non-governmental sources	At liberty	In detention	Dead	
	Cases	Female	Cases	Female						
Йемен	155	-	4	-	135	1	63	-	73	14
Замбия	1	1	-	-	-	1	-	1	-	-
Зимбабве	6	1	4	1	1	1	-	-	1	-
Palestinian Authority	3	-	3	-	-	-	-	-	-	-

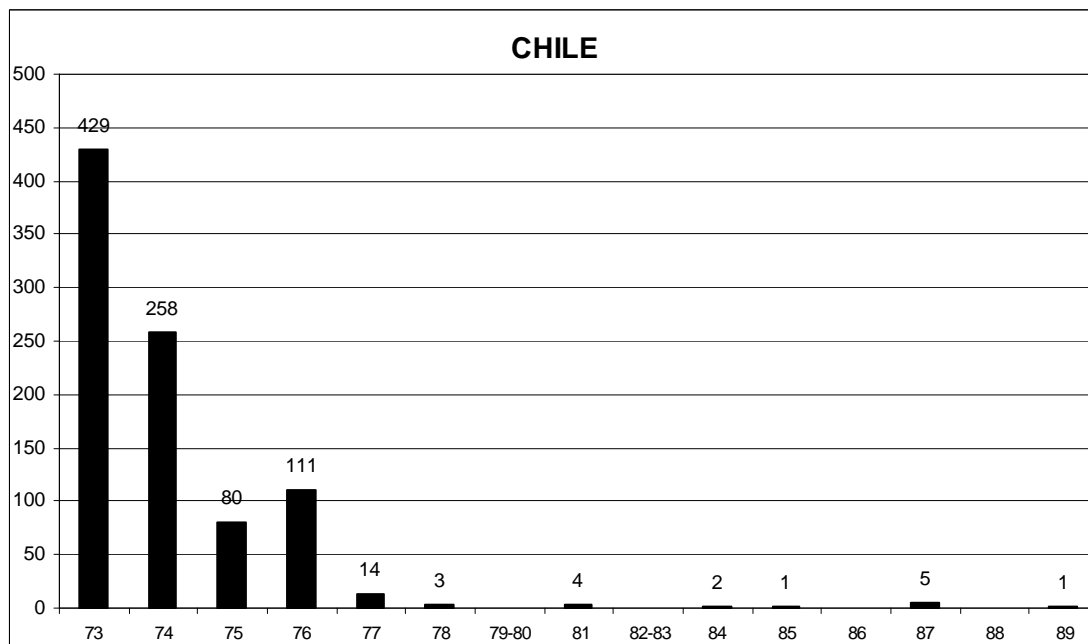
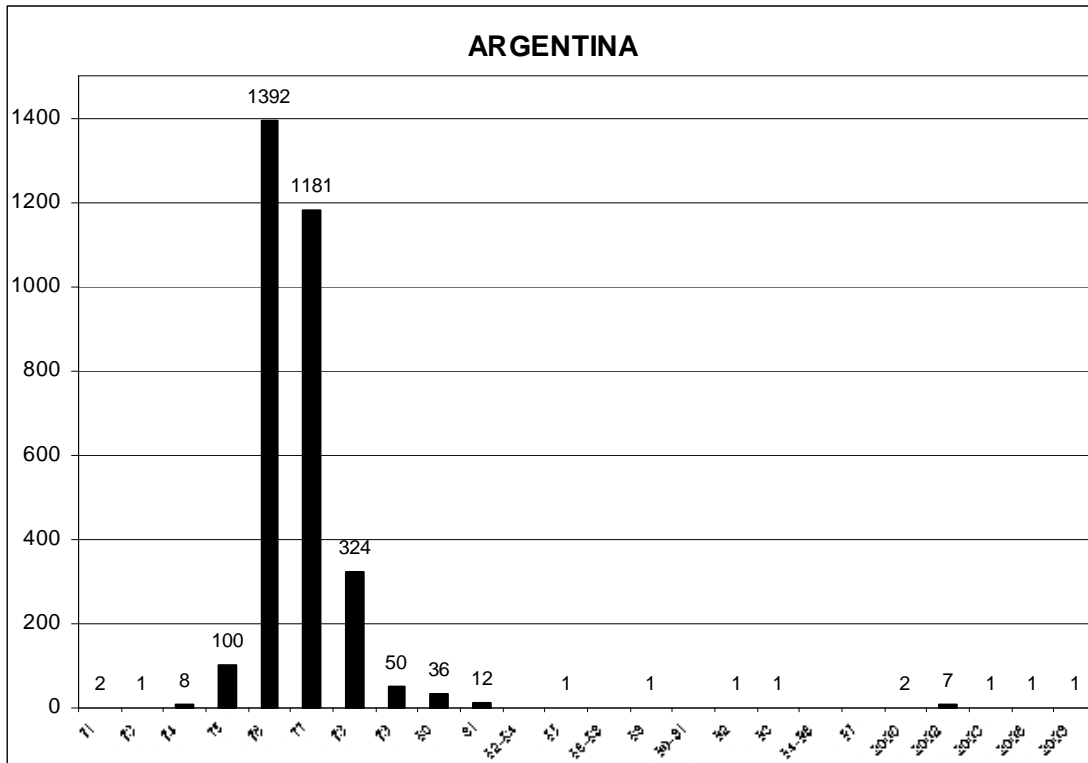
<sup>1</sup> The Working Group determined that one case was duplicated and was subsequently eliminated from its records.

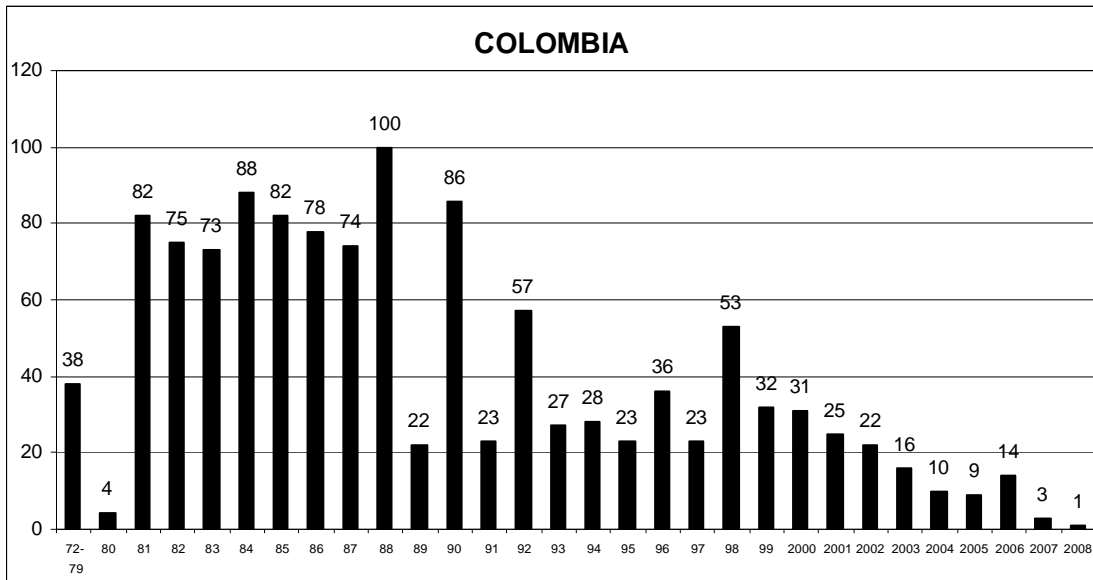
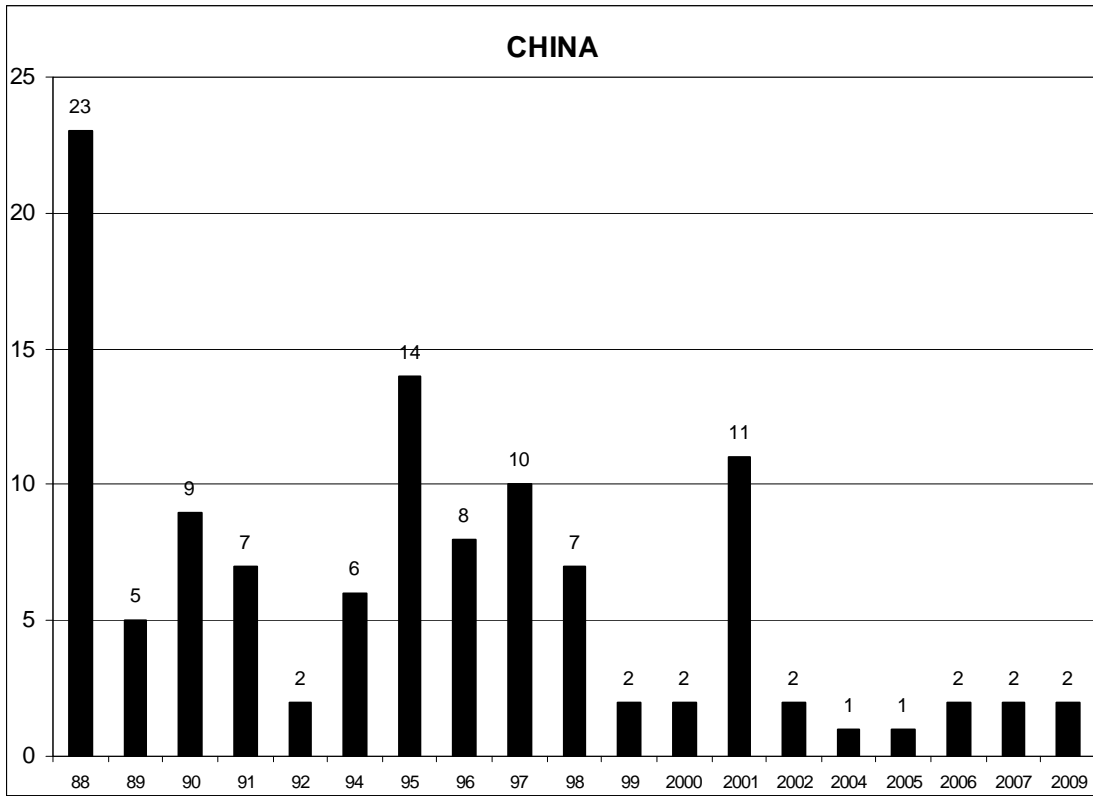
<sup>2</sup> The Working Group determined that 171 cases were duplicated and were subsequently eliminated from its records.

<sup>3</sup> The Working Group determined that three cases were duplicated and were subsequently eliminated from its records.

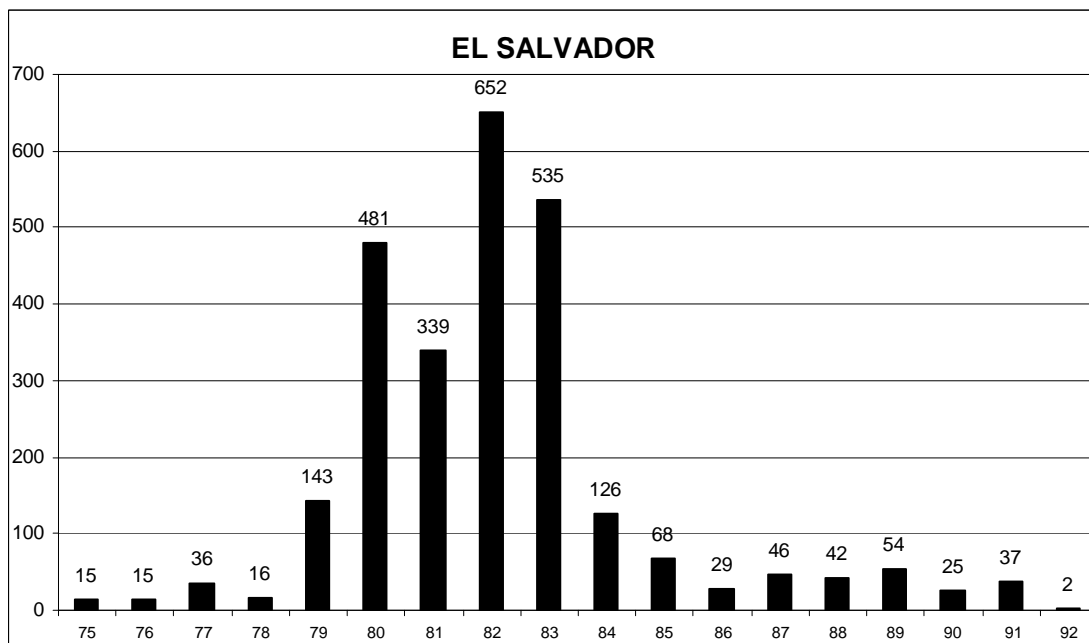
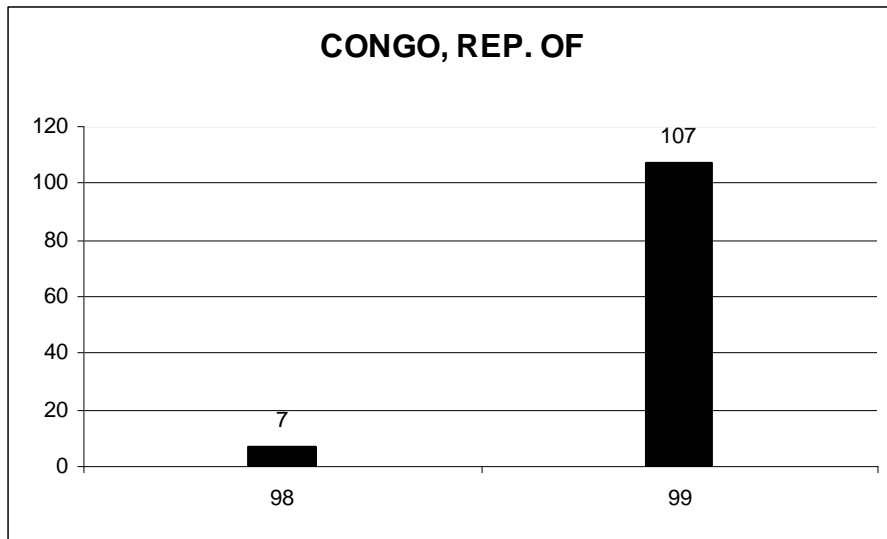
**Annex IV**  
**Graphs showing the development of disappearances**  
**in countries with more than 100 transmitted cases**  
**during the period 1980-2009**

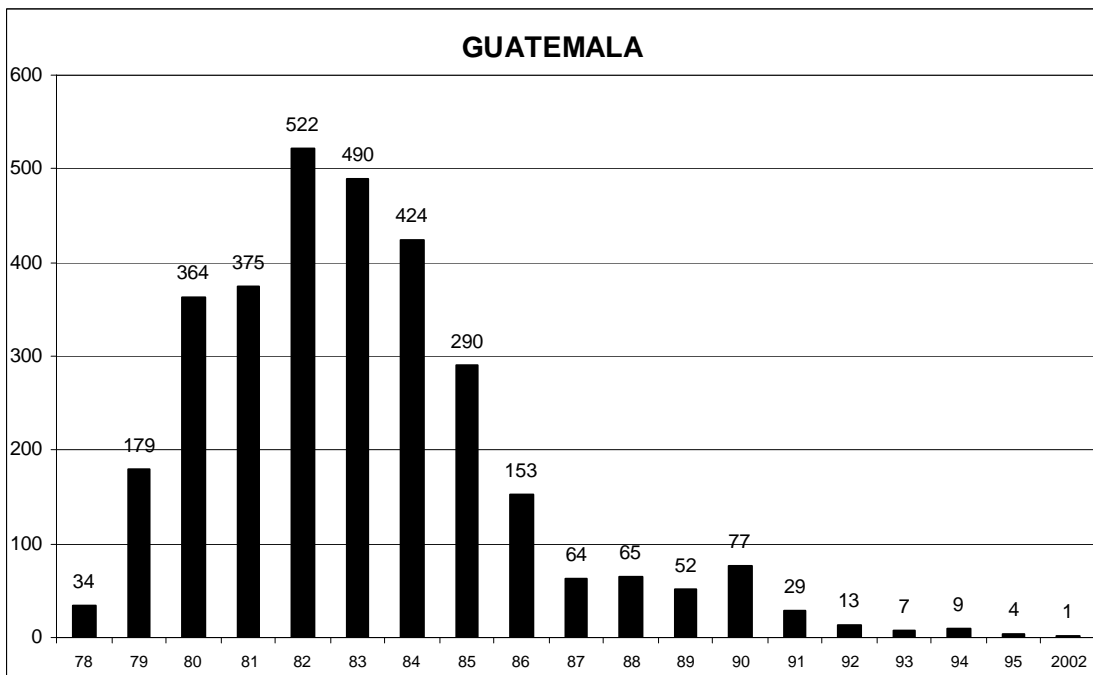
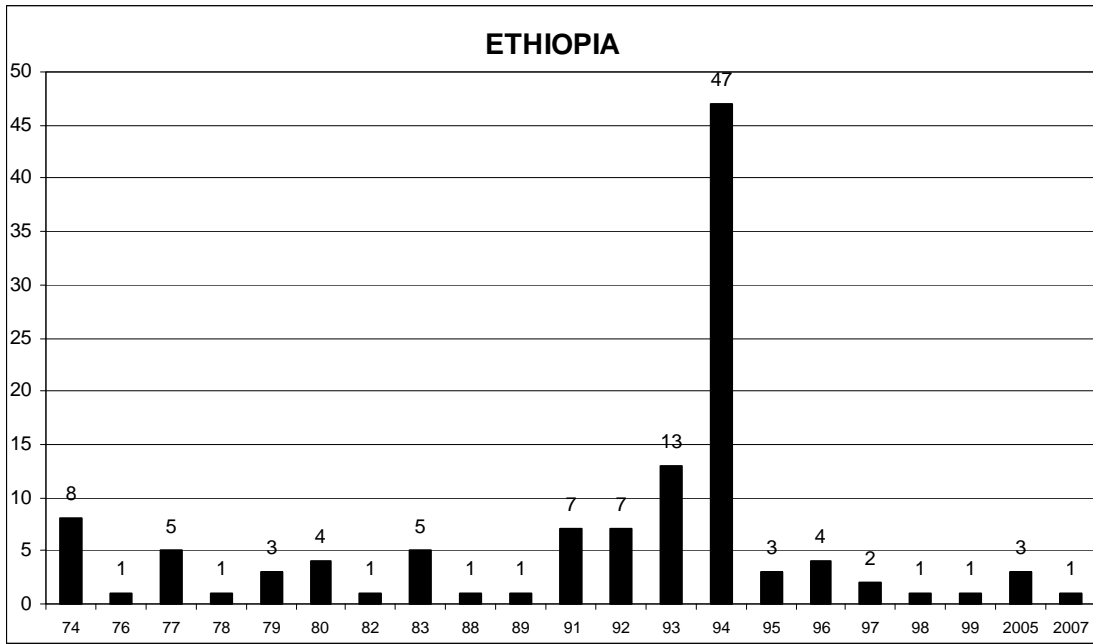


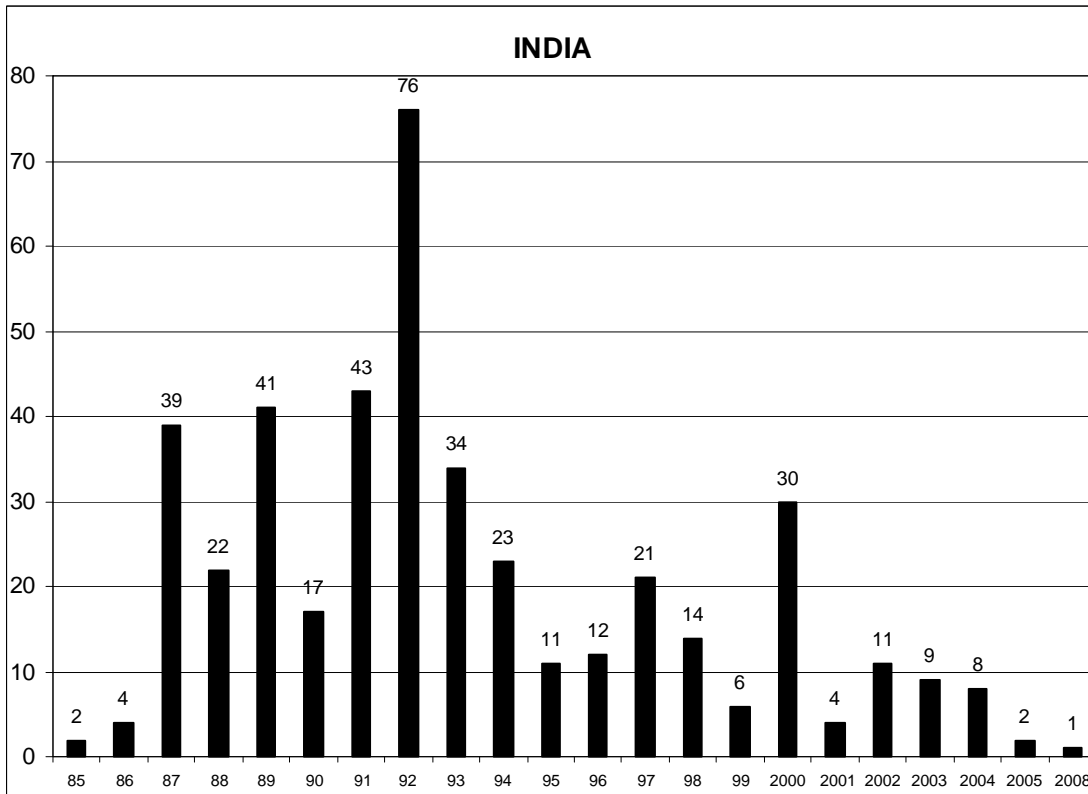
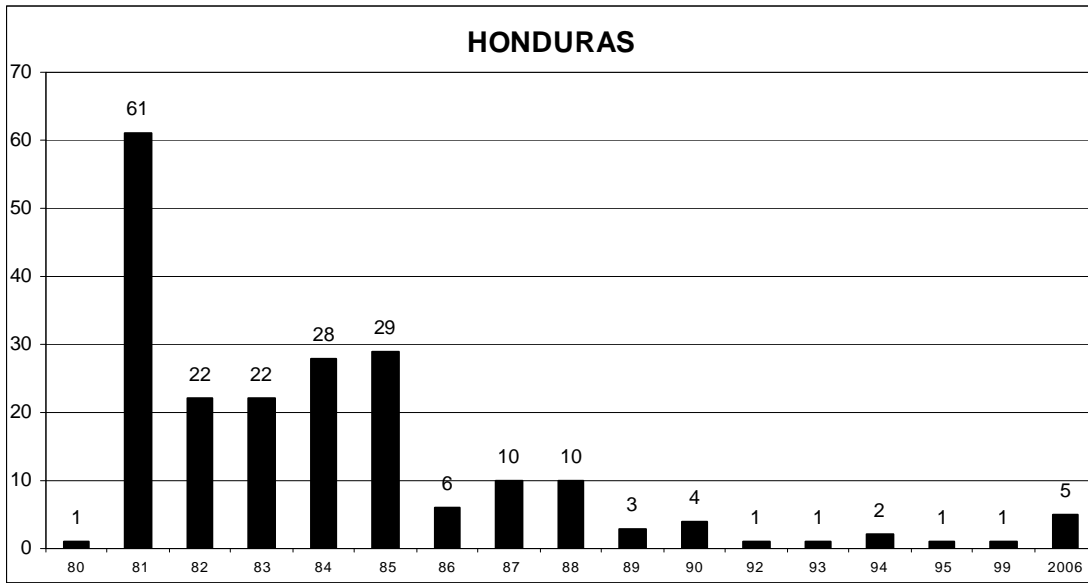


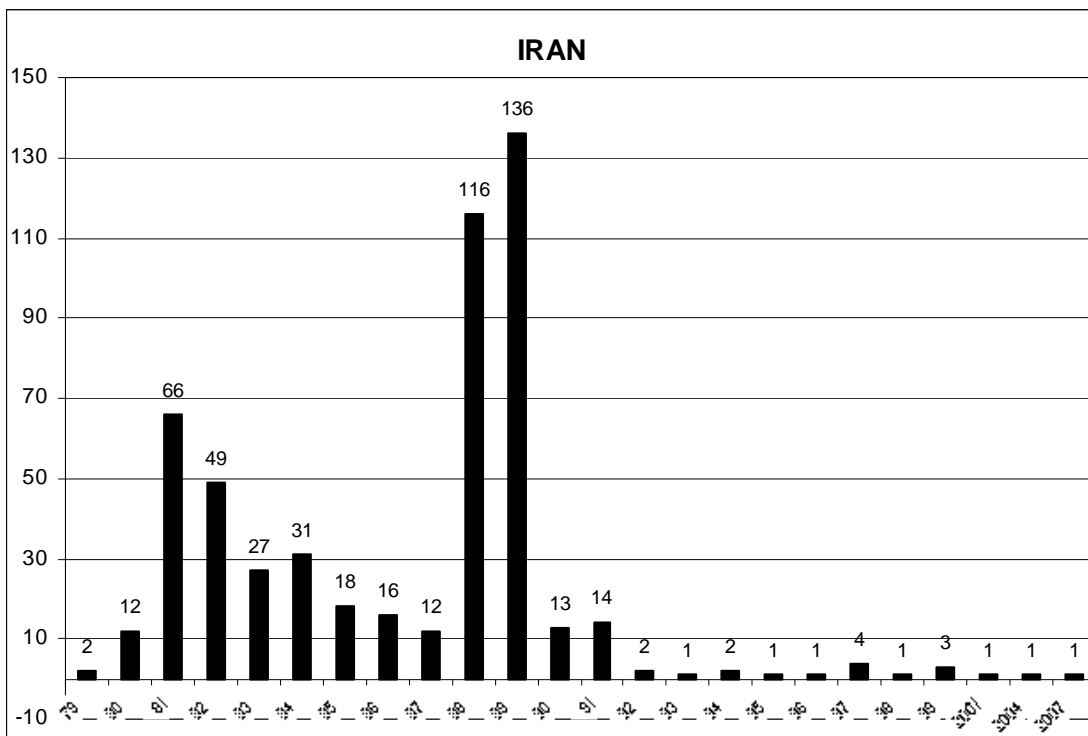
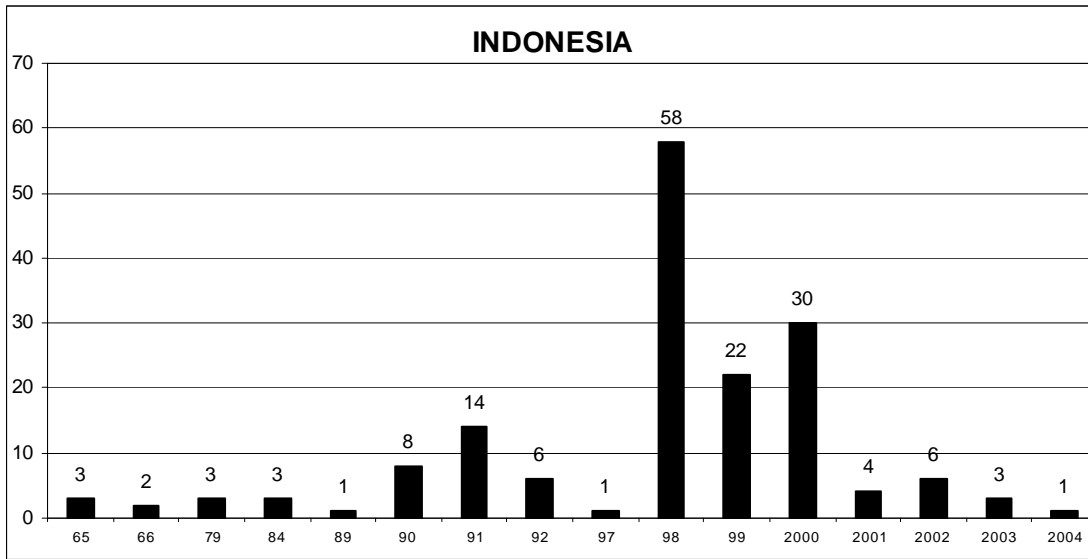


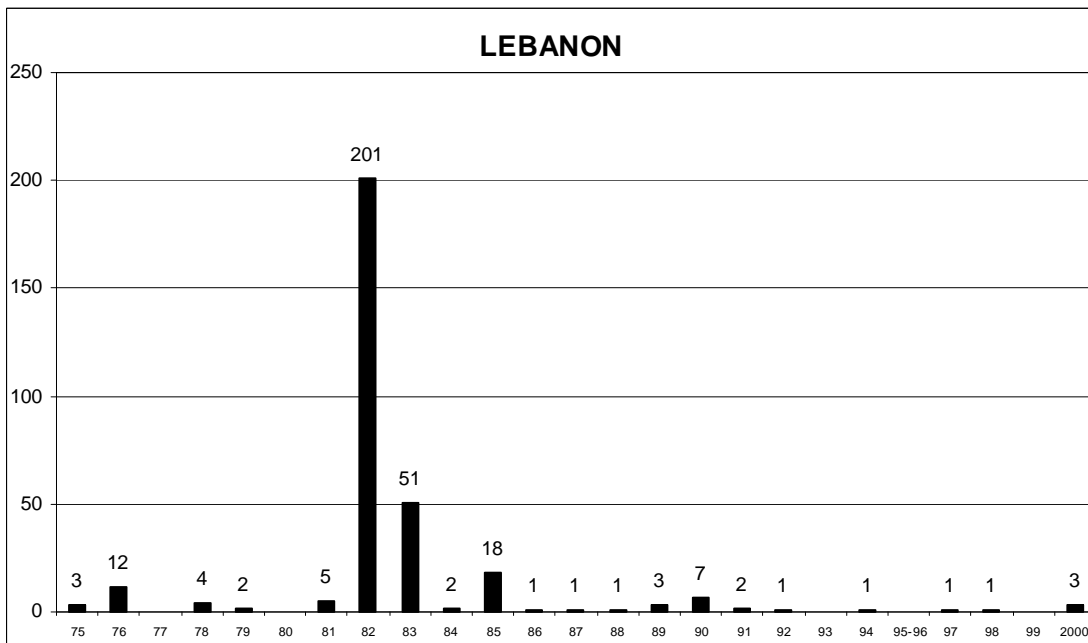
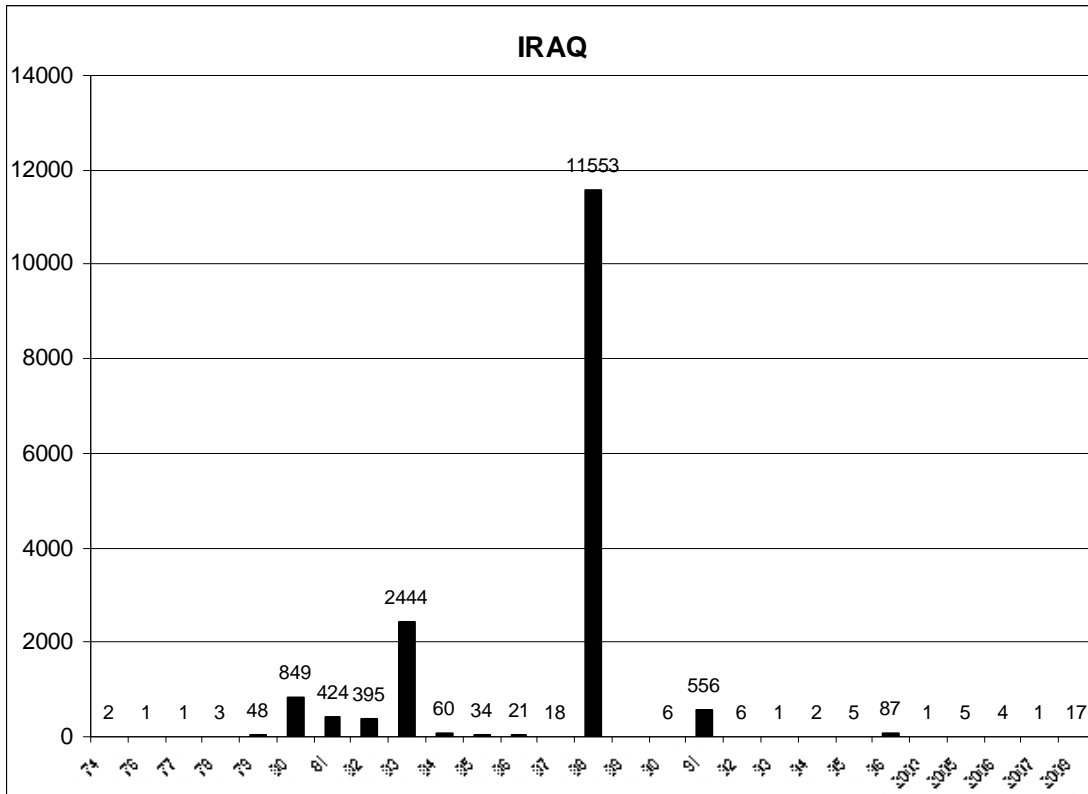


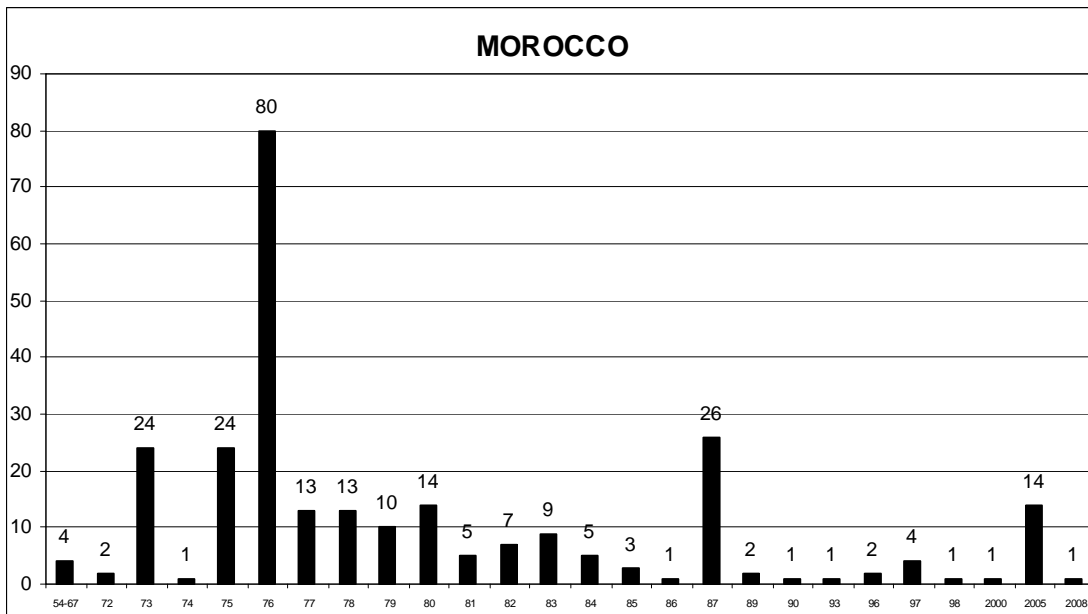
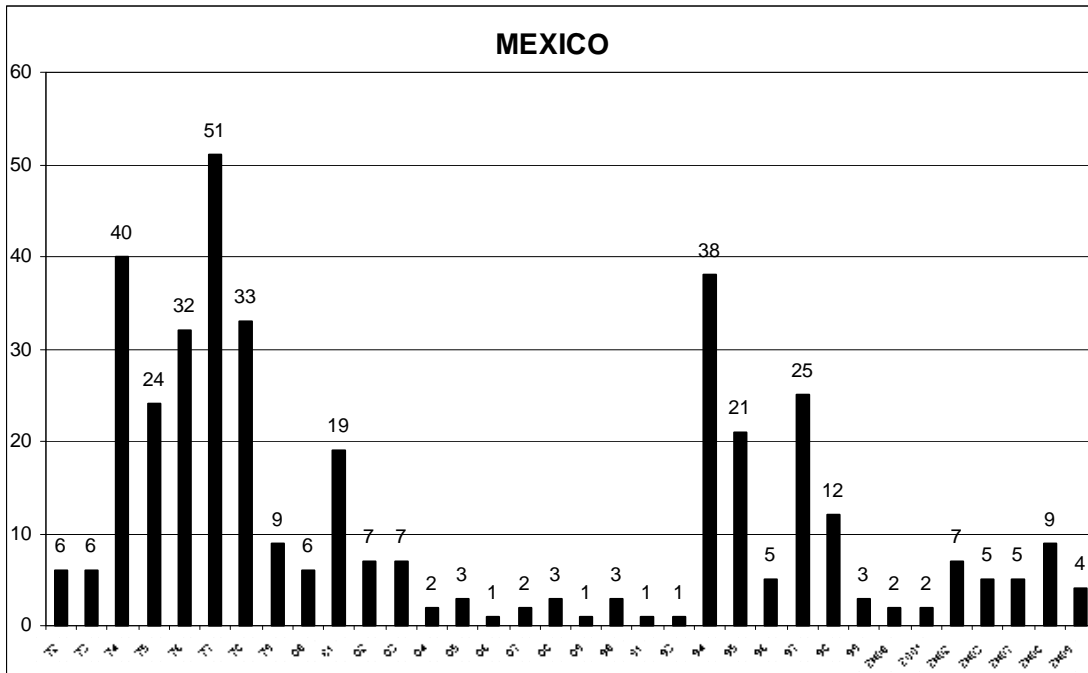


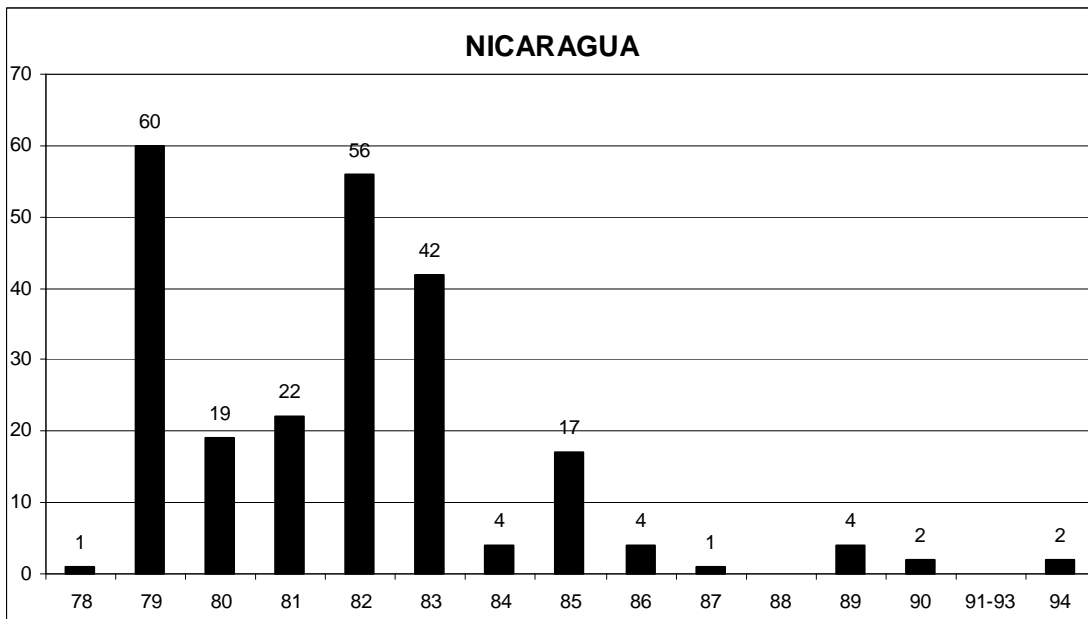
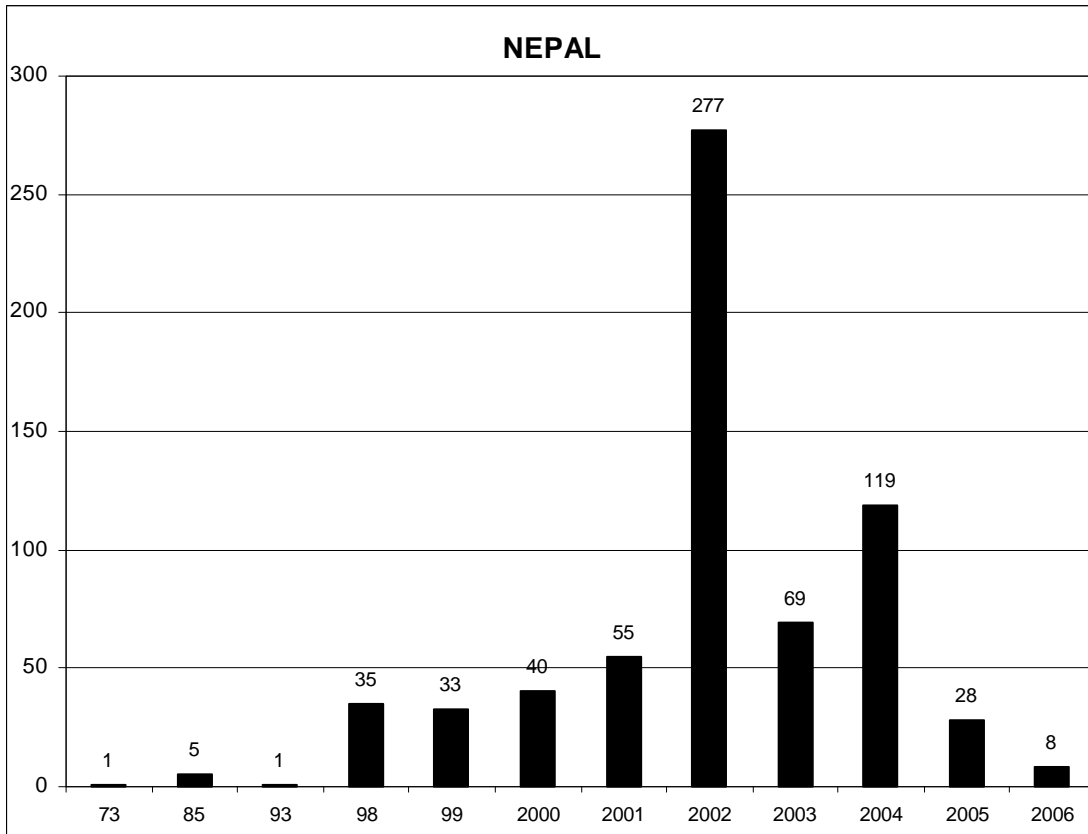


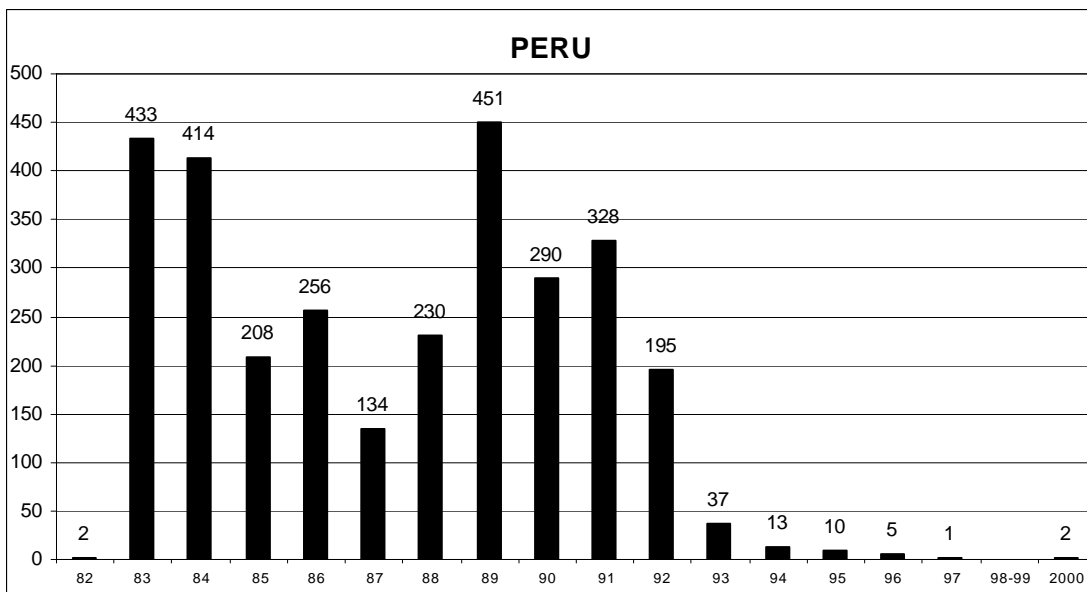
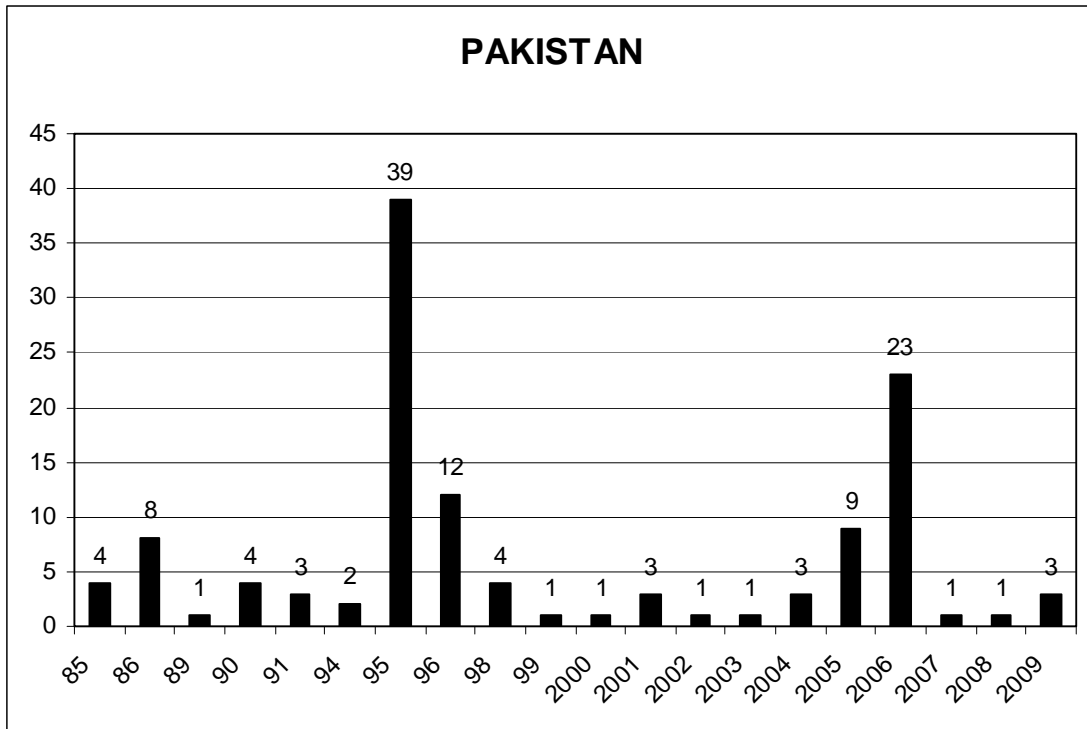




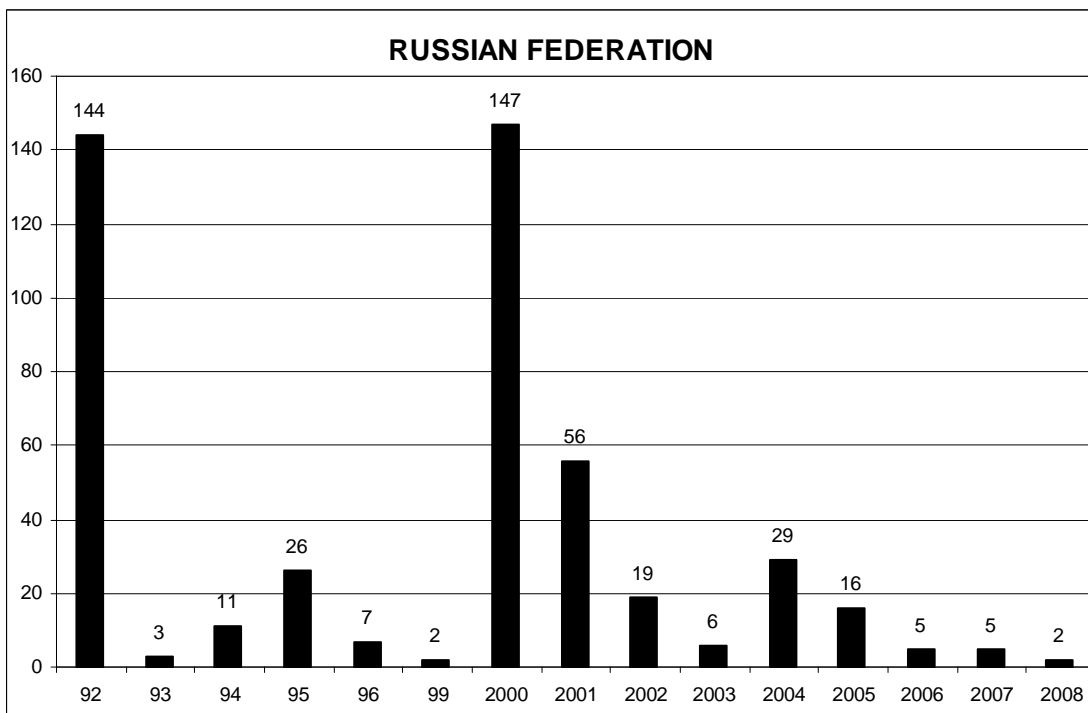
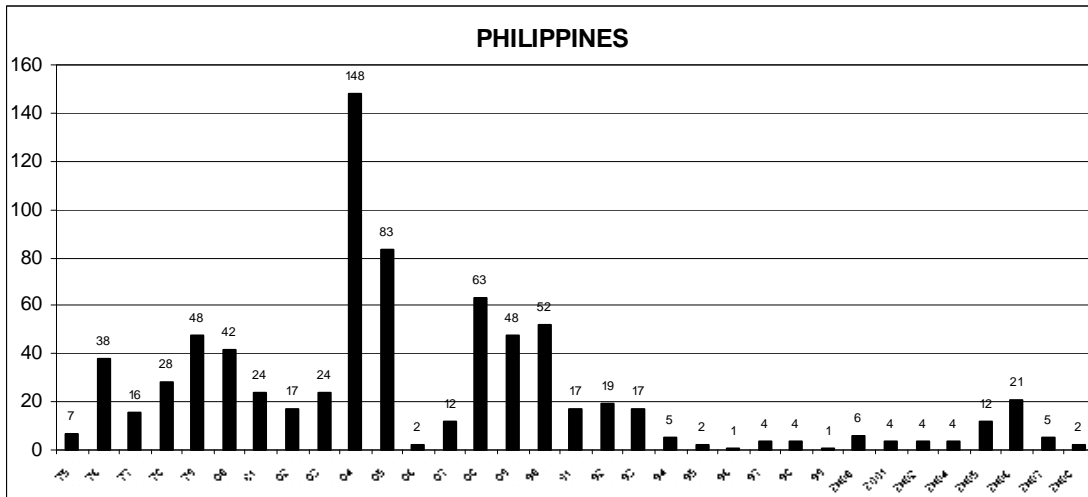


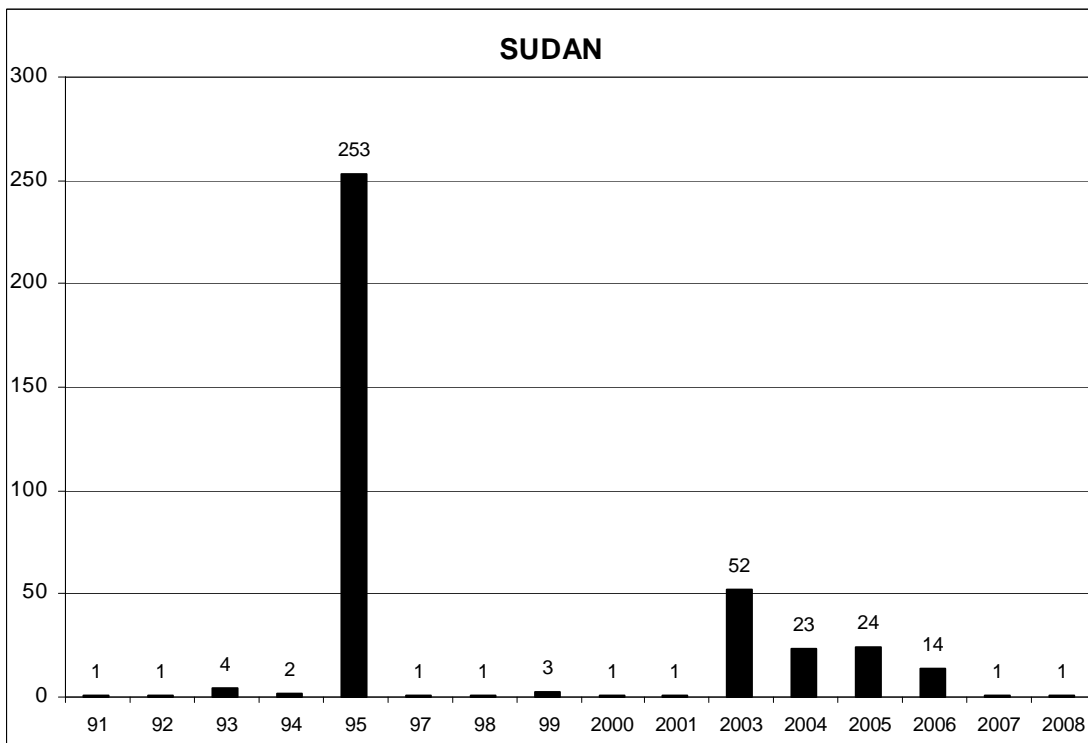
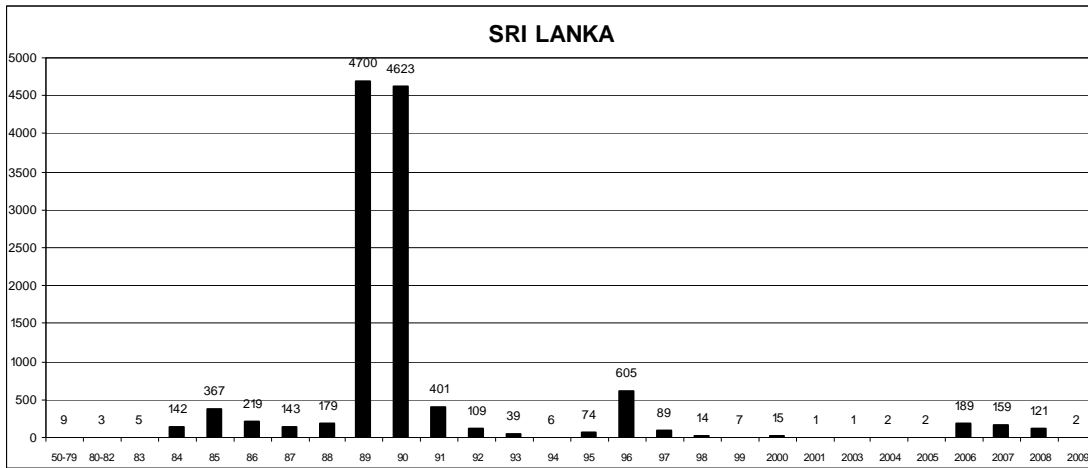


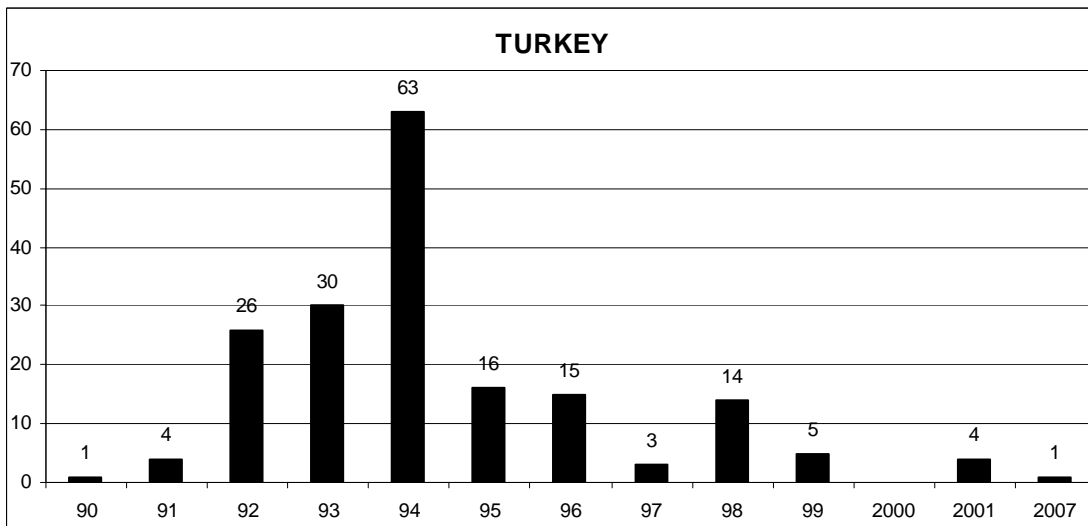
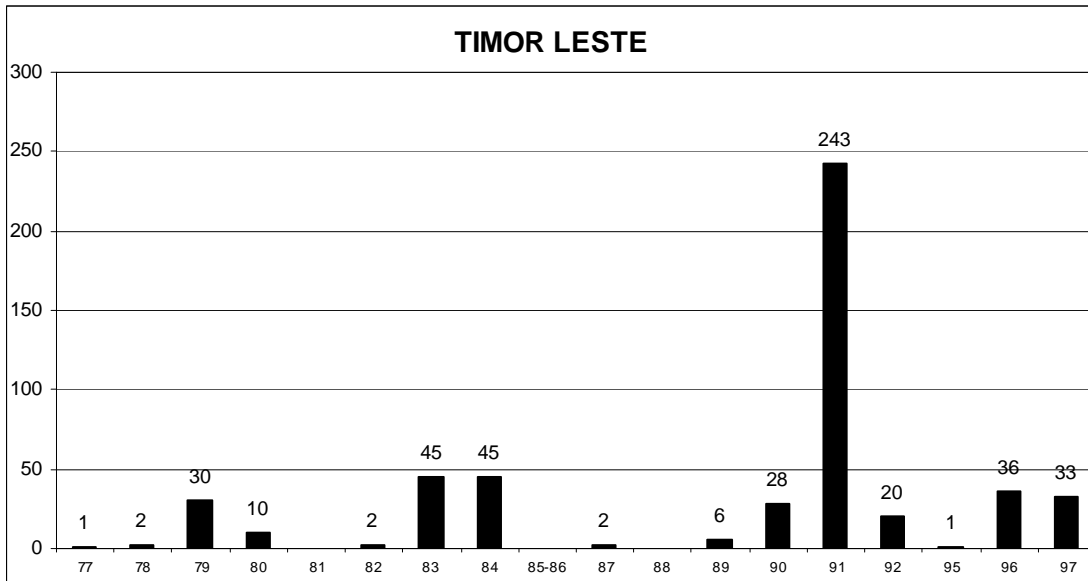


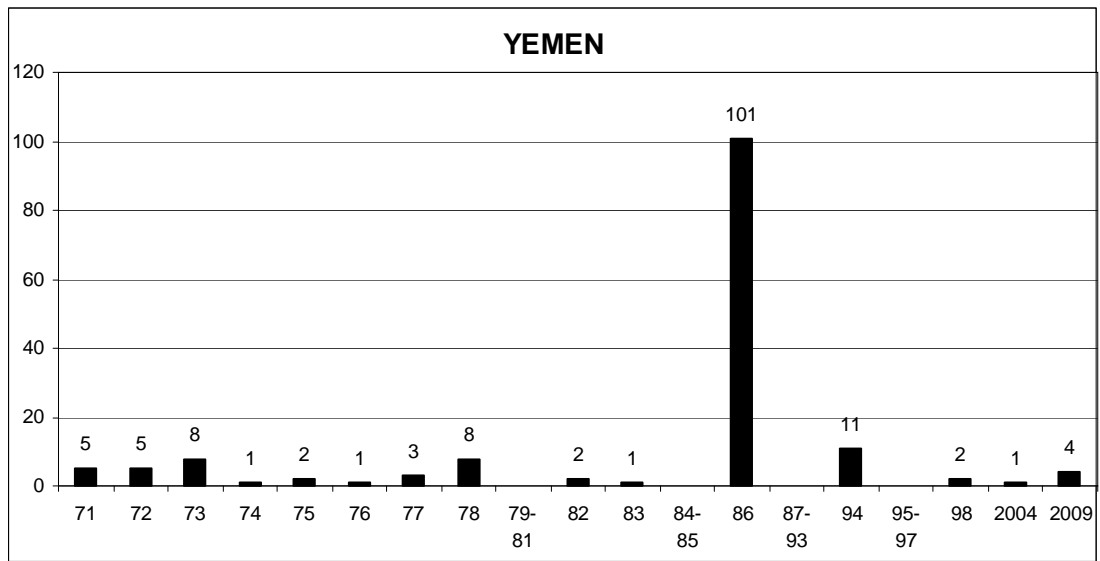












**Annex V**  
**lists of names of newly-reported cases, from countries where there were more than 10 newly transmitted cases during the reporting period**  
**Алжир**

<b>Case nr.</b>	<b>First Name</b>	<b>Last Name</b>
10002502	Kamel	Abassi
10002503	Messaoud	Abdellouche
10002269	Noureddine	Abdemouch
10002271	Ramdane	Ahmia
10002272	Ahcene	Akchiche
10002273	Youcef	Akchiche
10002277	Farid	Amiour
10002504	Ibrahim	Amir
10002505	Abdelouafi	Ammour
10002506	Farouk	Amrouche
10002279	Yahia	Aouabdia
10002507	Abdelmalek	Aouisset
10002508	Mohamed	Ardji
10002280	Abdelhamid	Atamna
10002509	Mustapha	Ayad
10002510	Bouzid	Badache
10002511	Salaheddine	Badri
10002281	Brahim	Badrouni
10002512	Zine	Bahia
10002513	Abdelmalek	Bahloul
10002514	Abderezak	Bahloul
10002515	Mekki	Bahloul
10002285	Youcef	Bahloul
10002516	Rachid	Bakhtiar
10002517	Saadi	Bechioua
10002518	Mohamed	Belabbes
10002286	Youcef	Belabed
10002291	Mouloud	Belabhim
10002519	Adda	Belaouala
10002289	Ahcene	Belayouar
10002520	Ahmed	Belgherras
10002521	Benothmane	Belhout
10002522	Houari	Benabdelkader
10002293	Abdelouahab	Benamor
10002523	Belkacem	Benarab
10002298	Bouzid	Benchaita
10002524	Fayçal	Bendjabou
10002526	Foudil	Benlagra
10002527	Sofiane	Benmehena
10002299	Omar	Benokba

10002300	Said	Benokba
10002301	Mokhtar	Bensaidia
10002302	Douadi	Bettiche
10002303	Nabil	Bouab
10002528	Nabil	Bouad
10002529	Larbi	Bouaffou
10002530	Abdelhek	Bouainah
10002531	Abdelmadjid	Bouainah
10002532	Assuoni	Bouaissa
10002533	Messaoud	Boualem
10002309	Rabeh	Boubacir
10002310	Boukhemis	Boubekis
10002534	Boukhmis	Boubkis
10002535	Amar	Boucetouh
10002311	Abderrahmane	Bouchenak
10002536	Ferhat	Boucher
10002537	Slimane	Boucherit
10002538	Lakhdar	Bouchiba
10002312	Smail	Boudioudja
10002313	Messaoud	Boudjatit
10002539	Mahmoud	Boudjemaa
10002314	Rachid	Boudjenana
10002540	Mohamed	Boudour
10002541	Salah	Boudour
10002542	Allaoua	Boudraa
10002543	Salah	Boufarik
10002318	Khoudir	Boufeneya
10002329	Ammar	Boughacha
10002330	Nadir	Boughedda
10002331	Rabeh	Bougherra
10002544	Chaib	Bouguelmouna
10002332	Rabah	Bouhadjera
10002334	Bachir	Bouhbila
10002545	Abdelwahab	Boukadoum
10002342	Samir	Boukahnoune
10002546	Mohamed	Boukedjmar
10002547	Brahim	Boukerma
10002348	Mohamed	Boukhedoua
10002548	Mokdad	Boukrouche
10002350	Youcef	Boulahchiche
10002549	Khaled	Boulaiche
10002550	M'Hand	Boulaiche
10002551	Nourredine	Boulaouidat
10002552	Abdelhakim	Bouleghrabal
10002353	Abdelmalek	Bouleghrabel

10002553	Hassen	Boulekrouche
10002355	Ahcene	Boulekrouche
10002554	Benaissa	Boulenouar
10002525	Foudil	Boulfelfel
10002357	Farid	Boumaza
10002361	Abdeslam	Bounab
10002555	Houcine	Bounaira
10002372	Rabah	Bourekoua
10002556	Ammar	Bousseniou
10002557	Sofiane	Boustil
10002388	Kamel	Boustil
10002385	Ammar	Boustouh
10002333	Rabeh	Boutaleb
10002335	Azzedin	Boutef
10002558	Azdin	Boutouf
10002559	Mustapha	Bouzaout
10002560	Abdelkrim	Bouzemi
10002367	Ahcene	Bouzeria
10002561	Said	Bouzenad
10002562	Ahcene	Bouzinia
10002563	Omar	Brahimet
10002564	Toufik	Brahimi
10002565	Laarbi	Chakour
10002369	Kamel	Chelihi
10002371	Messaoud	Cheraitia
10002373	Lyes	Chine
10002374	Mahrez	Dahmani
10002376	Djamel	Didi
10002380	El Khelfa	Drouri
10002381	Larbi	El Atli
10002383	Mohamed	Feliout
10002384	Brahim	Ferkous
10002387	Said	Gherda
10002392	Brahim	Grandi
10002566	Messaoud	Guechi
10002396	Messaoud	Guenoune
10002397	Abderezak	Haddad
10002398	Noureddine	Haddad
10002400	Abdelhak	Hamadou
10002401	Mokhtar	Hamadou
10002567	Ali	Hamed
10002568	Mokhtar	Hamidi
10002569	Ammar	Hani
10002407	Khiredine	Kaddou
10002406	Bachir	Kaddour

10002410	Rabah	Kecis
10002412	Rachid	Kecis
10002411	Tahar	Kecis
10002570	Boudjemaa	Kermiche
10002571	Abdelkader	Khelfi
10002414	Smail	Khelifi
10002572	Djamel	Khellaf
10002573	Rais Ali	Khellil
10002393	Mokdad	Khila
10002574	Laadjel	Koriche
10002575	Rachid	Laghouiter
10002576	Zoubir	Laghouiter
10002577	Amar	Laib
10002476	Mokhtar	Lakmiti
10002477	Adel	Laouici
10002578	Madani	Lardjane
10002579	Smaïl	Lekouaghet
10002581	Ahmed	Louati
10002580	Abdelkrim	Loucif
10002582	Noui Ben Oumis	Maarroof
10002583	Mohamed	Madani
10002480	Abdelkrim	Mati
10002482	Abdelhadi	Mechamdioua
10002481	Ali	Medjitna
10002484	Ahmed	Mehamdioua
10002485	Ali	Mehamdioua
10002584	Makhalet	Mehchach
10002585	Abderrahmane	Mekili
10002586	Benali	Mellal
10002487	Hicham	Menghour
10002587	Abderrazak	Mengouchi
10002488	Bachir	Menighed
10002588	Omar	Mennouche
10002489	Ahcene	Mennouche
10002491	Hocine	Mennouche
10002492	Nasreddine	Mennouche
10002495	Omar	Merrouche
10002497	Ahmed	Milate
10002498	Mbarek	Milate
10002496	Mohamed	Milate
10002589	Mohamed	Mirenasse
10002590	Tahar	Mohammedi
10002500	Derradji	Mouadji
10002499	Rabeh	Mouadji
10002591	Abdelkader	Nekaa



10002592	Abed	Noufel
10002593	Daoud	Nouioua
10002594	Ahmed	Ouali
10002595	Mohamed	Oualid
10002596	Amar	Rabehi
10002597	Ahmed	Rahmouni
10002598	Khaled	Rais
10002599	El Oussani	Ratil
10002600	Slimane	Rebhi
10002601	Abdelhamid	Reffada
10002602	Boumedienne	Rekabi
10002605	Hafid	Rezig
10002606	Rabah	Rezig
10002603	Lakhdar	Rezki
10002604	Younes	Rimiki
10002607	Rachid	Rouag
10002608	Benyebka	Sabri
10002609	Benabdellah	Sadellah
10002610	Walid	Sadoki
10002611	Kada	Sahraoui
10002612	Fatima	Sellef
10002613	Kheira	Sellef
10002614	M'hamed	Semar
10002615	Messaoud	Taari
10002616	Salah	Yahiaoui
10002617	Djelloul	Yendjah
10002618	Mohamed	Yettou
10002619	Mohamed	Zahafi
10002620	Mokhadem	Zakma
10002621	Bachir	Zebar
10002622	Belgachemi	Zenagui
10002623	Abdelkader	Zeraig
10002624	Sidi Mohamed	Zoubirou
10002625	Ali	Zougari
10002626	Mouloud	Zougari

## Ирак

Case Nr.	Fist Name	Last Name
10002664	Shaker	Al Bayati
10002678	Alaa Khayr Allah	Al Малики
10002672	Haytham Khaled	Barbooty
10002667	Mahmoud Kareem	Fahran
10002677	Hossein	Gattouf Mansoor
10002674	Mohamed Hussein	Ghadban
10002676	Odey	Hassan Mansoor
10002666	Hashem Kareem	Ibrahim
10002675	Omar	Ibrahim Jasem
10002669	Wissam Ibrahim	Jasem
10002679	Ryad Ibrahim	Jassem
10002668	Rahman Ahmed	Kahrem
10002665	Abbas Kazem	Khamis
10002673	Mahmoud	Maksoud
10002670	Farkad Jama Taha	Yassine
10002671	Ali Abdel Taha	Yassine

## Марокко

Case nr.	First Name	Last Name
10002758	Mohamed	Ababou
10002761	El Yazid	Agouadar
10002759	Ali Ben Lahsan	Arif
10002760	Mohamed	Arrachid
10002762	Mohamed	Bouffous
10002790	Sidi Sadik	Boutanguiza
10002788	Said	Craita
10002794	Sidi Ahmed	El Aalem
10002791	Mohamed Eddine	El Baiti
10002797	Sidi Brahim	El Youssfi
10002796	Mustapha	El Youssoufi
10002793	Ahmed	Ezimere
10002765	Lahbib	Halab
10002763	Sidi Abderrahmne	Lakhlifi
10002764	Sidi Habibou Allah	Lakhlifi
10002792	Ahmed	Lakouara
10002789	Ali Salem	Mouldar
10002766	Sidi Khlihanna	Rais
10002795	Laaroussi	Souiah

## Шри-Ланка

Case Nr.	First Name	Last Name
10002680	Nishahthan	Aberajah
10002681	Anandarajah	Amirthanathan (Jeya)
10002682	Satkunaregan	Anandarajah
10002449	Nishanth	Apputhurai
10002683	Enoch Hobert Justin	Arokiam Enoch
10002684	Roshani	Arulwasaham
10002458	Chandrathas	Balachandran
10002466	Balaih	Balachandran
10002742	Yogaraja	Chandramohan
10002685	Kamalathas	Daniel
10002686	Theoginus	Gnanapragasan (Nathan)
10002687	Ariyaratnam	Gopinath
10002688	Anton	Hadson Lorantine
10002448	Stephen	Jayasinghe
10002689	Stevon	Jayasinghe
10002690	Arulthasan	Jeyanthiran
10002745	Velu	Jeyaseelan
10002691	Abdul Kareem	Jiyaan
10002441	Parimelakar	Kandasamy
10002692	Ratheeban	Kandasamy
10002461	Rasathurai	Kanthan
10002693	Sivapalan	Kathiresan
10002694	Yakkovu	Kingsilin Joseph (Edward)
10002460	Kanagasingam	Krishnapillai
10002695	Subramaniam Suresh	Kumar
10002468	Chellaih	Kumarasooryar
10002696	Gnanarasa	Lester Vasanthan
10002697	Santhiyogu Jorge	Lionel Figurado
10002699	Sarankan	Mahendrarajah
10002700	Sasiharan	Manmatharasa
10002701	Anton Sunystan	Manuel Figurado
10002702	Roshan Raj	Manuelpillai Charles Joseph
10002717	Ravinathan	Maragathan
10002446	Tomson Mousac	Mariathas
10002451	Pushpakanthan	Markandu
10002447	Kannathas	Mohanathas
10002703	Suresh	Muruges
10002454	Perinparasa	Nadaraja
10002705	Mohanan	Nagarathinam
10002467	Sivatharsan	Navaratnam
10002706	Raju Nicholas	Newton (Vinno)
10002465	Sutharsan	Palanivetpillai
10002708	Sinthadurai Irudeiyaraja	Perera

10002450	Prashanth	Пепымал
10002443	Partheepan	Ponnampalam
10002459	Kirubairasa	Ponnuthurai
10002709	Mahindan	Poobalasingam
10002462	Kandasamy	Purusoththaman
10002453	Subramaniam	Puspatheepan
10002442	Rajakumar	Ramachandran
10002710	Arulanantham	Rameshkumar (Rama)
10002711	Pirabakaran	Ramuppillai
10002712	Suthakaran	Rasalingam
10002713	Anton Suganthan	Rasarathnam Mariathas
10002714	Anthony Ranjan	Rasendran
10002715	Thavarasa	Rasenthiram
10002455	Jegatheeswaran	Rasupathy
10002716	Arirasasingam	Raveenthiran
10002718	Mahendren Judson	Roche (Segar)
10002719	Sivasakthy	Sabapathippillai
10002720	Ratnam	Sachchithananthan
10002721	Suthakaran	Sakthivel
10002456	Prabaharan	Santharasa
10002722	Sinthathurai Jude	Satheeskumar
10002744	Karuppaiah	Savarian
10002723	Anthony Raj Dalima	Sebastian (Ranjith)
10002463	Kandaih	Selvakkumar
10002724	Sathees	Selvarasa
10002444	Sivanantham	Selvaratnam
10002470	Nadarajah	Shanthalingam
10002725	Thuraisingam	Sinnathurai
10002726	Anpalagan	Sivaganam
10002727	Sivamajuran	Sivarasa
10002469	Sivaramanaan	Sivassothy
10002728	Thangarasa	Sivasubramaniam
10002743	Sivasiritharan	Sivasubramaniyam
10002445	Rasikaran	SoМалингам
10002729	Thuraisingam	Somasundaram
10002730	Anton	Soosaipillai
10002731	Patkunanathan	Sukirthan
10002732	Uthayakumar	Suppiah
10002464	Thiraviyam	Susikumar
10002733	Kumaraswamy	Suthahar
10002452	Ganes	Suwendran
10002734	Kumarakulasingam	Tharsikan
10002735	Rasendram	Thavaseelan
10002736	Thilairajan	Thilaiyampalam
10002738	Varnakanthan	Varnakulasingam

10002739	Kanthasamy	Vimalasothirajah
10002457	VisvApy6an	Vivekanantharasa
10002440	Vykunthakumar	Vykunthavasan
10002740	Hilbert Tharshan	Yaakappu Mazanode
10002741	Satheeswaran	Yogarasa

---